



СВОДНЫЙ АКТ

Нормативные акты о безопасности пищевой продукции Канады

SOR/2018-108

Актуально на 10 марта 2021 г.

Последнее изменение 17 июня 2019 г.

Опубликовано Министром юстиции по следующему адресу: <http://laws-lois.justice.gc.ca>

ОФИЦИАЛЬНЫЙ СТАТУС СВОДНЫХ АКТОВ

Подразделы 31(1) и (3) Закона о пересмотре и объединении законодательства, действующего с 1 июня 2009 года, предусматривают следующее:

Опубликованные сводные акты являются свидетельством

31 (1) Каждый экземпляр сводного закона или сводного нормативно-правового акта, опубликованный Министром в соответствии с настоящим Законом в печатной или электронной форме, является свидетельством того, что такой закон или нормативно-правовой акт и их содержание, и каждая копия, которая должна быть опубликована Министром, считаются опубликованными надлежащим образом, если не указано обратное.

Противоречия в постановлениях

(3) В случае несоответствия между сводным постановлением, опубликованным Министром в соответствии с настоящим Законом, и исходным постановлением или последующей поправкой, зарегистрированной Секретарем Тайного совета в соответствии с Законом об актах делегированного законодательства, первоначальное постановление или поправка имеет преимущественную силу в объеме несоответствия.

ПЛАНИРОВКА

Примечания, появившиеся на левом или правом полях, теперь выделены жирным шрифтом прямо над положениями, к которым они относятся. Они не являются частью принятия закона, а вставлены только для удобства ссылки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Настоящий сводный акт актуален по состоянию на 10 марта 2021 г. Последние поправки вступили в силу 17 июня 2019 г. Любые поправки, которые не вступили в силу с 10 марта 2021 г., изложены в конце настоящего документа под заголовком «Недействующие поправки».

СОДЕРЖАНИЕ

Нормативные акты о безопасных пищевых продуктах Канады

ЧАСТЬ 1

Толкование

- 1 Определения
- 2 Толкование — свежие фрукты или овощи
- 3 Определение в Законе
- 4 Слова и выражения в документах, включенных посредством ссылки

ЧАСТЬ 2

Обмен

- 5 Подраздел 10(1) Закона
- 6 Раздел 12 Закона
- 7 Подраздел 13(1) Закона
- 8 Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт
- 9 Соответствие стандарту
- 10 Использование пищевых добавок и других веществ
- 11 Импорт
- 12 Импорт — постоянное место деятельности
- 13 Информация об импорте
- 14 Импорт — дальнейшая проверка
- 15 Межпровинциальная торговля и экспорт
- 16 Исключение — экспорт несоответствующих продуктов питания
- 17 Заявка на сертификат экспорта
- 18 Несоответствующая еда
- 19 Исключение — импорт для экспорта
- 20 Исключение — человек, который передает
- 21 Личное использование
- 22 Исключение — возвращение экспортируемых продуктов питания в Канаду
- 23 Исключение — Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт
- 24 Исключение — отправление под гарантийными обязательствами
- 25 Исключение — мясные продукты

ЧАСТЬ 3

Лицензии

РАЗДЕЛ 1

Общие

- 26 Параграф 20(1)(а) Закона — импорт
- 27 Параграф 20(1)(b) Закона — импорт
- 28 Заявление о выдаче, продлении или изменении
- 29 Условия — выдача, продление или изменение
- 30 Отказ — выдача, продление или изменение
- 31 Предприятие
- 32 Изменение лицензии — невозможность вести деятельность
- 33 Срок годности
- 34 Недействительность
- 35 Основания для приостановления
- 36 Приостановление
- 37 Риск нанесения вреда здоровью человека
- 38 Продолжительность приостановки
- 39 Основания отмены
- 40 Отмена

РАЗДЕЛ 2

Инспекционные услуги - животные и мясные продукты

- 41 Станции досмотра — убой
- 42 Минимальные часы осмотра - мясные продукты
- 43 Услуги досмотра вне рабочих смен
- 44 Уведомление

ЧАСТЬ 4

Профилактический контроль

РАЗДЕЛ 1

Толкование и заявление

- 45 Определения
- 46 Применение

РАЗДЕЛ 2

Биологические, химические и физические опасности

- 47 Идентификация и анализ опасностей

РАЗДЕЛ 3

Обработка и процессы

- 48 Применение запланированного процесса к слабокислой пище

РАЗДЕЛ 4

Обслуживание и эксплуатация предприятия

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Ответственность руководителей

- 49 Обслуживание и эксплуатация

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Санитария, борьба с вредителями и непищевые агенты

- 50 Чистое и хорошее санитарное состояние
51 Животные — предприятие
52 Дезинфицирующие средства, агрономические материалы и
непищевые химические вещества

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Транспортные средства и оборудование

- 53 Транспортные средства и оборудование — пища
54 Прочие транспортные средства и оборудование
55 Оборудование — фиксации

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Условия, относящиеся к учреждениям

- 56 Земля
57 Интерьер объекта или транспортного средства
58 Убой — отдельные зоны
59 Дизайн, строительство и обслуживание — движение
60 Несовместимые виды деятельности
61 Разделение пищи
62 Прибытие определенной пищи на предприятие
63 Освещение
64 Система вентиляции
65 Температура и влажность
66 Вывоз и утилизация загрязненных материалов и отходов

- 67 Станции очистки, санузлы и т. д.
- 68 Площадка для использования инспектором
- 69 Офис, шкафчики и т.д. для инспектора
- 70 Вода — в контакте с пищевыми продуктами
- 71 Подача воды, пара и льда

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Разгрузка, загрузка и хранение

- 72 Транспортные средства
- 73 Разгрузка и погрузка
- 74 Хранение — пища

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Компетентность

- 75 Компетенции и квалификация

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Гигиена

- 76 Одежда, обувь и защитные покрытия
- 77 Личная чистота
- 78 Плевание, жевание резинки и другие действия
- 79 Предметы и вещества - риск засорения
- 80 Отчетность о болезни, недомогании, симптомах и поражениях
- 81 Инфекционные заболевания и поражения — риск засорения

РАЗДЕЛ 5

Проведение расследования, Уведомление, Жалобы и отзывы

- 82 Расследование
- 83 Процедура рассмотрения жалоб
- 84 Процедуры отзыва
- 85 Импортируемые продукты питания

РАЗДЕЛ 6

План профилактического контроля

- 86 Владельцы лицензий
- 87 Производители или сборщики свежих фруктов или овощей
- 88 Применение законодательства
- 89 Содержание плана профилактического контроля

ЧАСТЬ 5

Прослеживаемость

- 90 Документы
- 91 Изготовление документов
- 92 Маркировка

ЧАСТЬ 6

Требования к товарам

РАЗДЕЛ 1

Применение

- 93 Применение — импорт, межпровинциальная торговля и экспорт

РАЗДЕЛ 2

Молочные продукты

- 94 Подготовка

РАЗДЕЛ 3

Яйца

- 95 Пастеризация
- 96 Импорт — иностранный официальный документ
- 97 Импорт — сорт С или сорт Нест-ран
- 98 Импорт — яйца без сортировки
- 99 Межпровинциальная торговля
- 100 Чернила
- 101 Лотки

РАЗДЕЛ 4

Переработанные яйцепродукты

- 102 Переработка и обработка яиц
- 103 Температура
- 104 Импорт — иностранный официальный документ

РАЗДЕЛ 5

Рыба

- 105 Запрет — импорт китайского мохнаторукого краба или рыбы фугу
- 106 Импорт живых или сырых моллюсков
- 107 Моллюски
- 108 Замороженная рыба

РАЗДЕЛ 6

Свежие фрукты или овощи

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Толкование и заявление

- 109 Определения
- 110 Упакованные вместе свежие фрукты или овощи
- 111 Свежие фрукты или овощи в упаковке с другими продуктами питания

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Импорт

- 112 Целые свежие фрукты или овощи
- 113 Картофель импортный
- 114 Яблоки из иностранного государства, кроме США
- 115 Презумпция — общее
- 116 Зарубежные страны — лук, картофель и яблоки
- 117 Лук, картофель и яблоки из США
- 118 Яблоки из Новой Зеландии
- 119 Исключение
- 120 Транзитный
- 121 Заявка на сертификацию

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Торговля свежими фруктами или овощами

- 122 Запрет
- 123 Поврежденные или дефектные свежие фрукты или овощи

РАЗДЕЛ 7

Мясные продукты и пищевые животные

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Толкование

- 124 Определения

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Пищевые мясные продукты

- 125 Идентификация мясных продуктов как пищевых
- 126 Натуральная оболочка

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Гуманное обращение

- 127 Смерть, которой можно избежать — разъяснение
- 128 Страдания, травмы или смерть, которых можно избежать
- 129 Удары

- 130 Оценка
- 131 Дичь
- 132 Сегрегация и изоляция
- 133 Перенаселенность
- 134 Вентиляция
- 135 Обработка
- 136 Вода и корм

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Удаление и хранение

- 137 Удаление

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Доубойное обследование и досмотр

- 138 Доубойное обследование
- 139 Предубойный осмотр
- 140 Отбраковывание

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Убой и разделка

- 141 Требование перед обескровливанием
- 142 Требование после начала обескровливания
- 143 Требование перед приостановкой
- 144 Ритуальный убой
- 145 Заправка
- 146 Сгустки крови, осколки костей и посторонние предметы
- 147 Обработка крови
- 148 Идентификация и корреляция

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Послеубойный осмотр и обследование

- 149 Послеубойный осмотр
- 150 Послеубойный осмотр
- 151 Условные обозначения досмотра наносятся перед охлаждением

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ H

Несъедобные мясные продукты

- 152 Отбраковывание
- 153 Идентификация
- 154 Мясные продукты, считающиеся несъедобными
- 155 Зона несъедобных продуктов

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Лечение больных животных

- 156 Загрязненный мясной продукт

157 Trichinella spp. — свинина

158 Trichinella spp. — лошади

159 Цистицеркоз КРС

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ J

Посмертные программы

160 Заявление на авторизацию

161 Основания для приостановления

162 Приостановление

163 Риск нанесения вреда здоровью человека

164 Приостановление — приостановление

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ K

Информационные документы о пищевых животных и ведение документов

165 Требуемые документы

166 Хранение документов

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ L

Импорт и экспорт

167 Импорт

168 Экспорт

ЧАСТЬ 7

Признание чужих систем

169 Исключение — моллюски

170 Заявление о признании системы досмотра

171 Заявление о признании системы

172 Приостановление распознавания - система проверки

173 Отмена признания - система досмотра

ЧАСТЬ 8

Министерские исключения

174 Заявление на исключение - пробный маркетинг или дефицит предложения

175 Заявление на исключение — условные обозначения проверки

176 Дополнительные условия

177 Срок действия

178 Отмена

ЧАСТЬ 9

Условные обозначения досмотра

- 179 Определение контрольной отметки в Законе
- 180 Съедобные мясные продукты - Рисунок 1 Приложения 2
- 181 Переработанные яйцепродукты
- 182 Рыба
- 183 Номер, идентифицирующий предприятие
- 184 Авторизованное использование
- 185 Реклама и продажа определенных продуктов

ЧАСТЬ 10

Упаковка

РАЗДЕЛ 1

Общие

- 186 Требования к упаковке

РАЗДЕЛ 2

Стандартные размеры контейнера

- 187 Применение
- 188 Таблица 1 Приложения 3 - требования к весу или объему
- 189 Таблица 2 Приложения 3 - требования к весу
- 190 Таблица 4 Приложения 3 - требования к объему и размерам
- 191 Таблица 5 Приложения 3 - требования к объему и размерам

- 192 Исключение
- 193 Некоторые расфасованные свежие фрукты или овощи

РАЗДЕЛ 3

Стандарты наполнения для переработанных фруктов или овощей

- 194 Применение
- 195 Замороженные переработанные фруктовые или овощные продукты
- 196 Незамороженные переработанные фруктовые или овощные продукты
- 197 Герметично закрытые упаковки

ЧАСТЬ 11

Маркировка

РАЗДЕЛ 1

Общие

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ A

Толкование

198 Определения

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ B

Подраздел 6(1) Закона

199 Ложная, вводящая в заблуждение или обманчивая маркировка

200 Проверка — количество нетто

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ C

Стандарты, предписанные для пищевых продуктов

201 Общепринятые названия

202 Ледяное вино

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Информация

203 Соответствие требованиям данной Части

204 Использование слова «classifié»

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Официальные языки

205 Предварительно упакованные пищевые продукты

206 Расфасованная еда для потребителей

207 Изменения

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Разборчивость и размер шрифта

208 Разборчивость

209 Верхний или нижний регистр

210 Тип размер

211 Измерение размера шрифта

РАЗДЕЛ 2

Требования к расфасованным пищевым продуктам

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ A

Применение данного раздела

212 Продажа, межпровинциальная торговля или импорт

213 Исключение - разделы 214 и 217

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Продажа и реклама

- 214 Продажа — Предварительно упакованные пищевые продукты
- 215 Реклама — расфасованные продукты питания для потребителей
- 216 Заявления, касающиеся количества нетто

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Этикетка обязательна

- 217 Предварительно упакованные пищевые продукты

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Информация

- Предварительно упакованные пищевые продукты
- 218 Предварительно упакованные пищевые продукты — этикетка
- 219. Исключение — общепринятое название
- 220 Исключение — название и основное место деятельности
- Расфасованная еда для потребителей
- 221 Расфасованная еда для потребителей — декларация количества нетто
- 222 Место изготовления — этикетка или контейнер
- 223 Имя импортера
- 224 Ароматизирующий ингредиент

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Требование нанести или прикрепить этикетку

- 225 Предварительно упакованные пищевые продукты
- 226 Расфасованная еда для потребителей — контейнер
- 227 Поверхность основной маркировки
- 228 Карте маркировки

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Размер шрифта — Конкретная информация

- 229 Расфасованная еда для потребителей

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Способ показа декларации о количестве нетто

- Разборчивость
- 230 Расфасованная еда для потребителей
- Декларация по объему, весу или количеству
- 231 Общие требования
- Метрические единицы
- 232 Допустимые единицы измерения

- 233 Миллилитры, литры, граммы и килограммы
- 234 Количество цифр
- 235 Количество меньше одного
- Метрические единицы и канадские единицы
- 236 Группировка
- 237 Канадские единицы объема
- 238 Количество нетто в рекламе
- Индивидуально упакованные продукты продаются как одна единица и порции
- 239 Индивидуально упакованные продукты питания продаются одной единицей
- 240 Запрет — представление о количестве порций

- 241 Порции

РАЗДЕЛ 3

Особые требования к определенным продуктам питания

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Применение подразделения

- 242 Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Декларация чистого количества

- 243 Исключение — расфасованная еда для потребителей
- 244 Декларация чистого количества

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Расположение информации

- 245 Еда или контейнер

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Молочные продукты

- 246 Расфасованные молочные продукты
- 247 Расфасованные молочные продукты - не расфасованные для потребителей
- 248 Потребительские расфасованные молочные продукты
- 249 Расфасованный сыр для потребителей
- 250 Импортные молочные продукты
- 251 Исключение
- 252 Расфасованные молочные продукты на экспорт
- 253 Тип размер

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Яйца

- 254 Сортированные яйца
- 255 Размер этикетки градуированного яйца
- 256 Импортируемые яйца
- 257 Яйца на экспорт

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Переработанные яйцепродукты

- 258 Расфасованные переработанные яичные продукты
- 259 Импортные фасованные переработанные яичные продукты
- 260 Расфасованные смеси сушеных яиц

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Рыба

- 261 Определения
- 262 Расфасованная рыба
- 263 Расфасованная рыба помещается во второй контейнер
- 264 Расфасованная рыба — общепринятое название
- 265 Рыба в герметичной упаковке
- 266 Импортная расфасованная рыба
- 267 Расфасованная белая рыба

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ H

Свежие фрукты или овощи

- 268 Расфасованные свежие фрукты или овощи
- 269 Импортные расфасованные свежие фрукты или овощи
- 270 Тип размер
- 271 Многоразовый пластиковый контейнер

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Обработанные фрукты или Овощная продукция

- 272 Фасованные переработанные фруктовые или овощные продукты
- 273 Идентификационное наименование
- 274 Наименование иностранного государства

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ J

Мед

- 275 Расфасованный мед
- 276 Канадский сортовой мед
- 277 Мед импортный фасованный
- 278 Мед, фасованный из импортного меда
- 279 Смесь канадского и импортного меда

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ K

Изделия из клена

- 280 Чистое количество
- 281 Импортируемые изделия из клена

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ L

Пищевые мясные продукты

- 282 Условные обозначения проверки — нерасфасованные пищевые мясные продукты
- 283 Этикетка — не расфасованные пищевые мясные продукты
- 284 Исключение - пропуск или замена ингредиента или компонента ингредиента
- 285 Определения
- 286 Расфасованные пищевые мясные продукты
- 287 Условные обозначения проверки — расфасованные пищевые мясные продукты
- 288 Пищевые мясные продукты
- 289 Вид животного
- 290 Готовые пищевые мясные продукты
- 291 Сырые мясные продукты
- 292 Расфасованные туши с/х птицы
- 293 Расфасованные потребительские туши птицы
- 294 Туша птицы - не упакована индивидуально
- 295 Слово «ветчина»
- 296 Этикетка пищевых мясных продуктов — исключение
- 297 Импортные мясные пищевые продукты
- 298 Фасованные туши птицы импортные потребительские

РАЗДЕЛ 4

Исключения

- 299 Расфасованная еда для потребителей
- 300 Декларация чистого количества
- 301 Малина или клубника
- 302 Индивидуально отмеренная еда
- 303 Индивидуально упакованные продукты питания продаются одной единицей

ЧАСТЬ 12

Категории и названия категорий

РАЗДЕЛ 1

Толкование

- 304 Определения

РАЗДЕЛ 2

Названия категорий

- 305 Определение названия категории в Законе

РАЗДЕЛ 3

Оценка

- 306 Обязательная оценка
307 Дополнительная оценка
308 Авторизованное приложение или использование
309 Импортные продукты - без установленного названия сорта
310 Авторизованное воспроизведение
311 Реклама или продажа

РАЗДЕЛ 4

Упаковка и маркировка

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Общие

- 312 Маркировка наименования сорта - расфасованные для потребителей пищевые продукты
313 Иллюстрация названия сорта

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Яйца

- 314 Название сорта — фасованные яйца
315 Тип размер
316 Яйца — Канада А

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Рыба

- 317 Расфасованная рыба
318 Второй контейнер
319 Тип размер

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Свежие фрукты или овощи

- 320 Название сорта - расфасованные свежие фрукты или овощи
321 Обозначение размера

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Обработанные фрукты или Овощная продукция

322 Обозначение размера

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Мед

323 Название сорта — фасованный мед

324 Цветовой класс

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Кленовый сироп

325 Цветовой класс

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ H

Туши домашнего скота

326 Расфасованный кусок говядины

327 Говядина — Канадская категория AAA

328 Туша скота — снятие маркировки

329 Туша домашнего скота — дополнительные маркировки

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Туши с/х птицы

330 Название сорта - туша птицы

331 Упаковка в один контейнер

РАЗДЕЛ 5

Условия выставления оценок определенных пищевых продуктов

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ A

Оценка яиц

332 Условия выставления оценок

333 Несортированные яйца

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ B

Сортировка туш скота

334 Запрос на оценку

335 Условия выставления оценок

336 Соответствующие объекты

337 Взвешивание перед жиловкой

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ C

Оценка туши с/х птицы

338 Условия выставления оценок — разделанная туша

РАЗДЕЛ 6

Сертификаты оценки

339 Условия выдачи

ЧАСТЬ 13

Органические продукты

РАЗДЕЛ 1

Толкование

340 Определения

341 Определение продовольственного товара в Законе

РАЗДЕЛ 2

Упаковка и маркировка

342 Упаковка и маркировка

РАЗДЕЛ 3

Процент органических продуктов

343 Определение процентного содержания органических продуктов

РАЗДЕЛ 4

Сертификация

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Органическая сертификация пищевых продуктов

344 Заявка на органическую сертификацию

345 Сертификация

346 Требование предоставить информацию

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Сертификация упаковки и маркировки

347 Заявка на сертификацию

348 Сертификация

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Приостановка и аннулирование

349 Приостановление

350 Отмена

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Общие

351 Документы

352 Изменения, влияющие на сертификацию

РАЗДЕЛ 5

Маркировка и реклама

- 353 Выражения
- 354 Дополнительная информация
- 355 Официальные языки

РАЗДЕЛ 6

Межпровинциальная торговля и импорт

- 356 Межпровинциальная торговля
- 357 Импорт

РАЗДЕЛ 7

История продукта

- 358 Определение контрольной отметки в Законе
- 359 Применение или использование истории продукта

РАЗДЕЛ 8

Органы по проверке соответствия и органы по сертификации

- 360 Заявка на аккредитацию
- 361 Аккредитация
- 362 Отказ
- 363 Пересмотр
- 364 Приостановление
- 365 Отмена

ЧАСТЬ 14

Изъятие и задержание

- 366 Тег задержания
- 367 Запрет — снятие тега задержания
- 368 Уведомление о задержании
- 369 Условия хранения
- 370 Уведомление о выпуске

ЧАСТЬ 15

Переходные положения

- 371 18-месячная отсрочка
- 372 Свежие фрукты или овощи — 12-месячная отсрочка
- 373 Продукция аквакультуры - 24-месячная отсрочка
- 374 Продовольственные товары, признанные соответствующими действующим требованиям
- 375 Сертификаты, разрешения, исключения, сертификаты и аккредитации

376 Подраздел 36(3) Правил потребительской упаковки и маркировки

377 Признанные иностранные системы

ЧАСТЬ 16

**Последующие изменения, аннулирование и вступление в силу
Последующие поправки**

Закон Канадской молочной комиссии

Правила экспорта выдержанного сыра чеддер ЕЭК

Потребительская упаковка и закон о маркировке
Потребительская упаковка и Нормативные акты о маркировке

Уголовный кодекс

Нормативные акты об исключении некоторых нарушений, из определения «квалифицируемого нарушения»

Закон о кормах

Нормативные акты о кормах, 1983 г.

Закон о пищевых продуктах и лекарственных препаратах

Регламенты о продуктах питания и лекарственных препаратах

Закон о семенах

Нормативные акты о семенах

Закон о здоровье животных

Нормативные акты о здоровье животных

Закон о подконтрольных лекарствах и веществах

Правила технической конопли

Таможенный тариф

Определение страны происхождения для целей маркировки товаров (страны НАФТА)

Утратившие силу документы

Закон о контроле рыбы

Закон о контроле мяса

Закон о сельскохозяйственных продуктах Канады

Вступление в силу

*412 С.С. 2012, р. 24.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Исключения — продукты, используемые как зерно, масло, бобовые, сахар или напитки

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Условные обозначения досмотра

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

Минимальный размер шрифта - основная поверхность дисплея

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

Идентификационные названия пищевых продуктов, упакованных в сироп или фруктовый сок

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

Слово или выражение на этикетке пищевого мясного продукта

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

История продукта

Регистрация

SOR/2018-108 30 мая, 2018 г.

ЗАКОН КАНАДСКОЙ МОЛОЧНОЙ КОМИССИИ

ПОТРЕБИТЕЛЬСКАЯ УПАКОВКА И ЗАКОН О МАРКИРОВКЕ

УГОЛОВНЫЙ КОДЕКС

ЗАКОН О КОРМАХ

ЗАКОН О ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТАХ И ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ

ЗАКОН О СЕМЕНАХ

ЗАКОН О ЗДОРОВЬЕ ЖИВОТНЫХ

ЗАКОН О ПОДКОНТРОЛЬНЫХ ЛЕКАРСТВАХ И ВЕЩЕСТВАХ

ТАМОЖЕННЫЕ ТАРИФЫ

ЗАКОНЫ О БЕЗОПАСНЫХ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТАХ КАНАДЫ

Нормативные акты о безопасных пищевых продуктах Канады

П.К. 2018-602 29 мая, 2018 г.

Ее Превосходительство Генерал-губернатор в совете, по рекомендации Министра сельского хозяйства и агропродовольствия и Министра здравоохранения в отношении положений прилагаемых Нормативных актов, за исключением статей 391 и 408, и по рекомендации Министра юстиции в отношении раздела 391 и Министра финансов в отношении раздела 408, осуществляет прилагаемые Нормативные акты о безопасных пищевых продуктах Канады в соответствии с

- (a) разделом 12 Закона Канадской молочной комиссии»,
- (b) подразделом 18(1) Закона о потребительской упаковке и маркировке^b,
- (c) подразделом 462.3(2)^c Уголовного кодекса
- (d) подразделом 5(1)^e Закона о кормах;
- (e) подразделом 30(1)^g Закона о пищевых продуктах и лекарственных препаратах;
- (f) подразделом 4(1)ⁱ Закона о семенах^h;
- (g) подразделом 64(1)^k Закона о здоровье животных;
- (h) подразделом 55(1)^m Закона о подконтрольных лекарствах и веществахⁿ;
- (i) подразделом 19(1) Таможенного тарифа^o; и
- (j) секцией 51^p и 75 Закона о безопасных пищевых продуктах Канады^q.

^a Сборник законов с поправками, с. C-15

^b Сборник законов с поправками, с. C-38

^c С.С. 2001, с. 32, с. 12(7)

^d Сборник законов с поправками, с. C-46

^e С.С. 2015, с. 2, с. 56

^f Сборник законов с поправками, с. F-9

^g С.С. 2016, с. 9, с. 8

^h Сборник законов с поправками, с. F-27

ⁱ С.С. 2015, с. 2, сс. 76(1) до (4)

^j Сборник законов с поправками, с. S-8

^k С.С. 2015, с. 2, сс. 95(1) до (6)

^l С.С. 1990, с. 21

^m С.С. 2015, с. 22, с. 4(1)

ⁿ С.С. 1996, с. 19

^o С.С. 1997, с. 36

^p С.С. 2014, с. 20, s. 234

^q С.С. 2012, р. 24

Нормативные акты о безопасных пищевых продуктах Канады

ЧАСТЬ 1

Толкование

Определения

1 В настоящих Нормативных актах применяются следующие определения.

Закон означает Закон о безопасных пищевых продуктах Канады. (Закон)

Туша означает тело мертвого животного. (carcasse)

Пищевой продукт с переменным весом означает продукт, который из-за своей природы обычно не может быть разделен на заранее определенное фиксированное количество и, как следствие, обычно продается в контейнерах различного количества. (aliment à poids variable)

непосредственная близость к элементу информации, отображаемому на этикетке, означает непосредственное соседство с элементом информации и без каких-либо промежуточных печатных, письменных или графических материалов. (à proximité)

коммерчески стерильный имеет то же значение, что и в разделе B.27.001 Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах. (stérilité commerciale)

общепринятое название, в отношении еды, означает

- (a) название продукта, которое напечатано жирным шрифтом, но не курсивом, в Стандартах идентификационного документа или в документе под названием Общие названия расфасованной рыбы, подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с поправками, которые вносятся время от времени;
- (b) название продукта, которое напечатано жирным шрифтом, но не курсивом, в соответствии с Регламентами о продуктах питания и лекарственных препаратах; или
- (c) в любом другом случае - название, под которым продукт широко известен или которое определяет его функцию. (nom usuel)

Официальный сборник означает документ под названием Краткое руководство по канадским категориям, подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, в который время от времени вносятся поправки. (Recueil)

расфасовано для потребителей в отношении пищевого продукта, означает упакованный в контейнер таким образом, каким пищевой продукт обычно продается, используется или покупается физическим лицом - или как пища может быть получена физическим лицом — без переупаковки для использования в некоммерческих целях. (de consommation préemballé)

контейнер означает внешнюю емкость или покрытие, которое используется или будет использоваться вместе с пищевым продуктом. Он включает обертку и ограничивающую ленту, но не включает транспортировочное средство или какой-либо контейнер, который является неотъемлемой частью транспортного средства. (contenant)

загрязненная, в отношении пищи означает, что пищевой продукт содержит любые микроорганизмы, химические вещества, посторонние материалы или другие вещества или предметы, которые могут сделать пищевые продукты вредными для здоровья человека или непригодными для употребления в пищу, включая те, которые не разрешены в соответствии с *Законом о пищевых продуктах и лекарственных препаратах* или те, которые не соответствуют ограничениям или уровням, предусмотренным данным Законом. (contaminé)

молочные продукты означают молоко или пищу, полученную из молока отдельно или в сочетании с другой пищей и не содержащие масла и жира, кроме молочного. (*produit laitier*)

разделка означает разделку туши в соответствии с разделом 145. (*habiller*)

лекарство имеет то же значение, что и в разделе 2 Закона о пищевых продуктах и лекарственных препаратах. (*drogue*)

яйцо означает яйцо домашней курицы вида *Gallus domesticus* или, относительно переработанного продукта из яиц, означает это яйцо или яйцо домашней индейки вида *Meleagris gallopavo*. Не включает в себя балут. (*œuf*)

картонная коробка для яиц означает упаковку, которая может быть закрыта и вмещает не более 30 яиц в отдельных отсеках. (*boîte à œufs*)

Потрошение означает

(a) в отношении туши птицы, кроме страуса, нанду или эму, удаление дыхательной, пищеварительной, репродуктивной и мочевыводящей систем, с почками или без них, а также других органов грудной клетки и брюшной полости; а также

(b) в отношении любых других туш - удаление дыхательной, пищеварительной, репродуктивной и мочевыводящей системы, кроме почек, а также других органов грудной клетки и брюшной полости. (*éviscération*)

рыба включает моллюсков, ракообразных и других морских животных, а также любые их части, продукты и побочные продукты. (*poisson*)

пища имеет то же значение, что и в разделе 2 Закона о пищевых продуктах и лекарственных препаратах. (*aliment*)

пищевая добавка имеет то же значение, что и в подразделе B.01.001(1) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах. (*additif alimentaire*)

пищевое животное означает птицу или млекопитающее, кроме морского млекопитающего, из которых может быть получен съедобный мясной продукт. (*animal pour alimentation humaine*)

иностранное государство включает в себя члена ВТО, как это определено в подразделе 2(1) Закона о выполнении Соглашения Всемирной торговой организации. (*État étranger*)

охотничье животное означает дикое жвачное животное, свинью или птицу, в том числе жвачное животное, свинью или птицу, которые живут на закрытой территории в свободных условиях, сходных с условиями диких животных, которые являются пищевыми животными и на которых ведется охота для коммерческого использования с разрешения, выданного компетентным органом. (*gibier*)

Герметично закрытая упаковка означает упаковку, которая благодаря своей конструкции защищена от проникновения микроорганизмов, включая споры. (*emballage hermétiquement scellé*)

лицензия означает лицензию, которая выдается в соответствии с параграфом 20(1)(a) или (b) Закона. (*licence*)

туша домашнего скота означает тушу говядины, тушу бизона, тушу овцы или телятину. (*carcasse de bétail*)

кленовый продукт означает пищу, полученную исключительно путем концентрирования сока деревьев рода *Acer* или концентрирования кленового сиропа. (*produit de l'érable*)

мясной продукт означает тушу пищевого животного, кровь пищевого животного или продукт или побочный продукт его туши, или любой пищевой продукт, содержащий кровь пищевого животного или продукт или побочный продукт его туши. Не включает в себя

(a) желатин, костную муку, коллагеновую оболочку, гидролизированный животный белок, моноглицериды, диглицериды жирные кислоты; или

(b) любую пищу, которая содержит мясной продукт в небольшом количестве, с учетом характера пищи и мясного продукта. (**produit de viande**)

органический продукт означает пищевой товар, который был сертифицирован как органический в соответствии с подразделом 345(1) или сертифицирован как органический орган, аккредитованный в иностранном государстве, который упоминается в пункте 357(1)(a)(ii). (**produit biologique**)

декоративный контейнер означает контейнер, который, за исключением нижней части, не содержит каких-либо рекламных материалов, кроме товарного знака или общепринятого названия, и который из-за какого-либо рисунка, появляющегося на его поверхности, или из-за его формы или текстуры, продается как декоративный элемент и как контейнер для еды. (**contenant décoratif**)

тушка домашней птицы означает тушу индейки, утки, гуся, цесарки или птицы вида *Gallus domesticus*. (**carcasse de volaille**)

предварительно упакованный, в отношении пищевого продукта означает упакованный в контейнер таким же образом, каким пищевой продукт обычно продается, используется или покупается человеком, и включает предварительно упакованный потребителем. (**préemballé**)

Президент означает Президента Агентства. (**président**)

основная панель дисплея **означает**

(a) в случае расфасованных пищевых продуктов для потребителя, контейнер которых установлен на карте маркировки, - часть этикетки, которая прикреплена к одному или обоим из следующих элементов:

(i) вся или часть основной поверхности дисплея, или

(ii) вся или часть поверхности дисплея, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования;

(b) в случае расфасованных пищевых продуктов для потребителя, контейнер которых является декоративным контейнером, часть этикетки, которая наносится

(i) на все дно контейнера или его часть,

(ii) на всю или часть основной поверхности дисплея, или

(iii) на весь или часть ярлыка, прикрепленного к контейнеру;

(c) в случае расфасованных пищевых продуктов для потребителя, контейнер которых не описан в параграфе (a) или (b), часть этикетки, которая наносится на всю или часть основной поверхности маркировки;

(d) в случае расфасованных пищевых продуктов, кроме расфасованных пищевых продуктов для потребителей, часть этикетки

(i) это применяется или прикрепляется ко всей или части поверхности контейнера, которая отображается или видна при обычных условиях продажи или использования, или

(ii) если контейнер не имеет поверхности, описанной в подпункте (i), это применяется к любой части контейнера, кроме части, которая является дном контейнера; или

(e) в случае пищевого продукта, который не является расфасованным пищевым продуктом, часть этикетки, которая наклеивается или прикрепляется ко всей или части поверхности пищевого продукта, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования. (**espace principal**)

основная отображаемая поверхность по отношению к контейнеру расфасованных пищевых продуктов потребителя означает

- (a) если контейнер имеет поверхность, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования, общую площадь этой поверхности, за исключением любой поверхности, которая является верхом контейнера;
- (b) если контейнер имеет крышку, которая является частью контейнера, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования, общую площадь верхней поверхности крышки;
- (c) если у контейнера нет определенной поверхности, которая отображается или видима при обычных условиях продажи или использования, 40% общей площади поверхности контейнера, исключая любую площадь поверхности, которая является его верхней и нижней частью, если это возможно, данные 40% должны отображаться или быть видимы при обычных условиях продажи или использования;
- (d) если контейнер представляет собой мешок с поверхностями равных размеров, общую площадь одной из поверхностей;
- (e) если контейнер представляет собой мешок с поверхностями различных размеров, общую площадь одной из самых больших поверхностей;
- (f) несмотря на параграфы (a) - (e), если контейнер не имеет поверхности, которая отображается или видима при обычных условиях продажи или использования, на которую может быть нанесена этикетка, общую площадь одной стороны прикрепленной к контейнеру бирки;
- (g) несмотря на параграфы (a) - (e), если емкость содержит вино, выставленное на продажу, любую часть поверхности емкости, за исключением ее верха и дна, которую можно увидеть без необходимости переворачивать емкость; а также
- (h) если контейнер представляет собой обертку или ограничивающую ленту, которая настолько узка по сравнению с размером продукта, что ее нельзя обоснованно считать имеющей какую-либо поверхность, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования, общая площадь одной стороны ярлыка, прикрепленного к контейнеру. (*principale surface exposée*)

переработанный яичный продукт означает пищевой продукт, стандарт которого изложен в томе 2 Стандартов идентификационного документа. (*produit d'œufs transformés*)

переработанный фруктовый или овощной продукт **означает пищу**,

- (a) стандарт которой изложен в томе 4 Стандартов идентификационного документа;
- (b) сорт которой установлен в Томе 3 Официального сборника;
- (c) который указан в столбце 1 Таблицы 3 Приложения 3 в пунктах 2–11 или в столбце 1 Таблицы 4, 5 или 6 этого Приложения; или
- (d) к которому применяется Раздел 3 Части 10. (*produit de fruits ou de légumes transformés*)

Готовый к употреблению, в отношении съедобного мясного продукта означает, что он был подвергнут обработке или процессу, который достаточен для инактивации вегетативных патогенных микроорганизмов или их токсинов и борьбы со спорами патогенных бактерий пищевого происхождения, так что мясной продукт не требует дальнейшей подготовки перед употреблением, за исключением мытья, оттаивания или нагревания, достаточного для нагревания без готовки. (*prêt à manger*)

охлажденные, в отношении пищевых продуктов означает, что они хранятся при температуре 4°C или ниже без замораживания. (*réfrigéré*)

санитарное состояние означает состояние, которое не представляет риска заражения пищевых продуктов. (*conditions hygiéniques*)

моллюск означает двусторчатый моллюск класса **Bivalvia** или хищный морской моллюск класса **Gastropoda**, или любой продукт, полученный из одного из этих моллюсков. (*mollusque*)

Стандарты идентификационного документа означают документ под названием «Канадские стандарты идентификации», подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками. (*Document sur les normes d'identité*)

лоток для яиц означает упаковку, кроме коробки для яиц, которая способна вместить не более 30 яиц в отдельных отсеках. (*plateau*)

вино означает алкогольный напиток, который соответствует стандарту, установленному в разделе B.02.100 *Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах*. (*vin*)

2014, с. 20, s. 366(E).

Толкование — свежие фрукты или овощи

2 (1) Для целей любого положения настоящих Правил, которое относится к «свежим фруктам или овощам», кроме раздела 122, любое свежее растение или любой свежий съедобный гриб, или любая часть такого растения или гриба, который является пищевым продуктом, считается свежим фруктом или овощем.

Исключение - подпункт 11(2)(с)(i)

(2) Для целей любого положения настоящих Нормативных актов, относящегося к «свежим фруктам или овощам», пищевые продукты, описанные в подпункте 11(2)(с)(i), не считаются свежими фруктами или овощами.

Определение *подготовка* Законе

3 Для целей определения *подготовка* в разделе 2 Закона, выращивание и сбор любых свежих фруктов или овощей являются предписанными видами деятельности.

Слова и выражения в документах, включенных посредством ссылки

4 Для целей интерпретации любого подготовленного Агентством документа, который включен посредством ссылки в настоящие Нормативные акты, слова и выражения, которые используются, но не определены в данном документе, имеют то же значение, что и в настоящих Нормативных актах.

ЧАСТЬ 2

Обмен

Подраздел 10(1) Закона

5 (1) Для целей подпункта 10(1) Закона, любой продовольственный товар является предписанным продовольственным товаром, который запрещено отправлять или переправлять из одной провинции в другую, а также импортировать или экспортировать — за исключением случаев, когда это осуществляется это в соответствии с настоящими Нормативными актами.

Подраздел 10(2) Закона

(2) Для целей подраздела 10(2) Закона, любая пища — кроме пищи, указанной в любом из параграфов 11(2)(а) — (с) настоящих Нормативных актов является предписанным продовольственным товаром, импорт которого запрещен лицам, кроме ситуаций, если лицо не уполномочено на это лицензией.

Подраздел 10(3) Закона

(3) Для целей подпункта 10(3) Закона любой продовольственный товар является предписанным продовольственным товаром, который человеку запрещено отправлять или

переправлять из одной провинции в другую, а также импортировать или экспортировать, кроме ситуаций, когда он соответствует требованиям настоящих Нормативных актов.

Раздел 12 Закона

6 Для целей статьи 12 Закона любой продовольственный товар является предписанным продовольственным товаром, который человеку запрещено иметь в своем владении с целью отправки или перевозки из одной провинции в другую — или с целью экспорта — кроме ситуаций, когда он соответствует требованиям настоящих Нормативных актов.

Подраздел 13(1) Закона

7 (1) Для целей подпункта 13(1) Закона любой продовольственный товар - это предписанный продовольственный товар, который должен быть экспортирован, отправлен или переправлен из одной провинции в другую, и любой из следующих видов деятельности является предписанной деятельностью, которой лицо запрещается проводить в отношении этого прописанного продовольственного товара, кроме как в соответствии с настоящими Нормативными актами:

- (a) производство, подготовка, хранение, упаковка и маркировка; а также
- (b) если пищевой товар является органическим продуктом, в дополнение к деятельности, изложенной в параграфе (a), реклама и транспортировка.

Подраздел 13(2) Закона

(2) Для целей подпункта 13(2) Закона, любой пищевой продукт — кроме корма, упомянутого в пункте 11(2)(a) или (b) настоящих Нормативных актов и любое пищевое животное является предписанным продовольственным товаром, который должен быть экспортирован, отправлен или передан из одной провинции в другую, и любое из следующих действий является предписанной деятельностью, которую запрещено вести в отношении этого предписанного продовольственного товара, кроме случаев, когда это лицо уполномочено на ведение подобной деятельности по лицензии:

- (a) в случае пищи,
 - (i) производство, переработка, обработка, консервирование, сортировка, упаковка и маркировка, кроме
 - (A) упаковка и маркировка свежих фруктов или овощей в поле лицом, которое их выращивает или собирает, если они должны быть отправлены или транспортированы из одной провинции в другую для последующего производства, переработки, обработки, консервирования или сортировки держателем лицензии,
 - (B) упаковка и маркировка пищевых продуктов, указанных в подпункте 11(2)(c)(i), если на момент экспорта, отправки или транспортировки из одной провинции в другую пищевые продукты не являются расфасованными для потребителя пищевыми продуктами и он имеет этикетку, прикрепленную или прилагаемую к ней или сопровождающую ее, с выражением «Только для дальнейшей готовки» или «pour conditionnement ultérieur seulement», и
 - (C) сортировка туши домашнего скота и с/х птицы, а также
 - (ii) если пища является съедобным мясным продуктом, в дополнение к деятельности, изложенной в подпункте (i), хранение и обработка в импортированном состоянии с целью осуществления инспекторских полномочий в соответствии с Законом; а также
- (b) в случае пищевых животных, убой.

Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт

8 (1) Любые продукты питания, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются.

- (a) не должны быть загрязнены;

(b) должны быть съедобны;

(c) не должны полностью или частично состоять из каких-либо грязных, тухлых, отвратительных, гнилых, разложившихся или больных животных или растительных веществ; а также

(d) должны быть изготовлены, подготовлены, должны храниться, быть упакованы и маркированы в соответствии с санитарными условиями.

Запрет — смешивание загрязненной пищи

(2) Запрещается смешивать загрязненную пищу с другой пищей таким образом, чтобы она соответствовала требованиям части (1), за исключением случаев, когда это лицо уполномочено на это министром в соответствии с подразделом (3).

Разрешение министерства

(3) Министр может разрешить лицу смешивать загрязненную пищу с другой пищей, если министр считает, что это не приведет к риску причинения вреда здоровью человека.

Соответствие стандарту

9 (1) Любые продукты питания, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются и для которых установлен стандарт в Стандартах идентификационных документов, должны соответствовать этому стандарту.

Еда может ошибочно считаться

(2) Любые продукты питания, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую или которые импортируются или экспортируются и которые могут быть ошибочно приняты за пищевые продукты, для которых установлен стандарт в Стандартах идентификационных документов, должны соответствовать этому стандарту.

Использование пищевых добавок и других веществ

10 Любое лицо, которое производит, перерабатывает, обрабатывает или сохраняет пищевые продукты, которые были импортированы или которые должны быть экспортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую, может использовать в пищевых продуктах или на них пищевую добавку или другое вещество, за исключением случаев, когда использование пищевой добавки или другого вещества не разрешено настоящими Нормативными актами или *Законом о продуктах питания и лекарственных препаратах*, или использование не соответствует никаким ограничениям или уровням, предусмотренным настоящими Нормативными актами или данным Законом.

Импорт

11 (1) Любые импортируемые продукты питания должны быть изготовлены, приготовлены, храниться, упакованы и маркированы таким образом и в условиях, которые обеспечивают, по крайней мере, тот же уровень защиты, что предусмотрен разделами 47-81.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении

(a) пищевой добавки;

(b) напитка, содержащего более 0,5% абсолютного этилового спирта по объему; или

(c) пищи, указанной в Приложении 1, которая

(i) не обработана и предназначена для производства, переработки или обработки для использования в качестве зерна, масла, бобовых, сахара или напитка,

- (ii) имеет этикетку, примененную или прикрепленную к ней или сопровождающую ее, с выражением «Только для дальнейшей подготовки» или «pour conditionnement ultérieur seulement», и
- (iii) не является расфасованной едой для потребителей.

Импорт — постоянное место деятельности

12 (1) Любое лицо, которое импортирует продукты питания, кроме продуктов питания, указанных в любом из параграфов 11(2)(a) - (c), и у которого нет постоянного места деятельности в Канаде, из которого они осуществляют свою деятельность, относящуюся к пище, должно

(a) иметь постоянное место деятельности, из которого оно ведет бизнес, связанный с продуктами питания в иностранном государстве, которое

(i) имеет систему проверки, признанную в соответствии с Частью 7, если импортируемые продукты питания представляют собой мясной продукт, живых или сырых моллюсков, или

(ii) имеет систему безопасности пищевых продуктов, которая была определена Министром в соответствии с подразделом (2) для обеспечения, по крайней мере, того же уровня защиты в отношении данных пищевых продуктов, как предусмотрено положениями Закона и настоящих Нормативных актов, если импортируемые пищевые продукты не являются мясными продуктами или живыми или сырыми моллюсками; а также

(b) отправлять или переправлять продукты питания непосредственно в Канаду из иностранного государства, в котором существует система проверки, описанная в подпункте (a)(i), или система безопасности пищевых продуктов, описанная в подпункте (a)(ii).

Система безопасности пищевых продуктов - определение Министра

(2) Министр должен определить, обеспечивает ли система безопасности пищевых продуктов иностранного государства по крайней мере такой же уровень защиты в отношении импортируемых пищевых продуктов, который предусмотрен положениями Закона и настоящих Нормативных актов, принимая во внимание следующее:

- (a) любые применимые законодательные базы, средства контроля и процедуры;
- (b) организационная структура уполномоченного органа, ответственного за систему;
- (c) внедрение системы;
- (d) ресурсы, поддерживающие цели системы; и
- (e) другая соответствующая информация.

Исключение — некоторые моллюски

(3) Для целей пункта (1)(a) ссылка на «моллюск» не включает приводящие мышцы гребешков или мясо гуидак.

Транзитный

(4) Для целей пункта (1)(b), если пищевые продукты проходят через иностранное государство только транзитом, лицо не считается отправившим или доставившим пищу непосредственно в Канаду из этого иностранного государства.

Информация об импорте

13 (1) Любое лицо, импортирующее продукты питания, должно предоставить министру по форме, утвержденной президентом, следующую информацию:

- (a) его имя и адрес и, если у него есть лицензия на импорт, номер этой лицензии;

- (b) имя и адрес человека, от которого получены продукты питания;
- (c) название иностранного государства происхождения;
- (d) адрес первого пункта назначения пищи в Канаде;
- (e) описание продукта питания, включая его общепринятое название и количество;
- (f) любая информация, относящаяся к безопасности пищевых продуктов, которая, по мнению Министра, необходима для реагирования на риск причинения вреда здоровью человека; а также
- (g) в случае живых или сырых моллюсков, кроме замыкающих мускул гребешков или мяса гуйдак, в отношении предприятия, на котором моллюски в последний раз были изготовлены, приготовлены, хранились, были упакованы или маркированы перед импортом, регистрационный номер предприятия, или другой идентификационный номер предприятия, предоставленный иностранным государством.

Предоставление информации об импорте

(2) Информация, указанная в подразделе (1), и любые документы, требуемые статьями 96 и 104 и параграфом 167 (d), должны быть предоставлены до или во время импорта.

Исключение

(3) Несмотря на положения пункта (2), в случае пищевых продуктов, отличных от мясных продуктов, Министр может уполномочить лицо, которое импортирует пищевые продукты, по их письменному запросу, предоставить информацию после импорта, в срок, установленный Министром.

Мясные продукты

(4) Для целей подраздела (3) продукты питания, указанные в параграфах 25 (a) и (b), не считаются мясными продуктами.

Импорт — дальнейшая проверка

14 (1) Если во время проверки, проводимой во время импорта, инспектор определяет, что требуется дополнительная проверка,

- (a) в случае съедобного мясного продукта,
 - (i) мясной продукт должен быть немедленно доставлен держателем лицензии, который его импортирует, на предприятие, где он должен храниться и обрабатываться в импортированном состоянии держателем лицензии и должен храниться на этом предприятии до завершения дальнейшей проверки, и
 - (ii) владелец лицензии, импортирующий мясной продукт, должен предоставить инспектору адрес предприятия, указанного в подпункте (i), если он отличается от адреса, указанного в пункте 13(1)(d); а также
- (b) в случае пищевых продуктов, отличных от съедобных мясных продуктов, пищевые продукты должны храниться лицом, которое их импортирует, по адресу, указанному в параграфе 13(1)(d), до тех пор, пока не будет завершена дальнейшая проверка.

Мясные продукты

(2) Для целей подраздела (1) продукты питания, указанные в параграфах 25 (a) и (b), не считаются мясными продуктами.

Межпровинциальная торговля и экспорт

15 (1) Любая еда, которая отправляется или переправляется из одной провинции в другую или экспортируется, должна соответствовать следующим требованиям:

(a) если пищевые продукты производятся, перерабатываются, обрабатываются, консервируются, сортируются, упаковываются или маркируются в Канаде, подобная деятельность должна осуществляться держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Правил, если только эта деятельность не:

(i) упаковка и маркировка свежих фруктов или овощей в поле лицом, которое их выращивает или собирает, если они должны быть отправлены или транспортированы из одной провинции в другую для последующего производства, переработки, обработки, консервирования или сортировки держателем лицензии,

(ii) упаковка и маркировка пищевых продуктов, указанных в Приложении 1, которые не обрабатываются и предназначены для производства, переработки или обработки для использования в качестве зерна, масла, бобовых, сахара или напитков, если в то время, когда пищевые продукты были отправлены или переправлены из одной провинции в другую или экспортированы, они не являлись расфасованными пищевыми продуктами для потребителя, и на них нанесена или прикреплена или их сопровождает этикетка с выражением «Только для дальнейшего приготовления» или «pour conditionnement ultérieur seulement», или

(iii) сортировка туши домашнего скота или птицы;

(b) если пищевые продукты, кроме пищевых продуктов, указанных в параграфе 11(2)(c), были импортированы, они должны быть импортированы держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов; а также

(c) если это мясной продукт и если

(i) любой мясной продукт, который он содержит, был произведен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован в Канаде, эта деятельность должна была осуществляться держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Правил,

(ii) любой мясной продукт, который он содержит, был получен из туши домашнего скота или птицы, прошедших сортировку в Канаде, он должен быть отсортирован сортировщиком в соответствии с настоящими Нормативными актами,

(iii) любой мясной продукт, который он содержит, был импортирован, этот мясной продукт должен быть импортирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов, и

(iv) любое содержащееся в нем мясо получено из пищевых животных, забитых в Канаде, животные должны быть зарезаны держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении пищевых продуктов, указанных в параграфах 11(2)(a) и (b).

Исключение — экспорт несоответствующих продуктов питания

16 (1) Любое лицо может экспортировать пищевой продукт, который не соответствует требованиям настоящих Нормативных актов, за исключением требований параграфа 8 (1)(c) или (d) или подраздела 15(1), если на этикетке, прикрепленной к продукту, нанесено слово «экспорт» или «экспортирование» и

(a) если у иностранного государства, в которое экспортируется пища, есть другое требование по тому же вопросу, что и неудовлетворенное требование, лицо готовит документ, подтверждающий, что требование иностранного государства было выполнено; или

(b) если иностранное государство, в которое экспортируется пища, не имеет требований по тому же вопросу, что и невыполненное требование,

(i) невыполненное требование должно быть требованием, изложенным в любом из подразделов 9(1), разделов 10, 188,

192, 195, 197, 201, 210, 244–249, 253 и 255, подраздел 257(2), пункты 258 (c) и (d), разделы 262, 264, 265, 267, 268, 272, 273, 275 и 280, параграф 286 (a), разделы 288, 292–295, 306–308, 312, 313, 316, 322, 324–327, 329 и 331, и

(ii) это лицо готовит документ, в котором излагаются спецификации неудовлетворенных требований, установленных лицом в иностранном государстве, для которого предназначены экспортируемые продукты питания.

Срок хранения — документы

(2) Документы, указанные в параграфе (1)(a) и подпункте (1)(b) (ii), должны храниться в течение двух лет после дня экспорта продуктов питания.

Дополнительные требования — мясная продукция

(3) В случае экспорта мясного продукта в соответствии с подразделом (1) также должны выполняться требования параграфов 168(1)(a) и (b).

Заявка на сертификат экспорта

17 (1) Заявление о выдаче свидетельства или другого документа, указанного в статье 48 Закона, должно быть подано Министру в форме, утвержденной Президентом.

Условия выдачи

(2) Министр может выдать сертификат или другой документ, упомянутый в статье 48 Закона, в отношении продовольственного товара, который предназначен для коммерческого использования, если заявитель имеет лицензию на экспорт продовольственного товара и

(a) в случае пищевых продуктов производство, подготовка, хранение, упаковка и маркировка пищевых продуктов соответствуют применимым требованиям Части 4;

(b) в случае пищевого товара, указанного в параграфе (b) определения **продовольственного товара** в разделе 2 Закона, кроме животного, для которого компетентный орган иностранного государства требует сертификат или другой документ, указанный в разделе 48 Закона о его импорте в это иностранное государство с целью употребления в пищу, производства, подготовки, хранения, упаковки и маркировки пищевого товара, данный товар соответствует применимым требованиям Части 4, за исключением Раздела 3, как если бы он считался пищей; или

(c) в случае пищевого товара, указанного в подразделе (3), производство, подготовка, хранение, упаковка и маркировка пищевого товара соответствуют применимым требованиям Части 4, за исключением Раздела 3, как если бы это был пищевой продукт.

Определение продовольственного товара в Законе

(3) Для целей пункта (c) определения продовольственного товара в разделе 2 Закона любой товар, полученный из животного или растения, или любого из их частей, является предписанным продовольственным товаром, если

(a) данный товар не включен в параграф (a) или (b) данное определение; а также

(b) уполномоченный орган иностранного государства требует сертификат или другой документ, упомянутый в разделе 48 Закона, для того чтобы данный товар был импортирован в это иностранное государство с целью потребления человеком.

Исключение

(4) Предписанный продовольственный товар, указанный в части (3), не подлежит применению любого положения Закона и настоящих Нормативных актов, которые не

(5) являются необходимыми для введения в действие данного раздела. Для большей уверенности исключение не распространяется на раздел 6 Акта.

Инспекция перед экспортом

(6) Министр может потребовать проведения проверки любого продовольственного товара, в отношении которого лицо подало заявку на получение сертификата или другого документа, указанного в статье 48 Закона, с целью принятия решения о выдаче сертификата или другого документа.

Досмотр — доступность

(7) Если требуется досмотр пищевого товара, заявитель должен сделать пищевой товар легкодоступным для инспектора во время инспекции.

Несоответствующая еда

18 (1) Любое лицо может отправлять или переправлять из одной провинции в другую или импортировать продукты питания, которые не соответствуют требованиям Закона или настоящих Нормативных актов, за исключением статьи 189, поскольку этот раздел касается свежих фруктов или овощей, переработанных фруктов или овощей или меда, разделов 190–193, раздела 306, поскольку эти разделы касаются свежих фруктов или овощей или переработанных фруктов или овощей, и тома 4 Стандартов идентификационного документа — если

(a) этикетка с выражением «Только для дальнейшего приготовления» или «*pour conditionnement ultérieur seulement*» прикреплена к продукту или сопровождает его;

(b) в соответствии с подразделом 8(2), пищевые продукты производятся, перерабатываются, обрабатываются, консервируются, сортируются, упаковываются или маркируются таким образом, чтобы они соответствовали требованиям, изложенным в Законе и настоящих Нормативных актах в течение

(i) трех месяцев после дня, когда продукт отправляется или переправляется из одной провинции в другую или импортируется, или

(ii) любой более длительный период, указанный Министром по письменному запросу лица; а также

(c) в случае импорта, пища это не мясной продукт.

Исключение

(2) Пункт (1)(a) не применяется в отношении

(a) туши говядины или стороны туши, задней четверти, передней четверти, первичный отруб или подсортовый отруб говяжьей туши, отвечающие требованиям, изложенным в параграфе 306(2)(f);

(b) переработанного фруктового или овощного продукта, маркированного в соответствии с параграфом 306(3)(a); или

(c) меда, маркированного в соответствии с параграфом 306(3)(b).

Держатель лицензии

(3) Действия, указанные в параграфе (1)(b), кроме сортировки туши домашнего скота или туши птицы, должны выполняться держателем лицензии.

Исключение — импорт для экспорта

19 (1) Любое лицо может импортировать продукты питания, которые не соответствуют требованиям Закона или настоящих Нормативных актов, за исключением статьи 189, поскольку этот раздел касается свежих фруктов или овощей, переработанных фруктов или овощей или меда, разделов 190–193, раздела 306, поскольку эти разделы касаются свежих

фруктов или овощей или переработанных фруктов или овощей, Части 13 и тома 4 Стандартов идентификационного документа — если

(a) этикетка с выражением «Импортировано для экспорта» или «importé pour l'exportation» применяется или прикреплена к продукту питания или сопровождает его; а также

(b) пищевые продукты предназначены для производства, переработки, обработки, консервирования, сортировки, упаковки или маркировки с целью их экспорта.

Держатель лицензии

(2) Действия, указанные в параграфе (1)(b), кроме сортировки туши домашнего скота или туши птицы, должны выполняться держателем лицензии.

Исключение - человек, который передает

20 (1) В соответствии с подразделом (2), положения Закона и настоящих Нормативных актов не применяются к любому лицу, которое перевозит продовольственный товар, если его единственной обязанностью в отношении продовольственного товара является его перевозка.

Исключение

(2) Статьи 122 и 123 и подраздел 359(3), а также любые положения Закона и настоящих Нормативных актов, необходимые для их выполнения, применяются к лицу, указанному в подразделе (1).

Личное использование

21 Для целей раздела 19 Закона отправка или транспортировка из одной провинции в другую, импорт или экспорт продуктов питания считается деятельностью, осуществляемой исключительно для личного использования, если продукты питания не предназначены для коммерческого использования и если

(a) оно отправляется или транспортируется, импортируется или экспортируется физическим лицом, иным образом, чем в процессе ведения бизнеса, и является частью партии пищевых продуктов в количестве, не превышающем количество, указанное в документе, озаглавленном «*Пределы максимального количества для исключения личного использования*», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с изменениями, которые вносятся время от времени; или

(b) он импортируется или вывозится и является частью личных вещей иммигранта или эмигранта.

Исключение — возвращение экспортируемых продуктов питания в Канаду

22 (1) Требования Закона и настоящих Нормативных актов в отношении импорта не применяются в отношении пищевых продуктов, которые импортируются после экспорта из Канады, если пищевые продукты находятся в экспортном состоянии и если

(a) в случае пищи, отличной от съедобного мясного продукта, пища отправляется обратно

(i) лицу, экспортировавшему его из Канады, если это лицо имеет лицензию на экспорт, или

(ii) лицу, которое последним владело им перед его экспортом, из числа лиц, которые производили, перерабатывали, обрабатывали, консервировали, сортировали, упаковывали или маркировали его; а также

(b) в случае съедобного мясного продукта импорт разрешается инспектором, и мясной продукт немедленно доставляется на предприятие, где он хранится и обрабатывается в импортированном состоянии держателем лицензии и хранится на этом предприятии до тех пор, пока инспектор не завершит осмотр продукта.

Мясные продукты

(2) Для целей подраздела (1) продукты питания, указанные в параграфах 25 (a) и (b), не считаются мясными продуктами.

Исключение — Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт

23 (1) Положения Закона и настоящих Нормативных актов не применяются в отношении продуктов питания, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, или которые импортируются или экспортируются, если

(a) пища перевозится на транспортном средстве для использования экипажем или пассажирами данного транспортного средства;

(b) пищевой продукт предназначен и используется для анализа, оценки, исследования Канадской или международной выставки продуктов питания и является частью партии груза весом 100 кг или меньше, или, в случае яиц, частью партии, состоящей из пяти или менее ящиков, которые рассчитаны на 30 десятков яиц каждая;

(c) пищевой продукт не предназначен и не продается для использования в качестве продукта питания, и этикетка, указывающая на его предполагаемое использование и имеющая выражение «Не для употребления в пищу людям» или «ne peut servir à l'alimentation humaine», нанесена или прикреплена к продукту или сопровождает его;

(d) в случае импортных продуктов питания, пища

(i) импортируется из США в заповедник Аквесасне для использования физическим лицом, которое имеет постоянное место жительства в этом заповеднике, или

(ii) является частью перевозимого груза, который отправляется или переправляется из иностранного государства на круизное судно или военное судно в Канаде для использования экипажем или пассажирами; или

(e) в случае, если еда пересылается или переправляется из одной провинции в другую, еда пересылается или переправляется из одной федеральной тюрьмы в другую.

Транзитный

(2) Для целей подпункта (1)(d)(i), если пищевые продукты являются частью груза с залогом, который проходит только транзитом через США, пищевые продукты не считаются импортированными из США.

Исключение — отправление под гарантийными обязательствами

24 Положения Закона и настоящих Нормативных актов не применяются в отношении продуктов питания, которые являются частью фиксированной отправки, отправляемой или переправляемой из одного иностранного государства в другое, если

(a) пища произведена или приготовлена в иностранном государстве; а также

(b) пища проходит через Канаду только транзитом.

Исключение — мясные продукты

25 Подпункт 7(2)(a)(ii), подраздел 28(2), параграф 29(1)(d), подраздел 31(2), статья 42, параграф 46(1)(b) и статьи 69, 167, 168 и 296 не применяются в отношении

(a) мясных продуктов - кроме тех, которые указаны в столбце 1 Части А Таблицы 2 к Тому 7 Стандартов идентификационного документа — которые представляют собой смесь готового к употреблению мясного продукта и пищевого продукта, кроме мясного продукта, если

(i) готовый к употреблению мясной продукт, содержащийся в смеси, был произведен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован в Канаде держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящими Нормативными актами,

- (ii)** готовый к употреблению мясной продукт, содержащийся в смеси, получен из туши домашнего скота или птицы, которые были отсортированы в Канаде сортировщиком в соответствии с настоящими Нормативными актами,
 - (iii)** готовый к употреблению мясной продукт, содержащийся в смеси, был импортирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов, или
 - (iv)** смесь импортируется и
 - (A)** иностранное государство, в котором смесь производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется, в зависимости от обстоятельств, на момент проведения деятельности имеет систему контроля мясных продуктов, признанную в соответствии с Частью 7,
 - (B)** иностранное государство, из которого импортируется смесь, имеет на момент импорта систему контроля мясных продуктов, признанную в соответствии с Частью 7,
 - (C)** предприятие, на котором пищевое животное, из которого получен готовый к употреблению мясной продукт, содержащийся в смеси, было убито, и любое предприятие, где этот мясной продукт производился, перерабатывался, обрабатывался, консервировался, тестировался, сортировался, кодировался, хранился, упаковывался или маркировался, имеют во время осуществления деятельности и во время импорта систему для производства, переработки, обработки, консервирования, тестирования, сортировки, кодирования, забоя, хранения, упаковки или маркировки, в зависимости от обстоятельств, признанную в соответствии с Частью 7, и
 - (D)** владелец лицензии на импорт предоставляет инспектору официальный документ, выданный иностранным государством, по форме, утвержденной Президентом, в которой указано, что готовый к употреблению мясной продукт, содержащийся в смеси, соответствует требованиям, которые изложены в Законе и настоящих Нормативных актов; а также
- (b)** бульона, сала, свиного почечного жира, жира или другого топленого жира, жиропотного воска, кулинарного жира, ароматизатора или экстракта, если
- (i)** мясной продукт, из которого получают бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт, был произведен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован в Канаде держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов,
 - (ii)** мясной продукт, из которого получают бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт, представляет собой тушу домашнего скота или тушу птицы, которая была отсортирована в Канаде сортировщиком в соответствии с настоящими Нормативными актами,
 - (iii)** мясной продукт, из которого получен бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт, был импортирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов, или
 - (iv)** бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт импортируются и
- (A)** иностранное государство, в котором бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, в зависимости от обстоятельств, в момент активности проводится система контроля мясных продуктов, признанная в соответствии с Частью 7,

(В) иностранное государство, из которого импортируются бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт, на момент импорта имеет систему проверки мясных продуктов, признанную в соответствии с Частью 7,

(С) предприятие, где было убито пищевое животное, из которого был произведен мясной продукт, из которого получен бульон, сало, свиной почечный жир, жир или другой топленый жир, жиропотный воск, кулинарный жир, ароматизатор или экстракт, и любое предприятие, где этот мясной продукт производился, перерабатывался, обрабатывался, консервировался, тестировался, сортировался, кодировался, хранился, упаковывался или маркировался, имеют во время осуществления деятельности и во время импорта систему для производства, переработки, обработки, консервирования, тестирования, сортировки, кодирования, забоя, хранения, упаковки или маркировки, в зависимости от обстоятельств, признанную в соответствии с Частью 7, и

(D) у держателя лицензии на импорт хранится документ, подтверждающий выполнение условий, изложенных в пунктах (А) - (С).

ЧАСТЬ 3

Лицензии

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ 1

Общие

Параграф 20(1)(а) Закона — импорт

26 (1) Для целей выдачи лицензии на импорт в соответствии с параграфом 20(1)(а) Закона любой пищевой продукт является предписанным продовольственным товаром.

Параграф 20(1)(а) Закона — экспорт

(2) Для целей выдачи лицензии на экспорт в соответствии с параграфом 20(1)(а) Закона любой из следующих продуктов является предписанным продовольственным товаром:

- (а) любой пищевой продукт;
- (б) любой продовольственный товар, указанный в параграфе 17(2)(b); а также
- (с) любой продовольственный товар, указанный в параграфе 17(3).

Параграф 20(1)(b) Закона — импорт

27 (1) Для целей выдачи лицензии в соответствии с параграфом 20(1)(b) Закона, любой пищевой продукт является предписанным продовольственным товаром, который был импортирован, а хранение и обработка пищевых продуктов в их импортированном состоянии для целей осуществления полномочий инспектора в соответствии с Законом являются предусмотренными действиями в отношении предписанного продовольственного товара.

Параграф 20(1)(b) Закона - торговля между провинциями

(2) Для целей выдачи лицензии в соответствии с параграфом 20(1)(b) Закона любые пищевые продукты и любые пищевые животные являются предписанными продовольственными товарами, которые должны быть отправлены или перевезены из одной провинции в другую, и предписаны следующие виды деятельности: деятельность в отношении прописанных пищевых продуктов:

- (а) в случае пищевых продуктов - производство, переработка, обработка, консервирование, сортировка, хранение, упаковка и маркировка; а также
- (б) в случае пищевых животных, убой.

Параграф 20(1)(b) Закона — экспорт

(3) Для целей выдачи лицензии в соответствии с параграфом 20(1)(b) Закона, любые пищевые продукты, любые пищевые животные, любые пищевые товары, указанные в параграфе 17(2)(b), и любые пищевые товары, указанные в подразделе 17(3) являются предписанными продовольственными товарами, которые должны быть экспортированы, и следующие виды деятельности являются предписанными действиями в отношении данных предписанных продовольственных товаров:

- (а) в случае пищевых продуктов, пищевые товары, указанные в параграфе 17(2)(b), и пищевые товары, указанные в подразделе 17(3), производство, переработка, обработка, консервирование, сортировка, хранение, упаковка и маркировка; а также
- (б) в случае пищевых животных, убой.

Заявление о выдаче, продлении или изменении

28 (1) Заявление о выдаче, продлении или изменении лицензии должно быть подано Министру в форме, утвержденной президентом.

Применение - корм для животных и мясные продукты

(2) Заявка на выдачу, продление или изменение лицензии на убой пищевых животных, на производство, переработку, обработку, консервирование, сортировку, упаковку или

(3) маркировку мясного продукта или на хранение и обращение с пищевым мясным продуктом в его импортном состоянии должна включать: по крайней мере, одну предполагаемую рабочую смену для каждого предприятия, где осуществляется деятельность.

Рабочая смена

(4) Рабочая смена должна быть

(a) в случае забоя - рабочая смена, в течение которой ни одна инспекционная станция, упомянутая в подразделе 41(1), не работает более 7,5 часов в один день и 37,5 часов в одну рабочую неделю, исключая время приема пищи; а также

(b) в случае производства, переработки, обработки, консервирования, сортировки, упаковки или маркировки мясного продукта или хранения и обработки съедобного мясного продукта в его импортируемом состоянии - рабочая смена, в течение которой выполняются данные действия

(i) не более 7,5 часов в один день и 37,5 часов в одну рабочую неделю, без учета времени приема пищи, или

(ii) с 6:00 до 18:00

Условия — выдача, продление или изменение

29 (1) Министр может выдать, продлить или изменить лицензию, если

(a) в случае подачи заявки на выдачу лицензии заявитель не нарушает уплаты какого-либо сбора, связанного с Законом, который установлен в соответствии с Законом **Канадского агентства по контролю за качеством пищевых продуктов** ;

(b) заявитель, независимо от того, является ли он держателем лицензии, ведущим деятельность, в отношении которой подано заявление о выдаче, продлении или изменении лицензии,

(i) в случае лицензии на пищевой продукт соответствует применимым требованиям Части 4, и

(ii) в случае лицензии в отношении продовольственного товара, указанного в параграфе 17(2)(b) или подразделе 17(3), соответствует применимым требованиям Части 4, за исключением Раздела 3, как если бы пищевой товар являлся пищей;

(c) в случае подачи заявки на выдачу, продление или изменение лицензии на импорт, заявитель ведет бизнес, связанный с пищевыми продуктами, в отношении которых подана заявка, из постоянного места деятельности, которое находится в

(i) Канаде или

(ii) иностранном государстве, в котором существует система проверки, описанная в подпункте 12(1)(a)(i) или система безопасности пищевых продуктов, описанная в подпункте 12(1)(a)(ii);

(d) в случае подачи заявки на выдачу, продление или изменение лицензии на убой пищевых животных, на производство, переработку, обработку, консервирование, сортировку, упаковку или маркировку мясного продукта или на хранение и обращение с пищевым мясным продуктом в его импортном состоянии, рабочая смена была утверждена Президентом для каждого учреждения, на котором ведется деятельность;

(e) информация, представленная в заявке, является полной, правдивой и не вводящей в заблуждение; а также

(f) На основании информации, которая была ему предоставлена, Министр считает, что деятельность, в отношении которой подана заявка на выдачу, продление или изменение лицензии, не представляет собой риск нанесения вреда здоровью человека.

Продление приостановленной лицензии

(2) Несмотря на пункт (1)(b), Министр может продлить приостановленную лицензию, если соблюдены требования пункта (1), кроме любых требований, нарушение которых является основанием для приостановления. Однако приостановление действия лицензии остается в силе.

Отказ — выдача, продление или изменение

30 Министр может отказать в выдаче, продлении или изменении лицензии, если

(a) в течение пяти лет до дня подачи заявки заявитель или любой из их директоров или должностных лиц

(i) была приостановлена или аннулирована лицензия, или

(ii) были осуждены за преступление, предусмотренное **Законом о пищевых продуктах и лекарственных препаратах**; или

(b) в случае подачи заявки на продление или изменение лицензии, заявитель не уплатит какой-либо сбор, связанный с лицензией, установленный в соответствии с **Законом Канадского агентства по контролю за качеством пищевых продуктов**.

Учреждение

31 (1) Владелец лицензии должен осуществлять деятельность, указанную в его лицензии, кроме импорта и экспорта, на предприятии, указанном в лицензии на деятельность.

Рабочая смена

(2) В соответствии с подразделом (3) и кроме случаев, когда это разрешено инспектором, действия, которые проводятся в отношении пищевых животных или мясных продуктов, должны проводиться в течение рабочей смены, утвержденной Президентом, и в течение которой услуги инспекции предоставляются в соответствии с Разделом 2.

Исключение — доубойное обследование

(3) В случае забоя пищевого животного доубойное обследование может проводиться вне рабочей смены.

Изменение лицензии - невозможность вести деятельность

32 (1) Если владелец лицензии не может вести деятельность, указанную в его лицензии, на одном из предприятий, указанных в лицензии, Министр может внести поправки в лицензию, чтобы отменить разрешение на осуществление подобной деятельности на этом предприятии.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии об изменении и дате его вступления в силу.

Срок годности

33 (1) Срок действия лицензии истекает через два года после даты выдачи или продления, указанной в ней, если лицензия не будет аннулирована до этой даты.

Срок годности — поправка

(2) Если министр вносит изменения в лицензию, срок ее действия остается неизменным.

Недействительность

34 Лицензия становится недействительной, если владелец лицензии передает лицензию Министру, и она не подлежит процедуре аннулирования.

Основания для приостановления

35 Министр может приостановить лицензию, если

- (a) владелец лицензии не соблюдает ни одно положение Закона, кроме раздела 15, или какое-либо положение настоящих Нормативных актов, *Закона о продуктах питания и лекарственных препаратах* или *Регламента о продуктах питания и лекарственных препаратах*;
- (b) держатель лицензии не уплатил какой-либо сбор, связанный с лицензией, установленный в соответствии с *Законом Канадского агентства по контролю за качеством пищевых продуктов*; или
- (c) Министр считает, что риск причинения вреда здоровью человека может возникнуть, если владелец лицензии будет продолжать вести деятельность, указанную в лицензии.

Приостановление

36 (1) Министр не может приостанавливать действие лицензии, кроме случаев, когда владелец лицензии

- (a) получил письменный отчет с изложением оснований для приостановки и периода, в течение которого должны быть предприняты корректирующие действия, чтобы избежать приостановки; а также
- (b) не предпринял корректирующих действий в течение этого периода.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии о приостановлении и дате его вступления в силу.

Риск нанесения вреда здоровью человека

37 (1) Несмотря на раздел 36, если Министр считает, что риск причинения вреда здоровью человека может возникнуть, если владелец лицензии будет продолжать вести деятельность, указанную в лицензии, Министр может приостановить действие лицензии сразу же после того, как владельцу лицензии будет предоставлен письменный отчет, в котором излагаются основания приостановления.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии о том, что его лицензия приостановлена и что приостановление вступает в силу немедленно.

Продолжительность приостановки

38 Приостановление действия лицензии должно быть отменено, если Министр определит, что были предприняты корректирующие действия.

Основания отмены

39 Министр может аннулировать лицензию, если

- (a) владелец лицензии не предпринял корректирующих действий в течение 90 дней после дня приостановления действия лицензии, если Министр не предоставил более длительный срок по письменному запросу держателя лицензии;
- (b) владелец лицензии продолжает вести деятельность, указанную в его лицензии, пока действие лицензии приостановлено;
- (c) владелец лицензии или любой из их директоров или должностных лиц были осуждены за преступление в соответствии с Законом или **Законом о пищевых продуктах и лекарственных препаратах**;

(d) владелец лицензии не соблюдает ни одно положение Закона, кроме раздела 15, или какое-либо положение настоящих Нормативных актов, **Закона о продуктах питания и лекарственных препаратах** или **Регламента о продуктах питания и лекарственных препаратах**; и с момента выдачи или продления лицензия

(i) уже была приостановлена за несоблюдение данного положения, или

(ii) уже дважды приостанавливалась; или

(e) владелец лицензии не соблюдал раздел 15 Закона в отношении своего заявления о выдаче, продлении или изменении лицензии или в любое время в течение срока действия лицензии.

Отмена

40 (1) Министр не должен аннулировать лицензию, если только владелец лицензии не был уведомлен о причинах аннулирования и ему не была предоставлена возможность быть выслушанным по поводу аннулирования.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии об аннулировании и дате его вступления в силу.

РАЗДЕЛ 2

Инспекционные услуги - животные и мясные продукты

Станции досмотра — убой

41 (1) Министр должен определить количество инспекционных станций, которые требуются ежегодно в течение каждой рабочей смены, утвержденной Президентом, для каждого предприятия, на котором пищевые животные забиваются держателем лицензии, принимая во внимание следующие факторы:

(a) виды животных, которых забивают;

(b) используемый метод осмотра или досмотра туш;

(c) скорость линии убоя; а также

(d) объем производства.

Фиксированные или нефиксированные местоположения

(2) Министр должен определить, должны ли инспекционные услуги на инспекционном пункте предоставляться в фиксированном или незакрепленном месте в учреждении, и, в случае фиксированного местоположения, должен указать местоположение в учреждении.

Дополнительные пункты досмотра

(3) Министр может разрешить одну или несколько дополнительных инспекционных станций на смену на ежегодной или почасовой основе с учетом факторов, изложенных в подразделе (1), если владелец лицензии подает письменный запрос Президенту и инспектор доступен.

Минимальные часы осмотра - мясные продукты

42 Министр должен определить минимальное количество часов проверки, которое требуется в год в течение каждой рабочей смены, утвержденной Президентом, для каждого предприятия, на котором мясные продукты производятся, перерабатываются, обрабатываются, консервируются, сортируются, упаковываются или маркируются, или где съедобный мясной продукт хранится и обрабатывается в импортированном состоянии держателем лицензии с учетом следующих факторов:

- (a) характер и сложность деятельности, осуществляемой держателем лицензии на предприятии;
- (b) размер предприятия, расположение оборудования и тип используемого оборудования и технологий;
- (c) ассортимент мясной продукции и объем производства;
- (d) практика планирования работы; а также
- (e) отчеты о проверках в отношении предприятия и деятельности, проводимой держателем лицензии на предприятии, и, если таковые имеются, любые отчеты о проверках в отношении сопоставимых предприятий, где осуществляется такая же деятельность.

Услуги досмотра вне рабочих смен

43 Инспекционные услуги могут предоставляться в течение периода, отличного от рабочей смены, если владелец лицензии подает письменный запрос министру и инспектор доступен.

Уведомление

44 (1) Владелец лицензии должен уведомить Министра в письменной форме о любых изменениях, которые влияют на любой из факторов, изложенных в подразделе 41(1) или разделе 42, или если дополнительная инспекционная станция, разрешенная в соответствии с подразделом 41(3), больше не требуется на ежегодной основе.

Регулирование

(2) Если Министру становится известно об изменении, указанном в подразделе (1), он должен пересмотреть и, при необходимости, скорректировать количество требуемых инспекционных станций или минимальное количество часов инспекций.

ЧАСТЬ 4

Профилактический контроль

РАЗДЕЛ 1

Толкование и заявление

Определения

45 В этой Части применяются следующие определения.

приемлемый уровень означает уровень биологической, химической или физической опасности, не представляющий риска заражения пищевых продуктов. (niveau acceptable)

агрономические ресурсы - это материалы, которые используются при выращивании свежих фруктов или овощей, и включают в себя сельскохозяйственные химикаты, средства биологического контроля, опылители, коммерческие удобрения, компост, компостный чай, сидеральные удобрения, навоз, мульчу, покровы рядов, вспомогательное вещество для почв и пульповый осадок. (intrant agronomique)

Мера контроля означает меру, которая может применяться для предотвращения или устранения любой биологической, химической или физической опасности, которая представляет риск заражения пищевых продуктов, или для снижения опасности до приемлемого уровня. (mesure de contrôle)

Критическая контрольная точка означает этап, на котором применение меры контроля необходимо для предотвращения или устранения любой биологической, химической или физической опасности, представляющей риск заражения пищевого продукта, или для снижения опасности до приемлемого уровня. (point de contrôle critique)

малоокислотный пищевой продукт означает пищевой продукт, любой компонент которого имеет pH, превышающий 4,6, и активность воды, определяемую отношением давления водяного пара компонента к давлению пара чистой воды при той же температуре и давлении, которое превышает 0,85. (aliment peu acide)

оператор означает

- (a) обладателя лицензии на производство, переработку, обработку, консервирование, сортировку, хранение, упаковку или маркировку пищевых продуктов, на хранение и обработку съедобных мясных продуктов в их импортированном состоянии или на убой пищевых животных;
- (b) любое лицо, которое выращивает или собирает свежие фрукты или овощи; а также
- (c) любое лицо, занимающееся перевозкой рыбы в транспортном средстве. (exploitant)

Запланированный процесс означает процесс, при котором к пищевому продукту применяется обработка, чтобы сделать продукт коммерчески стерильным, с учетом критических физических и химических факторов, влияющих на эффективность обработки. (traitement programmé)

Приложение

46 (1) Если не указано иное, требования настоящей Части применяются в отношении

- (a) любые продукты питания, которые будут экспортироваться, отправляться или переправляться из одной провинции в другую;
- (b) любые съедобные мясные продукты, которые ввозятся во время их хранения и обработки в их импортированном состоянии, с целью осуществления инспекторских полномочий в соответствии с Законом; а также

(с) любые пищевые животные, от которых могут быть получены мясные продукты, которые должны быть экспортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую.

Исключение

(2) Несмотря на подраздел (1), в случае держателя лицензии на импорт раздел 86 применяется в отношении любых импортируемых пищевых продуктов.

Заявка — предприятие

(3) Требования данной Части, относящиеся к предприятию, применяются в отношении

(а) в случае держателя лицензии, указанной в параграфе (а) определения *оператора* в разделе 45, предприятие, указанное в их лицензии;

(b) в случае любого лица, указанного в параграфе

(b) определения *оператор* в разделе 45 - предприятие, на котором это лицо выращивает или собирает свежие фрукты или овощи; а также

(с) в случае любого лица, упомянутого в параграфе (с) определение *оператор* в разделе 45, транспортное средство, на котором данное лицо обрабатывает рыбу.

Предприятие — убой диких животных

(4) Для целей раздела 50, подраздела 56(2) и разделов 66, 67 и 71, в случае предприятия, которое указано в лицензии на убой охотничьих животных, предприятие на территории предприятия считается предприятием.

Исключение — дичь

(5) Раздел 55, подраздел 56(1) и разделы 58 и 69 не применяются в отношении хозяйств, на которых забивают диких животных.

РАЗДЕЛ 2

Биологические, химические и физические опасности

Идентификация и анализ опасностей

47 (1) Оператор должен идентифицировать и анализировать биологические, химические и физические опасности, которые представляют риск заражения пищевых продуктов.

Предупреждение, устранение и снижение опасностей

(2) Оператор должен предотвращать, устранять или снижать до приемлемого уровня опасности, указанные в подразделе (1), используя меры контроля, эффективность которых подтверждена доказательствами, включая любую обработку или процесс, в том числе, в случае мясного продукта: меры контроля, изложенные в документе «Требования к превентивному контролю биологической опасности в мясных продуктах», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

Импортируемые продукты питания

(3) Владелец лицензии на импорт должен соблюдать пункты (1) и (2) в отношении импортируемых пищевых продуктов.

РАЗДЕЛ 3

Обработка и процессы

Применение запланированного процесса к слабокислой пище

48 (1) Если пищевые продукты с низким содержанием кислоты находятся в герметично закрытой упаковке, оператор должен применять запланированный процесс, указанный в

подпункте (3)(a)(i), и, если применяется термическая обработка партии, должен использовать термочувствительный индикатор, который визуально указывает на то, что упаковка прошла термическую обработку.

Исключение — охлажденные или замороженные продукты

(2) Подраздел (1) не применяется, если продукты с низким содержанием кислоты хранятся охлажденными или замороженными и показаны выражения «Хранить в холодильнике» и «garder réfrigéré», или «Хранить замороженным» и «garder congelé», в зависимости от обстоятельств, указанных на главной панели маркировки.

Документы

(3) Оператор должен подготовить документы, в которых изложены

(a) в отношении каждой малокислотной пищи

(i) описание запланированного процесса, который будет применен к нему, вместе с именем лица, ответственного за разработку процесса, и

(ii) рецептуру пищи; а также

(b) в отношении каждого применения запланированного процесса к пищевым продуктам с низкой кислотностью,

(i) название продукта и объем его производства,

(ii) оборудование, которое используется для обработки,

(iii) любые параметры обработки, такие как время начала и окончания, температура обработки и используемое давление,

(iv) описание любого обслуживания и любых модификаций оборудования, которое используется для обработки,

(v) любые отклонения от запланированного процесса и предпринятые корректирующие действия,

(vi) результаты инкубации и

(vii) описание любой обработки охлаждающей воды.

Срок хранения документов

(4) Документы, содержащие информацию, указанную в пункте (3)(a), должны храниться в течение трех лет после дня последнего применения запланированного процесса к малокислотным пищевым продуктам, а документы, содержащие информацию, указанную в параграфе (3)(b) должны храниться в течение трех лет после дня применения запланированного процесса.

РАЗДЕЛ 4

Обслуживание и эксплуатация предприятия

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Ответственность руководителей

Обслуживание и эксплуатация

49 Оператор должен содержать и управлять предприятием таким образом, чтобы выполнялись требования разделов 50-81.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Санитария, борьба с вредителями и непищевые агенты

Чистое и хорошее санитарное состояние

50 (1) Заведение и любые транспортные средства или оборудование в нем, которые используются в связи с деятельностью, регулируемой Законом, должны быть чистыми и находиться в санитарном состоянии.

Очистка и санитарная обработка

(2) Очистка и санитарная обработка предприятия и любых транспортных средств или оборудования в нем, которые используются в связи с деятельностью, регулируемой Законом, должны проводиться таким образом, чтобы не было риска заражения пищевых продуктов.

Животные — предприятие

51 (1) Предприятие должно быть защищено от проникновения любого животного, представляющего риск заражения пищевых продуктов, за исключением случаев, когда в случае любой земли, которая является частью предприятия, нет практически осуществимых мер, которые могут быть приняты для предотвращения проникновения подобных животных на землю.

Животные — объект или транспортное средство

(2) Животное не должно находиться на объекте или в транспортном средстве, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где пищевые животные забиваются, за исключением случаев, когда животное

(a) пищевые продукты, предназначенные для производства, приготовления, хранения, упаковки или маркировки на объекте или транспортном средстве;

(b) пищевое животное, которое предназначено для убоя на предприятии или транспортном средстве, независимо от того, предназначены ли мясные продукты, которые могут быть получены из него, для экспорта или отправки или перевозки из одной провинции в другую; или

(c) животное, которое предназначено для использования в производстве или приготовлении пищи на объекте или транспортном средстве.

Риск загрязнения

(3) Любые меры, принимаемые в целях соблюдения подразделов (1) и (2), не должны представлять риск заражения пищевых продуктов.

Дезинфицирующие средства, агрономические материалы и непищевые химические вещества

52 Любые дезинфицирующие средства, агрономические материалы и непищевые химические вещества должны

(a) быть правильно и четко идентифицированными;

(b) быть пригодными для использования по назначению и не представлять риска заражения пищевых продуктов; а также

(c) обрабатываться и использоваться таким образом, чтобы не было риска загрязнения пищевых продуктов и в соответствии с любыми инструкциями производителя.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Транспортные средства и оборудование

Транспортные средства и оборудование — пища

53 Любые транспортные средства или оборудование, которые используются при производстве, приготовлении, хранении, упаковке или маркировке пищевых продуктов или при убое пищевых животных, должны

(a) быть подходящими для корма или корма для животных, в зависимости от обстоятельств, и для проводимой деятельности;

(b) быть спроектированы, сконструированы и обслуживаться таким образом, чтобы предотвращать загрязнение пищевых продуктов;

(c) должны быть изготовлены и поддерживаться с использованием материалов, подходящих для их предполагаемого использования, и, если материалы представляют риск заражения пищевых продуктов, которые

(i) устойчивы к коррозии,

(ii) долговечны,

(iii) способны выдерживать многократную очистку и, при необходимости, для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, многократную дезинфекцию, если оборудование не предназначено для одноразового использования, и

(iv) без каких-либо вредных компонентов;

(d) быть оснащенными приборами для контроля, индикации и записи любых параметров, необходимых для предотвращения загрязнения пищевых продуктов;

(e) функционировать по назначению;

(f) быть доступными и, при необходимости, для их очистки, дезинфекции, обслуживания или осмотра, легко разбираться;

(g) использоваться, обслуживаться и, при необходимости, калиброваться в соответствии с инструкциями производителя и таким образом, чтобы не было риска загрязнения пищевых продуктов; а также

(h) иметь поверхности, которые в случае контакта с пищевыми продуктами являются гладкими, без ямок, трещин и хлопьев, а также неабсорбирующие, за исключением случаев, когда поверхность не представляет риска загрязнения пищевых продуктов.

Прочие транспортные средства и оборудование

54 Любое транспортное средство или оборудование на предприятии, которое используется для обработки любых загрязненных материалов, любых отходов или любых других несъедобных вещей, должно, если это транспортное средство или оборудование не вступает в контакт с подобными материалами, отходами или вещами,

(a) должно использоваться только для этой цели;

(b) быть идентифицированными как зарезервированные для этой цели; а также

(c) соответствовать применимым требованиям раздела 53.

Оборудование — фиксации

55 Предприятие, на котором забивают пищевых животных, должно иметь оборудование для удержания пищевых животных во время обращения с ними, их оценки, доубойном обследовании и осмотра.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Условия, относящиеся к учреждениям

Земля

56 (1) Если какая-либо земля, входящая в состав предприятия, представляет риск заражения пищевых продуктов, необходимо принять меры для устранения этого риска.

Местоположение

(2) Если предприятие расположено рядом с каким-либо местом или предметом, представляющим риск заражения пищевых продуктов, необходимо принять меры по устранению подобного риска.

Интерьер объекта или транспортного средства

57 Внутреннее пространство любого объекта или транспортного средства, где производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется пища, или где происходит убой пищевых животных, должно быть

- (a)** предназначено для предотвращения накопления веществ, которые представляют риск заражения пищевых продуктов, включая пыль, грязь, микроорганизмы и частицы пищевых продуктов, а также для обеспечения эффективного обслуживания, очистки и дезинфекции;
- (b)** спроектировано, построено и обслуживаться таким образом, чтобы
 - (i)** размер и расположение соответствовал выполняемой деятельности и используемому в ней оборудованию,
 - (ii)** предотвращает проникновение насекомых, грызунов и других вредителей,
 - (iii)** любые полы, стены, потолки, окна и двери гладкие, не впитывающие и непроницаемые для влаги, за исключением тех случаев, когда эти полы, стены, потолки, окна или двери не представляют риска заражения пищевых продуктов, и
 - (iv)** любые полы обеспечивают или допускают хороший дренаж, кроме случаев, когда нет риска скопления жидкости;
- (c)** построено и поддерживаться с использованием материалов, которые
 - (i)** пригодны для их целевого назначения,
 - (ii)** подходящие для корма или корма для животных, в зависимости от обстоятельств, и для проводимой деятельности,
 - (iii)** прочные,
 - (iv)** способны выдерживать многократную очистку и, при необходимости, для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, многократную дезинфекцию, и
 - (v)** без каких-либо вредных компонентов; и **(d)** прочной конструкции и в хорошем состоянии.
- (d)** добротной конструкции и в хорошем состоянии.

Убой — отдельные зоны

58 (1) На предприятии, где забивают пищевых животных, должны находиться отдельные помещения для

- (a)** содержания, осмотра и досмотра пищевых животных;
- (b)** разделения и изоляции пищевых животных в соответствии с разделом 132 или параграфом 140(b);
- (c)** содержания пищевых животных, которые демонстрируют отклонения от нормального поведения, физиологии или внешнего вида; а также

(d) гуманного убийства сельскохозяйственных животных в соответствии с параграфом 140(c).

Зона несъедобных мясных продуктов

(2) На предприятии также должна находиться закрытая территория для обработки несъедобных мясных продуктов.

Перемещение пищевых животных

(3) Полы, пандусы, проходы и желоба, которые используются пищевыми животными на предприятии, должны обеспечивать надежную опору и не должны представлять риск травмирования пищевых животных во время передвижения.

Станции для досмотров, проверок и экспертиз

(4) Предприятие должно быть оборудовано инспекционными пунктами в фиксированных местах, указанных Президентом в соответствии с подразделом 41 (2), и в количестве, определяемом Президентом в соответствии с подразделом 41 (1), и

(a) если обладатель лицензии уполномочен проводить патологоанатомические исследования, станции патологоанатомических исследований; или

(b) если владелец лицензии уполномочен проводить программу управления патологоанатомическими дефектами, станции для проведения патологоанатомических исследований.

Дизайн, строительство и обслуживание — движение

59 (1) Объект или транспортное средство, на котором производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется пища, или где производится убой пищевых животных, должно быть спроектировано, построено и обслуживаться таким образом, чтобы перемещение людей и вещей внутри, в него и из него контролировалось.

Движение - нет риска засорения

(2) Движение не должно представлять опасности засорения продуктов.

Несовместимые виды деятельности

60 Необходимо использовать физические или другие эффективные средства для разделения несовместимых действий, чтобы предотвратить загрязнение пищи.

Разделение пищи

61 Необходимо использовать физические или другие эффективные средства для отделения пищи от

(a) всего, что представляет риск засорения пищи;

(b) любые продукты питания, не соответствующие требованиям Закона или настоящих Нормативных документов; а также

(c) все, что производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется на предприятии и не предназначено или не продается для использования в качестве продуктов питания.

Прибытие определенной пищи на предприятие

62 (1) Любые пищевые продукты, представляющие риск причинения вреда здоровью человека, исключенные в соответствии с разделом 22 от применения импортных требований, изложенных в Законе и настоящих Нормативных актах, или которые не соответствуют требованиям, изложенным в Законе или в настоящих Нормативных актах должны быть обозначены как таковые и размещены в специально отведенной зоне по прибытии на предприятие.

Меры по предотвращению загрязнения

(2) Должны быть предприняты любые меры, необходимые для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, описанных в подразделе (1), любых других пищевых продуктов, находящихся на предприятии.

Освещение

63 (1) Предприятие должно быть оборудовано естественным или искусственным освещением, подходящим для пищевых продуктов или пищевых животных, предназначенных для забоя, в зависимости от обстоятельств, а также для проводимой деятельности.

Светильники

(2) Любые светильники на предприятии должны

- (a) быть способны выдерживать многократную очистку и, при необходимости, для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, многократную дезинфекцию; и
- (b) не представлять риска засорения пищевых продуктов в случае их поломки.

Система вентиляции

64 Помещение или транспортное средство, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где производится убой пищевых животных, должно быть оборудовано системой вентиляции, которая

- (a) обеспечивает естественную или механическую вентиляцию с достаточным воздухообменом для обеспечения чистого воздуха и удаления нечистого воздуха и запахов, которые могут повлиять на пищу;
- (b) доступен и при необходимости очистки, обслуживания или осмотра может быть разобран;
- (c) выдерживает многократную очистку; а также
- (d) функционирует по назначению.

Температура и влажность

65 (1) Уровень температуры и влажности на объекте или транспортном средстве, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где пищевые животные забиваются, должны поддерживаться на уровнях, которые подходят для пищевых продуктов или пищевых животных, в зависимости от обстоятельств и для проводимой деятельности.

Система отопления, охлаждения или контроля влажности

(2) Если объект или транспортное средство оснащены системой обогрева, охлаждения или контроля влажности, система должна

- (a) при необходимости предотвращения загрязнения пищевых продуктов быть оснащёнными приборами для контроля, индикации и записи уровней температуры и влажности;
- (b) быть доступной и, при необходимости, для очистки, обслуживания или осмотра, разбираться;
- (c) выдерживает многократную очистку; а также
- (d) функционирует по назначению.

Вывоз и утилизация загрязнённых материалов и отходов

66 (1) Предприятие должно иметь средства для удаления и утилизации загрязнённых материалов и отходов и, если необходимо для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, быть оборудовано дренажной, канализационной и водопроводной системой, которая функционирует по назначению.

Частота и манера

(2) Загрязненные материалы и отходы должны удаляться и утилизироваться с частотой, достаточной для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, и таким образом, чтобы не было риска заражения пищевых продуктов.

Станции очистки, санузлы и т. д.

67 (1) Если необходимо предотвратить заражение пищевых продуктов, предприятие должно быть оборудовано станциями для мытья и дезинфекции рук, санузлами, душевыми, станциями питьевой воды, комнатами отдыха или раздевалками, которые

(а) надлежащим образом оборудованы, их количество и размер соответствуют количеству людей, которые ими пользуются;

(б) расположены так, чтобы они были легко доступны для лиц, их использующих; а также

(с) быть способны выдерживать многократную очистку и, при необходимости, для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, многократную дезинфекцию.

Станции для очистки и дезинфекции рук

(2) Станции для очистки и дезинфекции рук должны обеспечивать эффективную очистку рук.

Санузлы

(3) Туалеты должны располагаться и содержаться в таком состоянии, чтобы они не представляли опасности заражения продуктов питания.

Площадка для использования инспектором

68 По требованию инспектора, инспектору должно быть предоставлено место, которое является легко доступным, соответствующим образом оборудованным и подходящим по размеру для осуществления своих полномочий, а также выполнения своих обязанностей и функций в соответствии с Законом.

Офис, шкафчики и т.д. для инспектора

69 (1) Предприятие, на котором производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются мясные продукты или продукты из переработанных яиц, или на которых производится убой пищевых животных, должно предоставить инспектору

(а) меблированный офис, который является легко доступным, соответствующим образом оборудованным и подходящим по размеру для осуществления своих полномочий, а также выполнения своих обязанностей и функций в соответствии с Законом;

(б) легкодоступные шкафчики и шкафы, подходящие для защиты и хранения их оборудования и документов; а также

(с) доступ к запираемым хранилищам или оборудованию, подходящему для защиты, сохранения и хранения образцов.

Личный кабинет, раздевалки и др. для инспектора

(2) В случае предприятия, на котором производится убой пищевых животных, офис, указанный в параграфе (1) (а) должен быть частным, и инспектору также должен быть предоставлен доступ к уборной, душевой и раздевалке в учреждении.

Вода — в контакте с пищевыми продуктами

70 (1) Любая вода, которая может контактировать с пищей, должна быть питьевой, если только она не представляет риска заражения пищевых продуктов, и должна быть защищена от загрязнения.

Пар и лед - контакт с пищей

(2) Любой пар или лед, которые могут вступить в контакт с пищей, должны быть изготовлены из воды, отвечающей требованиям подраздела (1), за исключением случаев, когда пар или лед не представляют опасности заражения пищевых продуктов.

Вода - перекрестные соединения

(3) Любая система подачи воды, отвечающая требованиям пункта (1), не должна быть перекрестно связана с какой-либо другой системой, если не приняты меры для устранения любого риска загрязнения пищевых продуктов в результате перекрестной связи.

Вода для пищевых животных

(4) Любая вода или другой источник гидратации, предоставляемый пищевым животным, предназначенным для убоя на

предприятии, не должно представлять риска причинения вреда здоровью этих животных и не должно представлять риск заражения мясных продуктов, которые могут быть получены от этих животных.

Подача воды, пара и льда

71 (1) Предприятие должно быть оборудовано пищей или кормом для животных, предназначенных для убоя, в зависимости от обстоятельств, а также для деятельности, проводимой с:

- (a)** водой, подходящей по количеству, температуре, pH и давлению для нужд предприятия;
- (b)** паром, достаточным по количеству и давлению для удовлетворения данных потребностей; а также
- (c)** количеством льда, достаточного для удовлетворения данных потребностей.

Обработка воды, пара или льда

(2) Любая обработка воды, пара или льда должна производиться таким образом, чтобы не было риска загрязнения пищевых продуктов.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Разгрузка, загрузка и хранение

Транспортные средства

72 Любое транспортное средство, которое используется для перевозки продуктов питания на предприятие или из заведения и выгружается или загружается на предприятии,

- (a)** должно быть спроектировано, изготовлено и обслуживаться таким образом, чтобы предотвратить загрязнение пищевых продуктов;
- (b)** должно быть изготовлено и поддерживаться с использованием материалов, подходящих для их предполагаемого использования, и, если материалы представляют риск заражения пищевых продуктов, которые
 - (i)** долговечны,
 - (ii)** способно выдерживать многократную очистку и, при необходимости, для предотвращения загрязнения пищевых продуктов, многократную дезинфекцию и
 - (iii)** без каких-либо вредных компонентов;
- (c)** должно поддерживать температуру и влажность на уровне, подходящем для пищевых продуктов, и, при необходимости, предотвращать загрязнение пищевых продуктов,
должно быть оснащено приборами, которые контролируют, показывают и регистрируют эти уровни;
- (d)** не должно содержать никаких животных, кроме указанных в параграфе 51 (2)(a), любых *продуктов для борьбы с вредителями*, как определено в подразделе 2(1) Закона о продуктах для борьбы с вредителями, или любых других материалов или веществ, представляющих риск загрязнения пищевых продуктов; а также
- (e)** должно быть чистым и находиться в санитарном состоянии во время разгрузки или погрузки.

Разгрузка и погрузка

73 Любая разгрузка и погрузка пищевых продуктов или пищевых животных, предназначенных для забоя, с транспортного средства на предприятии или на него, должна производиться таким образом, чтобы не было риска заражения пищевых продуктов.

Хранение — пища

74 (1) Любое хранение пищевых продуктов должно производиться таким образом, чтобы не было риска их загрязнения.

Хранение — прочее

(2) Любое хранение транспортных средств, оборудования, дезинфицирующих средств, агрономических ресурсов, химических агентов, стартовых продуктов, упаковочного материала, этикеток или любых других вещей, которые используются при производстве, приготовлении, хранении, упаковке или маркировке пищевых продуктов, должно осуществляться таким образом, чтобы не представлять опасности заражения пищевых продуктов.

Определение стартовых продуктов

(3) В подразделе (2) стартовые продукты подразумеваются материалы, которые используются для начала выращивания свежих фруктов или овощей, и включают семена, саженцы, растения, черенки, тростники, семенной картофель и сеянец.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Компетентность

Компетенции и квалификация

75 Любое лицо, занимающееся производством, приготовлением, хранением, упаковкой или маркировкой пищевых продуктов или убой пищевых животных, должно обладать компетенциями и квалификацией, необходимыми для выполнения своих обязанностей.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Гигиена

Одежда, обувь и защитные покрытия

76 Любое лицо, которое входит или находится в зоне, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где убивают пищевое животное, должно носить одежду, обувь и защитные покрытия, включая перчатки, сетку для волос, сетку для бороды и халат, которые находятся в хорошем состоянии, чисты и находятся в санитарном состоянии и подходят для пищи и проводимой деятельности.

Личная гигиена

77 Любое лицо, которое входит или находится в зоне, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где производится убой пищевых животных, должно поддерживать личную чистоту, чтобы предотвратить загрязнение пищевых продуктов, в том числе путем очистки и, при необходимости, дезинфекции рук

- (a)** сразу при входе в зону;
- (b)** сразу после посещения санузла;
- (c)** непосредственно перед началом деятельности; а также
- (d)** с частотой, соответствующей пище и выполняемой деятельности.

Плевание, жевание резинки и другие действия

78 Любое лицо, которое входит или находится в зоне, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где производится убой пищевого животного, должно воздерживаться от плевков, жевания резинки, употребления табачных изделий, еды, ненужного контакта с пищей и выполнения любых других действий, представляющих риск заражения пищевых продуктов.

Предметы и вещества - риск засорения

79 Любое лицо, которое входит или находится в зоне, где пищевые продукты производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, или где убивают пищевое животное, должно воздерживаться от ношения или использования любых предметов или веществ, представляющих риск заражения пищевых продуктов.

Отчетность о болезни, недомогании, симптомах и поражениях

80 Любое лицо, работающее на территории, где производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются пищевые продукты, или где производится убой пищевых животных с болезнью, симптомами заболевания или открытым или инфицированным поражением, должно сообщить о них оператору.

Инфекционные заболевания и поражения — риск засорения

81 Оператор должен предотвратить проникновение или нахождение любого человека, который страдает или является известным носителем инфекционного заболевания или имеет открытое или инфицированное поражение, на территории предприятия, где производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется пища, или где происходит забой пищевого животного, если состояние человека представляет риск заражения пищевых продуктов.

РАЗДЕЛ 5

Проведение расследования, Уведомление, Жалобы и отзыв

Расследование

82 (1) Оператор, который на разумных основаниях подозревает, что пищевой продукт представляет опасность для здоровья человека или не соответствует требованиям Закона или настоящих Нормативных актов, должен немедленно расследовать эту проблему.

Уведомление и снижение риска

(2) Если расследование установит, что пищевые продукты представляют опасность для здоровья человека, оператор должен немедленно уведомить Министра и немедленно принять меры по снижению риска.

Процедура рассмотрения жалоб

83 (1) Оператор должен подготовить, хранить и поддерживать документ, в котором изложена процедура получения, расследования и реагирования на жалобы, полученные в отношении пищевых продуктов.

Жалобы

(2) Если жалоба получена, оператор должен выполнить процедуру и подготовить документ, в котором излагаются детали жалобы, результаты расследования и действия, предпринятые на основе подобных результатов, и хранить его в течение двух лет после дня, когда действия завершены.

Процедуры отзыва

84 (1) Оператор должен подготовить, хранить и поддерживать документ, в котором изложена процедура отзыва, позволяющая эффективно отзываться продукт, имя контактного лица, ответственного за данную процедуру, и имя контактного лица, ответственного за отзыв продукта.

Моделирование отзыва

(2) Оператор должен не реже одного раза в 12 месяцев

(a) проводить имитацию отзыва на основе процедуры отзыва; а также

(b) подготовить документ, в котором излагаются детали того, как было проведено моделирование отзыва, и результаты моделирования, храните этот документ в течение двух лет после дня завершения моделирования отзыва.

Отзыв — уведомление Министру

(3) Если оператор решает, что продукт следует отозвать, поскольку он представляет опасность для здоровья человека, оператор должен немедленно уведомить Министра.

Отзыв — исполнение

(4) Если продукт был отозван из-за риска причинения вреда здоровью человека, оператор должен

(a) немедленно выполнить процедуру отзыва; а также

(b) подготовить документ, в котором излагаются детали отзыва, включая любую информацию, подтверждающую его эффективность, и хранить этот документ в течение двух лет после дня, когда был инициирован отзыв.

Импортируемые продукты питания

85 Владелец лицензии на импорт должен соблюдать разделы 82-84 в отношении импортируемых пищевых продуктов.

РАЗДЕЛ 6

План профилактического контроля

Владельцы лицензий

86 (1) Владелец лицензии должен подготовить, вести и поддерживать письменный план профилактического контроля, который соответствует требованиям раздела 89 для любой деятельности, указанной в его лицензии, которую он осуществляет в отношении пищи или пищевых животных.

Исключение — пища на экспорт

(2) Несмотря на подраздел (1), план превентивного контроля не требуется подготавливать, хранить или поддерживать для любой деятельности, которую владелец лицензии ведет в отношении экспортируемых пищевых продуктов, кроме рыбы или мясных продуктов, за исключением случаев, когда сертификат или другой документ, указанный в статье 48 Закона, запрашивается в отношении продуктов питания.

Исключение — продажи 100 000 долларов США или меньше

(3) Несмотря на подраздел (1), если валовые продажи держателя лицензии, связанные с продуктами питания, составляют 100 000 долларов США или меньше за 12 месяцев до дня, когда он последний раз подал заявку на выдачу, продление или изменение лицензии, план профилактического контроля должен быть подготовлен, сохранен и поддерживаться только для любой деятельности, которую они проводят в отношении

(a) пищевого животного, мясного продукта, рыбы, молочного продукта, яйца, переработанного яичного продукта или переработанного фруктового или овощного продукта, указанных в их лицензии; а также

(b) пищевого продукта, а в отношении которого запрашивается сертификат или другой документ, упомянутый в статье 48 Закона.

Производители или сборщики свежих фруктов или овощей

87 Любой человек, который выращивает или собирает свежие фрукты или овощи, должен подготовить, вести и поддерживать письменный план профилактического контроля, который соответствует требованиям раздела 89, для любой деятельности, которую они проводят в отношении этих свежих фруктов или овощей, если они

(a) предназначены для экспорта и сертификат или другой документ, упомянутый в статье 48 Закона, запрашивается в отношении свежих фруктов или овощей; или же

(b) должны быть отправлены или переданы из одной провинции в другую, а валовая выручка от продажи продуктов питания составляет более 100 000 долларов США за предыдущие 12 месяцев.

Применение законодательства

88 Любое лицо, которое должно подготовить, вести и поддерживать план превентивного контроля, должно выполнять данный план.

Содержание плана профилактического контроля

89 (1) План превентивного контроля должен включать

(a) описание мер по обеспечению выполнения применимых требований разделов 201 и 205, подраздела 206(1), разделов 208, 218, 221, 296, 306, 307, 316, 317, 321, 322, 324–326 и 328 выполнены;

(b) описание мер по обеспечению того, чтобы пищевые продукты были упакованы и маркированы способом, не противоречащим подразделу 6(1) Закона;

(c) в отношении применимых требований настоящих Нормативных актов,

(i) описание биологических, химических и физических опасных факторов, которые определены в соответствии с подразделом 47(1) как представляющие риск заражения пищевых продуктов, мер контроля для предотвращения или устранения этих опасностей или снижения их до приемлемого уровня, а также доказательств что меры контроля эффективны,

(ii) описание критических контрольных точек, соответствующих контрольных мер и свидетельств того, что контрольные меры эффективны,

(iii) описание критических пределов для каждой критической контрольной точки,

(iv) процедуры мониторинга критических контрольных точек относительно их критических пределов,

(v) процедуры корректирующих действий для каждой критической контрольной точки,

(vi) процедуры проверки соответствия выполнения плана превентивного контроля положениям Закона и настоящих Нормативных актов, и

(vii) документы, подтверждающие выполнение плана превентивного контроля в отношении подпунктов (i) - (vi); а также

(d) в отношении применимых требований разделов 128–136, параграфов 140 (b) и (c) и разделов 141–144,

(i) описание мер по предотвращению или устранению риска предотвратимых страданий, травм или смерти пищевых животных во время обращения с ними, а также свидетельств того, что эти меры эффективны,

(ii) описание мер по предотвращению или устранению риска предотвратимых страданий или травм пищевых животных во время их убоя, а также свидетельств того, что эти меры эффективны,

(iii) описание критериев эффективности для оценки эффективности каждой из этих мер,

(iv) процедуры мониторинга каждой из этих мер,

(v) процедуры корректирующих действий для каждой из этих мер,

(vi) процедуры проверки соответствия выполнения плана превентивного контроля положениям Закона и настоящих Нормативных актов,

(vii) процедуры регулярного аудита результатов выполнения плана превентивного контроля, и

(viii) документы, подтверждающие выполнение плана превентивного контроля в отношении подпунктов (i) - (vii); а также

(e) сопроводительные документы, подтверждающие наличие информации, записанной в соответствии с пунктами (a) и (b), подпунктами (c)(i) - (vi) и (d)(i) - (vii).

Срок хранения документов

(2) Каждый документ, указанный в подпунктах (1)(c)(vii) и (d)(viii), должен храниться в течение двух лет после дня его подготовки.

Исключение — дичь

(3) В план превентивного контроля держателя лицензии на убой охотничьего животного не требуется включать какую-либо информацию, указанную в подразделе (1), кроме информации, указанной в подпунктах (1)(c)(i) и (d)(i).

Дополнительное содержание - импорт

(4) План превентивного контроля держателя лицензии на импорт должен также включать информацию, указанную в подпунктах (1)(c)(i) - (vii), в отношении требований раздела 11.

Дополнительное содержание - экспорт

(5) План превентивного контроля держателя лицензии на экспорт должен также включать информацию, указанную в подпунктах (1)(c)(i) - (vii), в отношении требований раздела 15(1).

Дополнительный контент - посмертные программы

(6) План профилактического контроля держателя лицензии, который уполномочен согласно подразделу 160(3) проводить программу патологоанатомического обследования или программу управления патологическими дефектами, должен также включать информацию, указанную в подпунктах (1)(c)(i) - (vii) и параграф (1)(e) в отношении этой программы и должны соответствовать требованиям, изложенным в

(a) в случае послеубойного осмотра документ, озаглавленный «Основы программы послеубойного осмотра», подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками; или

(b) в случае программы управления посмертными дефектами - документ, озаглавленный «Основы программы управления посмертными дефектами», подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

ЧАСТЬ 5

Прослеживаемость

Документы

90 (1) Любое лицо, которое отправляет или переправляет продукты питания из одной провинции в другую либо импортирует или экспортирует их, любой обладатель лицензии на убой пищевых животных, производство, переработку, обработку, консервирование, сортировку, хранение, упаковку или маркировку продуктов питания или хранение и обработку съедобных мясных продуктов в импортированном состоянии, и любое лицо, которое выращивает или собирает свежие фрукты или овощи, которые должны быть отправлены или перевезены из одной провинции в другую или экспортированы, должно, если оно предоставляет пищу другому лицу, подготовить и хранить документы, которые излагают

(a) общепринятое название продукта питания, код партии или другой уникальный идентификатор, который позволяет отслеживать продукт питания, а также имя и основное место деятельности лица, которым или для которого продукт был изготовлен, приготовлен, произведен, хранился, упакован или маркирован ;

(b) за исключением случаев, когда они предоставляют пищу другому лицу для продажи в розницу, дату, когда она была предоставлена, а также имя и адрес лица, которому она была предоставлена;

(c) если пища ему была предоставлена другим лицом, имя и адрес данного лица и дата, когда она была предоставлена; и (d) название любого пищевого товара, который они включили в пищу или от которого они получили пищу, и, если они получили пищевой товар от другого лица, имя и адрес данного лица и дату, когда он был предоставлен.

(d) наименование любого продовольственного товара, который они включили в состав продовольствия или из которого они получили продовольствие, и, если они были предоставлены продовольственным товаром другим лицом, имя и адрес этого лица и дата, на которую оно было предоставлено.

Документы — розничная продажа

(2) Любое лицо, которое продает продукты питания в розницу, кроме ресторана или другого аналогичного предприятия, которое продает продукты питания в качестве еды или закусок, должно подготовить и хранить документы, содержащие информацию, указанную в параграфах (1) (a), (c) и (d).

Срок хранения документов

(3) Документы, указанные в подразделах (1) и (2), должны храниться в течение двух лет после дня, когда еда была предоставлена другому лицу или продана в розницу, и должны быть доступны в Канаде.

Изготовление документов

91 (1) Любое лицо, получившее от Министра запрос на документ, указанный в статье 90, или любую часть подобного документа, должно предоставить его Министру

(a) в течение 24 часов после получения запроса или в течение

(i) любого более короткого периода, указанного Министром, если Министр считает, что это необходимо для выявления или реагирования на риск нанесения вреда здоровью человека, связанный с пищевым товаром, или

(ii) любого более длительного периода, указанного Министром, если Министр считает, что документ не является необходимым для отзыва, который является или может быть заказан в соответствии с подразделом 19(1) Закона Канадского агентства по инспекции пищевых продуктов; а также

(b) если предоставляется в электронном виде, в одном файле и в виде обычного текста, который можно импортировать и обрабатывать с помощью стандартного коммерческого программного обеспечения.

Определение простого текста

(2) В пункте (1)(b) простой текст означает данные, которые не зашифрованы и семантическое содержание которых доступно.

Маркировка

92 (1) Любое лицо, указанное в подразделе 90(1) или (2), должно гарантировать, что этикетка, на которой указана информация, указанная в параграфе 90(1)(a), нанесена или прикреплена к любому продукту питания или сопровождает любой продукт питания, который предоставляется для другого человека.

Расфасованная еда для потребителей

(2) В случае расфасованных пищевых продуктов для потребителя, которые не упаковываются в розничной торговле, уникальный идентификатор, упомянутый в параграфе 90(1)(a), должен быть кодом партии.

Исключение

(3) Подразделы (1) и (2) не применяются в отношении

(a) пищи при ее экспорте;

(b) пищи, кроме расфасованной для потребителя пищи, на момент ее продажи в розницу; или

(c) расфасованные пищевые продукты, описанные в пунктах 213 (a) - (c), на момент их продажи в розницу.

Исключение — продукты, описанные в пунктах 219(1)(a) и (b)

(4) Несмотря на подраздел (1), любой пищевой продукт, описанный в параграфе 219(1)(a) или (b), не обязан маркироваться общепринятым названием продукта во время его продажи в розницу.

Исключение — продукты, описанные в разделе 220

(5) Несмотря на подраздел (1), любой пищевой продукт, описанный в разделе 220, не должен иметь маркировку с указанием имени и основного места деятельности лица или для которого пища была изготовлена, приготовлена, произведена, хранилась, упакована или маркирована.

ЧАСТЬ 6

Требования к товарам

РАЗДЕЛ 1

Приложение

Применение — импорт, межпровинциальная торговля и экспорт

93 (1) Требования данной Части применяются в отношении

(a) любые продукты питания, которые были импортированы, или любые продукты питания, которые должны быть отправлены или перевезены из одной провинции в другую или экспортированы; а также

(b) любые пищевые животные, от которых могут быть получены мясные продукты, которые должны быть отправлены или переправлены из одной провинции в другую или на экспорт.

Применение — пищевые животные

(2) Требования разделов 128–136 применяются в отношении пищевых животных, находящихся на предприятии, указанном в лицензии на убой.

РАЗДЕЛ 2

Молочные продукты

Подготовка

94 Любое молоко или сливки, которые используются при приготовлении молочного продукта, который должен быть отправлен или переправлен из одной провинции в другую или экспортирован, должны соответствовать применимым требованиям законодательства провинции, в которой производится молочный продукт.

РАЗДЕЛ 3

Яйца

Пастеризация

95 (1) Владелец лицензии может пастеризовать яйца в скорлупе только в том случае, если они соответствуют канадской категории А или Категории А.

Импорт — яйца пастеризованные в скорлупе

(2) Яйца, пастеризованные в скорлупе и импортированные, перед пастеризацией должны быть оценены как Категория А.

Импорт — иностранный официальный документ

96 Владелец лицензии на импорт может импортировать яйца только в том случае, если он предоставит инспектору официальный документ, выданный иностранным государством, по форме, утвержденной Президентом, в которой указано, что яйца соответствуют требованиям, изложенным в Законе и настоящих Нормативных актах.

Импорт — Категория В или Категория Нест-ран

97 Владелец лицензии, который импортирует яйца Категории В или Категории Нест-ран, должен доставить их непосредственно на предприятие, где яйца перерабатываются и обрабатываются держателем лицензии.

Импорт — яйца без сортировки

98 (1) Несмотря на подраздел 306(1), владелец лицензии может импортировать несортированные яйца, если они

- (a) перед импортом уведомят Министра в письменной форме о количестве несортированных яиц, которые предполагается импортировать, дате импорта и имени держателя лицензии и адрес предприятия, указанного в пункте (c);
- (b) упаковать их в контейнер с надписью «Яйца без оценки» или «œufs non classifiés»; а также
- (c) доставить их прямо на предприятие, где яйца перерабатываются и обрабатываются обладателем лицензии.

Удаление — импортные несортированные яйца

(2) Любые импортированные несортированные яйца, доставленные на предприятие, указанное в пункте (1)(c), могут быть вывезены с этого предприятия, если

- (a) яйца были переработаны и обработаны держателем лицензии; или
- (b) яйца доставляются непосредственно на другое предприятие, где их перерабатывает и обрабатывает обладатель лицензии.

Межпровинциальная торговля

99 (1) Любое лицо, которое отправляет или передает любое из следующего из одной провинции в другую, должно доставить их в учреждение, где держателем лицензии перерабатываются и обрабатываются яйца:

- (a) яйца, отнесенные к канадской категории А или В, на которых нанесен чернильный знак, состоящий из слова «окрашенный» или «teint», или отложения чернил, нанесенного на скорлупу яйца держателем лицензии на сортировку яиц;
- (b) яйца, классифицированные как канадская категория С;
- (c) импортируемые яйца Категории С или Категории Нест-ран; а также
- (d) несортированные яйца, которые ввозятся в соответствии с подразделом 98(1).

Межпровинциальная торговля — канадская категория Нест-ран

(2) Любое лицо, отправляющее или переправляющее яйца, получившие оценку канадская категория Нест-ран, из одной провинции в другую, должно доставить их в учреждение, где яйца сортируются или яйца обрабатываются и обрабатываются держателем лицензии.

Межпровинциальная торговля — несортированные яйца

(3) Несмотря на подраздел 306(1), любое лицо может отправлять или переправлять из одной провинции в другую несортированные яйца, за исключением яиц, которые выбракованы в соответствии с подразделом 333 (1), или яиц, которые ввозятся в соответствии с подразделом 98(1), если человек

- (a) упаковывает их в контейнер с надписью «Яйца без оценки» или «œufs non classifiés»; а также
- (b) доставляет их на предприятие, где либо производится сортировка яиц, либо их перерабатывает и обрабатывает обладатель лицензии.

Чернила

100 Если владелец лицензии наносит чернила на скорлупу яйца, чернила должны быть быстросохнущими и нестираемыми, и они не должны представлять опасности для здоровья человека.

Лотки

101 Перед отправкой пластиковых лотков производителю яиц владелец лицензии должен их очистить, продезинфицировать и высушить.

РАЗДЕЛ 4

Переработанные яйцепродукты

Переработка и обработка яиц

102 (1) Владелец лицензии может перерабатывать и обрабатывать яйца только в том случае, если они

- (a) пригодны в пищу;
- (b) не выделяют ненормального запаха;
- (c) не заплесневелые;
- (d) не находились в инкубаторе;
- (e) не имеют внутреннего дефекта, кроме частицы яйцевода или пятна крови, ни один из которых не превышает 3 мм в диаметре;
- (f) не являются утечками, за исключением случаев, когда они становятся утечками при передаче на оборудование для разбивания яиц, и они подготовлены таким образом, чтобы предотвратить засорение переработанного яичного продукта; а также
- (g) свободны от грязи и других чужеродных примесей.

Переработка и обработка переработанных яичных продуктов

(2) Владелец лицензии может обрабатывать переработанные яичные продукты только в том случае, если они получены из яиц, отвечающих требованиям пунктов (1) (a) - (g).

Температура

103 (1) Обработанный яичный продукт, который должен быть отправлен или транспортирован из одной провинции в другую или экспортирован и который перерабатывается или обрабатывается на предприятии, указанном в лицензии, должен быть охлажден до 4 °C или ниже перед удалением с предприятия, если это

- (a) жидкое цельное яйцо;
- (b) жидкий желток;
- (c) жидкий яичный белок или жидкий белок;
- (d) жидкая смесь из цельного яйца;
- (e) жидкая желточная смесь; а также
- (f) жидкий яичный продукт.

Исключение

(2) Несмотря на подраздел (1), Министр может в письменной форме разрешить любому лицу изъять обработанный яичный продукт, который не был охлажден до 4 °C или ниже, если Министр считает, что это не приведет к риску причинения вреда здоровью человека.

Импорт — иностранный официальный документ

104 Владелец лицензии на импорт может импортировать переработанный яичный продукт только в том случае, если он предоставит инспектору официальный документ, выданный иностранным государством, по форме, утвержденной Президентом, в которой указано, что переработанный яичный продукт соответствует требованиям, которые изложены в Законе и настоящих Нормативных актах.

РАЗДЕЛ 5

Рыба

Запрет — импорт китайского мохнаторукого краба или рыбы фугу

105 (1) Для лиц запрещено импортировать

- (a) живые пресноводные китайские мохнаторукие крабы из рода *Eriocheir*; или
- (b) рыба-фугу из семейства *Tetraodontidae*.

Исключение — личное использование

(2) Раздел 19 Закона не применяется в отношении импорта, указанного в подразделе (1).

Импорт живых или сырых моллюсков

106 (1) Владелец лицензии на импорт может импортировать живых или сырых моллюсков только в том случае, если

- (a) в иностранном государстве, в котором моллюски вылавливаются, производятся, готовятся, хранятся, упаковываются или маркируются, в зависимости от обстоятельств, на момент проведения деятельности действует система проверки моллюсков, признанная в соответствии с Частью 7;
- (b) в иностранном государстве, из которого импортируются моллюски, на момент импорта действует система проверки моллюсков, признанная в соответствии с Частью 7; а также
- (c) любое предприятие, на котором моллюски производились, готовились, хранились, упаковывались или маркировались, имеет во время проведения деятельности и во время импорта систему производства, подготовки, хранения, упаковки или маркировки, в зависимости от обстоятельств, которая соответствует системе проверки моллюсков, признанной в Части 7.

Исключение

(2) Условия параграфов (1)(a) - (c) не применяются в отношении импорта приводящих мышц гребешков или мяса гуидак.

Моллюски

107 (1) Владелец лицензии может производить, готовить, хранить, упаковывать или маркировать моллюсков, которые должны быть экспортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую, только если моллюски собираются в определенной области,

- (a) которая была отнесена к Программе санитарной защиты моллюсков Канады и не подпадала под действие приказа о запрещении промысла, изданного в соответствии с Контролем регулирования загрязненного рыболовства; или
- (b) которая подпадает под действие приказа о запрещении рыболовства, изданным в соответствии с Контролем регулирования загрязненного рыболовства, но моллюски были очищены в соответствии с планом очистки, представленным вместе с лицензией на лов рыбы для пищевых целей, выданной в соответствии с данными Нормативными актами.

Исключение

(2) Условия параграфов (1)(a) и (b) не применяются в отношении производства, подготовки, хранения, упаковки или маркировки приводящих мышц морских гребешков или мяса гуидак.

Замороженная рыба

108 Владелец лицензии должен защищать от обезвоживания и окисления всю замороженную рыбу, хранящуюся в транспортном средстве.

РАЗДЕЛ 6

Свежие фрукты или овощи

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Толкование и заявление

Определения

109 В этом Разделе применяются следующие определения.

яблоко - свежее яблоко, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами. (*potte*)

лук - свежий лук, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами. (*oignon*)

картофель - свежий картофель, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами. (*potte de terre*)

Упакованные вместе свежие фрукты или овощи

110 Требования разделов 113–121 и 269, а также любые требования Раздела 2 Части 10 и Части 12, которые применяются в отношении свежих фруктов или овощей, не применяются в отношении расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей, если контейнер содержит более одного вида свежих фруктов или овощей, но не других продуктов, и если

(а) этикетка, которая наклеивается или прикрепляется к контейнеру, имеет выражение «Свежая упаковка» или «emballage frais» или, в случае расфасованных свежих овощей для потребителя, выражение «Упаковка для тушения» или «légumes mixtes» или выражение «Овощи для тушения» или «légumes pour ragoût»;

(b) ни один вид свежих фруктов или овощей в контейнере не превышает 1 кг веса нетто; а также

(c) вес нетто свежих фруктов или овощей в контейнере не превышает 10 кг.

Свежие фрукты или овощи в упаковке с другими продуктами питания

111 Требования разделов 113–121 и 269, а также любые требования Раздела 2 Части 10 и Части 12, которые применяются в отношении свежих фруктов или овощей, не применяются в отношении расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей, если контейнер содержит более одного вида свежих фруктов или овощей вместе с другими продуктами и если

(а) этикетка, которая наклеена или прикреплена к контейнеру, имеет выражение «Подарочная упаковка» или «emballage-cadeau» или выражение «Комбо-упаковка» или «emballage mixte»;

(b) ни один вид свежих фруктов или овощей в контейнере не превышает 1 кг веса нетто; а также

(c) вес нетто свежих фруктов или овощей и других продуктов в контейнере не превышает 10 кг.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Импорт

Целые свежие фрукты или овощи

112 Требования данного Подраздела применяются в отношении любых свежих фруктов или овощей, которые являются целыми.

Картофель импортный

113 (1) Импортируемый картофель должен соответствовать требованиям для сорта Канада № 1, изложенным в Официальном сборнике.

Презумпция — картофель из США

(2) Картофель, импортируемый из США, считается соответствующим требованиям для сорта Канада №1, изложенным в Официальном сборнике, если картофель был оценен в США и соответствует применимым требованиям, изложенным в документе, озаглавленном «Стандартные требования к качеству свежих фруктов или овощей, импортируемых из США», подготовленным Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

Яблоки из иностранного государства, кроме США

114 (1) Яблоки, импортируемые из иностранного государства, кроме США, должны соответствовать требованиям для канадской категории Extra Fancy, Fancy или Commercial, изложенным в Официальном сборнике.

Яблоки из США

(2) Яблоки, импортируемые из США, должны соответствовать требованиям для канадской категории Extra Fancy или Fancy, изложенным в Официальном сборнике.

Презумпция — яблоки из США

(3) Яблоки, импортируемые из США, считаются соответствующими требованиям для сорта канадской категории Extra Fancy или Fancy, изложенным в Официальном сборнике, если яблоки были оценены в США и соответствуют применимым требованиям, изложенным в документе, озаглавленном «Стандартные требования к качеству свежих фруктов или овощей, импортируемых из Соединенных Штатов», подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

Презумпция — общее

115 Свежие фрукты или овощи, кроме картофеля или яблок, импортируемых из США, считаются соответствующими требованиям, изложенным в Официальном сборнике, если фрукты или овощи были классифицированы в США и соответствуют применимым требованиям, изложенным в документе, озаглавленном «Стандартные требования к качеству свежих фруктов или овощей, импортируемых из Соединенных Штатов», подготовленный Агентством и опубликованный на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

Зарубежные страны — лук, картофель и яблоки

116 Лук и картофель, импортируемые из иностранного государства, кроме США, и яблоки, которые импортируются из иностранного государства, отличного от США и Новой Зеландии, должны соответствовать следующим требованиям и быть сертифицированы Министром:

- (a) применимые требования, изложенные в частях 10–12;
- (b) в отношении лука - требования к определенному сорту лука, изложенные в Официальном сборнике;
- (c) в случае картофеля - требования к канадской категории № 1, изложенные в Официальном сборнике; а также
- (d) в случае яблок - требования к сортам канадской категории Extra Fancy, Fancy или Commercial, изложенные в Официальном сборнике.

Лук, картофель и яблоки из США

117 (1) Лук, картофель и яблоки, импортируемые из США, должны

- (a) сопровождаться в канадском порту въезда серийно пронумерованным сертификатом или свидетельством в форме факса или копии электронного сообщения, выданным федеральным департаментом, ответственным за сельское хозяйство в США, которое устанавливает, что следующие требования выполняются:
 - (i) применимые требования, изложенные в частях 10–12,

(ii) в отношении лука - требования к определенному сорту лука, изложенные в Официальном сборнике,

(iii) в случае картофеля - требования к канадской категории № 1, изложенные в Официальном сборнике, а также

(iv) в случае яблок - требования к сортам канадской категории Extra Fancy, Fancy, изложенные в Официальном сборнике; или

(b) соответствовать и быть сертифицированным Министром как отвечающим требованиям, изложенным в подпункте (a)(i), и, в соответствии с любыми общими допусками для проверки во время отгрузки или переупаковки, изложенными в Официальном сборнике, требованиям которые изложены в подпунктах (a)(ii), (iii) или (iv).

Одобрение

(2) Сертификат и свидетельство, указанные в параграфе (1)(a), должны быть подтверждены выражением «Соответствует канадским импортным требованиям в отношении сортов, упаковки, маркировки и стандартного размера контейнера» или «удовлетворяет требованиям классификации, l'emballage, l'étiquetage et la taille des contenants normalisés».

Яблоки из Новой Зеландии

118 (1) Яблоки, импортируемые из Новой Зеландии, должны

(a) сопровождаться в канадском порту въезда серийно пронумерованным сертификатом или свидетельством в форме факса или копии электронного сообщения, выданным министерством сельского хозяйства Новой Зеландии, подтверждающим выполнение следующих требований:

(i) применимые требования, изложенные в частях 10–12, и

(ii) требования к сортам канадской категории Extra Fancy, Fancy или Commercial, изложенные в Официальном сборнике; или

(b) соответствовать и быть сертифицированным Министром как отвечающим требованиям, изложенным в подпункте (a)(i), и, в соответствии с любыми общими допусками для проверки во время отгрузки или переупаковки, изложенными в Официальном сборнике, требованиям, которые изложены в подпунктах (a)(ii).

Одобрение

(2) Сертификат и доказательства, указанные в пункте (1)(a) должны быть подтверждены выражением «Соответствует канадским импортным требованиям в отношении сортов, упаковки, маркировки и стандартного размера контейнера» или «удовлетворяет требованиям классификации, l'emballage, l'étiquetage et la taille des contenants normalisés».

Исключение

119 Разделы 116–118 не применяются в отношении лука, картофеля или яблок, которые являются частью партии, состоящей не более чем из

(a) 15 контейнеров лука общей массой нетто лука не более 250 кг;

(b) 15 контейнеров картофеля общей массой нетто не более 250 кг картофеля; а также

(c) 15 контейнеров яблок общей массой нетто яблок не более 250 кг.

Транзитный

120 Для целей разделов 113–119, если свежие фрукты или овощи отправляются или переправляются в Канаду в виде груза под гарантийным обязательством из иностранного государства, кроме США, и проходят только транзитом через США, свежие фрукты или овощи не считаются импортированными из США.

Заявка на сертификацию

121 (1) Заявление о выдаче сертификата, указанного в статье 116 или параграфе 117(1)(b) или 118(1)(b), должно быть подано Министру по форме, утвержденной Президентом.

Инспекция

(2) Министр может потребовать проверки с целью принятия решения о выдаче сертификата.

Досмотр - доступность

(3) Если требуется проверка, заявитель должен сделать лук, картофель или яблоки легкодоступными для инспектора во время проверки.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Торговля свежими фруктами или овощами

Запрет

122 (1) Для лиц запрещено

(а) продавать любые свежие фрукты или овощи, которые должны быть экспортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую;

(б) покупать или вести переговоры о покупке от имени другого лица любых свежих фруктов или овощей, которые должны быть импортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую;

(с) получать любые свежие фрукты или овощи, которые были импортированы, отправлены или переправлены из одной провинции в другую; или

(д) отправлять или переправлять из одной провинции в другую, импортировать или экспортировать любые свежие фрукты или овощи.

Исключение — лица

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении

(а) любое лицо, которое является членом Корпорации по разрешению споров по фруктам и овощам с хорошей репутацией, корпорации, зарегистрированной в соответствии с Частью 2 Закона Канады о некоммерческих корпорациях, как описано в ее внутренних законах;

(б) любое лицо, которое продает свежие фрукты или овощи напрямую потребителям, только если это лицо заплатило менее 100 000 долларов США за свежие фрукты и овощи, которые они продали потребителям в течение предыдущих 12 месяцев;

(с) любое лицо, которое покупает, продает или ведет переговоры о покупке или продаже от имени другого лица, отправляет или переправляет из одной провинции в другую либо импортирует или экспортирует менее одной метрической тонны свежих фруктов и овощей в день;

(д) любой человек, который продает только свежие фрукты или овощи, выращенные ими самими; или

(е) зарегистрированную благотворительную организацию, как определено в пункте 248(1) Закона о подоходном налоге, или клуб, общество или ассоциацию, описанную в пункте 149(1)(l) этого Закона.

Исключение — орехи, дикие фрукты и дикие овощи

(3) Подраздел (1) не применяется в отношении орехов, диких фруктов и диких овощей.

Поврежденные или дефектные свежие фрукты или овощи

123 (1) Если заявлено, что вся партия свежих фруктов или овощей или ее часть, которая импортируется, отправляется или переправляется из одной провинции в другую, прибыла в пункт назначения в поврежденном или неисправном состоянии, любое лицо, имеющее финансовую заинтересованность в этой отгрузке может обратиться к Министру с просьбой о

(а) письменный отчет, в котором описывается состояние любых поврежденных или бракованных фруктов или овощей на момент проверки; или

(b) письменное уведомление об утилизации любых поврежденных или бракованных свежих фруктов или овощей с описанием количества утилизированных свежих фруктов или овощей, а также места и время их утилизации.

Запрос на отчет или уведомление

(2) Запрос на отчет или уведомление, упомянутые в подразделе (1), должен быть направлен министру по форме, утвержденной президентом.

Досмотр - доступность

(3) Лицо, запрашивающее отчет о состоянии свежих фруктов или овощей, должно сделать свежие фрукты или овощи легкодоступными для инспектора во время проверки.

Утилизация свежих фруктов или овощей

(4) Лицо, запрашивающее уведомление об утилизации поврежденных или дефектных свежих фруктов или овощей, должно убедиться, что их утилизация засвидетельствована инспектором.

РАЗДЕЛ 7

Мясные продукты и пищевые животные

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Толкование

Определения

124 В этом Разделе применяются следующие определения.

внутрихозяйственная программа безопасности пищевых продуктов означает программу в отношении пищевых животных, которые содержатся на ферме или в аналогичном месте, и в рамках которой выявляются, анализируются и контролируются опасности, связанные с безопасностью мясных продуктов, которые могут быть получены от этих пищевых животных. (*programme de salubrité des aliments à la ferme*)

указанный материал риска имеет то же значение, что и в разделе 6.1 Правил по охране здоровья животных. (*matériel à risque spécifié*)

Расщепление означает разрезку туши вдоль средней линии. (*fendre*)

ветеринарный инспектор означает лицо, назначенное ветеринарным инспектором в соответствии с подразделом 13(3) Закона Канадского агентства по инспекции пищевых продуктов для целей Закона. (*inspecteur vétérinaire*)

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Пищевые мясные продукты

Идентификация мясных продуктов как пищевых

125 (1) Владелец лицензии может идентифицировать мясной продукт как съедобный только в том случае, если:

(a) пищевое животное, из которого получен мясной продукт, или образец груза, частью которого является пищевое животное, подвергаются доубойному обследованию в соответствии с разделом 138;

(b) пищевое животное, отличное от дичи, из которого получен мясной продукт, или образец груза, частью которого является пищевое животное, подвергаются предубойному осмотру в соответствии с разделом 139;

(c) туша пищевого животного, из которого получен мясной продукт, разделана или частично разделана;

(d) туша, ее части и кровь пищевого животного, из которого получен мясной продукт, подвергаются патологоанатомическому исследованию согласно подразделу 149(1) или патологоанатомическому исследованию согласно подразделу 150(1); а также

(e) мясной продукт съедобен и не загрязнен, а также не содержит каких-либо материалов особого риска.

Определенные мясные продукты - дополнительные требования

(2) Несмотря на (1), владелец лицензии не должен идентифицировать как съедобное любое из следующего:

(a) сердце - кроме сердца домашнего кролика или птицы, которая не является страусом, нанду или эму, - если оно не открыто или не перевернуто и не содержит всех сгустков крови и прилегающих кровеносных сосудов;

(b) печень, если не удален желчный пузырь;

(c) желудок, если его содержимое и слизистая оболочка не удалены, а желудок промыт;

(d) мясной продукт, который содержит мочевой пузырь, кишечник или любую часть мочевого пузыря или кишечника, за исключением случаев, когда мочевой пузырь, кишечник или его часть используются в качестве естественной оболочки для мясного продукта и соответствуют требованиям раздела 126; а также

(e) мясной продукт с искусственной оболочкой, если оболочка не изготовлена из материала, не содержащего каких-либо вредных компонентов.

Натуральная оболочка

126 Мочевой пузырь, кишечник или любая часть мочевого пузыря или кишечника могут использоваться в качестве естественной оболочки для съедобного мясного продукта, если

(a) мочевой пузырь, кишечник или часть мочевого пузыря или кишечника были опорожнены и промыты, а их слизистая оболочка удалена;

(b) в случае мочевого пузыря его вывернули и поместили в рассол не менее чем на 12 часов, а затем промыли водой; а также

(c) корпус чистый.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Гуманное обращение

Смерть, которой можно избежать — разъяснение

127 Для большей уверенности ссылка на предотвратимую смерть в настоящих Нормативных актах не включает убий пищевых животных в соответствии с настоящими Нормативными актами или гуманное умерщвление пищевых животных.

Страдания, травмы или смерть, которых можно избежать

128 Владелец лицензии должен обращаться с пищевым животным на предприятии таким образом, чтобы не причинять ему страданий, травм или смерти, которых можно было избежать, и не должен подвергать его каким-либо условиям, которые могут вызвать подобные страдания, травмы или смерть.

Удары

129 (1) Владелец лицензии не должен бить пищевое животное кнутом, штырем или, за исключением целей раздела 141, любым другим предметом.

Электропогонялка

(2) Владелец лицензии не должен применять электрическое устройство к пищевому животному, если только

(a) это делается с целью заставить животное двигаться, и нет разумно осуществимой альтернативы применению погонялки;

(b) пищевое животное - свинья или крупный рогатый скот;

- (c) погонялку прикладывают к латеральной части мышц задней ноги между скакательным суставом и тазобедренным суставом;
- (d) у кормового животного достаточно места, чтобы двигаться вперед;
- (e) способность пищевого животного двигаться не нарушается; а также
- (f) продукт применяется таким образом, чтобы не причинять пищевым животным предотвратимые страдания, травмы или смерть.

Оценка

130 (1) Владелец лицензии должен оценить, показывает ли пищевое животное признаки страданий или травм по прибытии на предприятие.

Мониторинг

(2) После прибытия пищевого животного владелец лицензии должен контролировать его на регулярной основе, включая оценку условий, которым подвергается пищевое животное на предприятии, которые могут вызвать страдания, травмы или смерть, которых можно избежать.

Меры по устранению

(3) Если владелец лицензии определяет, что существуют условия, которые могут вызвать предотвращаемые страдания, травмы или смерть пищевого животного, владелец лицензии должен немедленно принять меры по исправлению положения.

Страдание - немедленные меры

(4) Если пищевое животное проявляет признаки страдания, владелец лицензии должен немедленно

- (a) облегчить его страдания;
- (b) убить его гуманно; или
- (c) забить его в соответствии с настоящими Нормативными актами.

Исключение — дичь

(5) Этот раздел не применяется в отношении дичи.

Дичь

131 Владелец лицензии, имеющий прямой контроль над дичью, должен

- (a) контролировать ее на регулярной основе, включая оценку условий, в которых находится дичь на предприятии, которые могут вызвать страдания, травмы или смерть, которых можно избежать;
- (b) немедленно предпринять меры по устранению, если подобные условия существуют; а также
- (c) если дичь проявляет признаки страдания, немедленно
 - (i) облегчить его страдания;
 - (ii) убить его гуманно или
 - (iii) забить его в соответствии с настоящими Нормативными актами.

Сегрегация и изоляция

132 Держатель лицензии должен

- (a) разделять пищевых животных разных видов;
- (b) изолировать больного или травмированного пищевого животного от других больных или травмированных пищевых животных или изолировать больного или травмированного пищевого животного, если из-за своего состояния оно представляет риск для других пищевых животных или требует защиты от других пищевых животных; а также
- (c) изолировать пищевое животное, которое может причинить страдания, травмы или смерть другим пищевым животным из-за своей природы, темперамента, пола, веса, возраста или по любой другой причине.

Перенаселенность

133 Владелец лицензии должен предоставить пищевому животному достаточно места, чтобы предотвратить страдания, травмы или смерть животного.

Вентиляция

134 Владелец лицензии должен предоставить пищевому животному достаточную вентиляцию, чтобы предотвратить страдания, травмы или смерть животного.

Обработка

135 (1) Владелец лицензии, который обращается с пищевым животным, в том числе с ящиком, содержащим пищевое животное, во время любой деятельности, которую он ведет на предприятии, должен

(a) быть в состоянии сделать это в силу компетентности и квалификации человека для данной деятельности, не вызывая при этом страданий, травм или смерти животного, которых можно избежать; а также

(b) делать это таким образом и при обстоятельствах, при которых используемое оборудование не вызовет страданий, травм или смерти пищевого животного, которых можно избежать.

Зоны и оборудование

(2) Владелец лицензии должен во время любой деятельности, осуществляемой держателем лицензии, использовать только те помещения предприятия и оборудование для работы с пищевыми животными, которые спроектированы, построены и поддерживаются таким образом, чтобы они не причиняли страдания, травму или смерть пищевым животным.

Вода и корм

136 (1) Владелец лицензии должен предоставить пищевому животному - кроме животного, содержащегося в клетке, - которое выгружается с транспортного средства на предприятии,

(a) воду или другой источник гидратации, как только они выгружаются; а также

(b) корма в течение 24 часов после выгрузки.

В ящике

(2) В случае, если пищевое животное содержится в клетке, владелец лицензии должен обеспечить пищевое животное водой или другим источником гидратации и кормом в течение 24 часов после прибытия на предприятие.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Удаление и хранение

Удаление

137 (1) Владелец лицензии должен уведомить ветеринарного инспектора до того, как пищевое животное будет удалено из предприятия.

Содержание

(2) Владелец лицензии должен уведомить ветеринарного инспектора перед тем, как содержать пищевое животное на предприятии более семи дней.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Добойное обследование и досмотр

Добойное обследование

138 (1) В течение 24 часов до убоя пищевого животного и в соответствии с документом, озаглавленным «Добойное обследование и процедуры представления пищевых животных», подготовленным Агентством и опубликованным на его веб-сайте с внесенными в него время от времени поправками, владелец лицензии должен провести предубойное исследование пищевого животного или образца из партии груза, частью которого является пищевое

животное, которое должно включать, в случае лошади или птицы, кроме дичи или страуса, нанду или эму, проверку документов, указанных в подразделе 165(1).

Отклонения

(2) Если владелец лицензии в ходе предубойного осмотра или в любое другое время перед убоем подозревает, что пищевое животное демонстрирует отклонение от нормального поведения, физиологии или внешнего вида, владелец лицензии должен задержать его для проверки ветеринарным инспектором, если ветеринарный инспектор не разрешил иное.

Предубойный осмотр

139 (1) В течение 24 часов до убоя пищевого животного, кроме дичи, и в соответствии с документом, озаглавленным «Процедуры предубойного осмотра и представления пищевых животных», подготовленным Агентством и опубликованным на его веб-сайте, с поправками, вносимыми время от времени, Владелец лицензии должен, с целью предубойного осмотра, предоставить пищевое животное или образец из груза, частью которого является пищевое животное, и, в случае лошади или птицы, кроме страуса, нанду или эму, документы, указанные в подразделе 165(1), ветеринарному инспектору или инспектору под наблюдением ветеринарного инспектора.

Отклонения

(2) Если инспектор, не являющийся ветеринарным инспектором, подозревает, что пищевое животное демонстрирует отклонения от нормального поведения, физиологии или внешнего вида, владелец лицензии должен задержать его для проверки ветеринарным инспектором.

Отбраковывание

140 Если ветеринарный инспектор или инспектор под наблюдением ветеринарного инспектора определяет после инспекции, что какой-либо мясной продукт, полученный из пищевого животного, не может быть идентифицирован как съедобный в соответствии с разделом 125, и осуждает пищевое животное, владелец лицензии должен

- (a) идентифицировать пищевое животное как несъедобное;
- (b) изолировать пищевое животное от других пищевых животных или изолировать пищевое животное, если из-за своего состояния оно представляет риск для других пищевых животных или требует защиты от других пищевых животных;
- (c) гуманно убивать пищевое животное; а также
- (d) идентифицировать тушу и любую кровь, взятую у пищевого животного, как несъедобные.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Убой и разделка

Требование перед обескровливанием

141 Перед обескровливанием пищевого животного, кроме дичи, владелец лицензии должен привести его в бессознательное состояние таким образом, чтобы не дать ему прийти в сознание перед смертью или произвести убой посредством

- (a) нанесения удара по голове механическим устройством таким образом, чтобы вызвать немедленную потерю сознания;
- (b) применения электрического тока таким образом, чтобы вызвать немедленную потерю сознания; или
- (c) подвергать его воздействию газа или газовой смеси таким образом, чтобы вызвать быструю потерю сознания.

Требование после начала обескровливания

142 Владелец лицензии не должен разрезать тушу пищевого животного после начала обескровливания, если оно проявляет признаки повышенной чувствительности, которые могут указывать на возможное возвращение в сознание.

Требование перед приостановкой

143 (1) Владелец лицензии не должен подвешивать пищевое животное до тех пор, пока оно не потеряет сознание или не будет убито в соответствии с разделом 141, до его ритуального убоя в соответствии с разделом 144 или до того, как оно будет убито гуманно.

Исключение — некоторые птицы

(2) Несмотря на подраздел (1), владелец лицензии может подвешивать птицу, кроме страуса, нанду или эму, за ноги непосредственно перед тем, как она потеряет сознание или будет убита в соответствии с разделом 141, или непосредственно перед тем, как она будет гуманно убита.

Ритуальный убой

144 Несмотря на раздел 141, владелец лицензии, ритуально убивающий пищевое животное в соответствии с иудейскими или исламскими законами, должен

- (a)** ограничивать передвижение пищевого животного;
- (b)** нанести один непрерывный разрез ножом, не отрывая нож от пищевого животного, что приведет к быстрому, одновременному и полному разрыву яремных вен и сонных артерий, что вызовет немедленное кровотечение у животного; а также
- (c)** быстро и полностью обескровить его, чтобы он потерял сознание таким образом, чтобы он не смог прийти в сознание перед смертью.

Разделка

145 (1) После того, как пищевое животное будет обескровлено, владелец лицензии должен обработать тушу, выполнив следующие действия:

- (a)** в случае туши свиньи,
 - (i)** удалить волосы, струп, ногти на ногах и развитые молочные железы или удалить кожу, голову, развитые молочные железы и ступни в области запястных и предплюсневых суставов, и
 - (ii)** выпотрошить и расколоть его;
- (b)** в случае туши птицы,
 - (i)** удалите перья и волосы или удалите кожу,
 - (ii)** удалить голову, мочеполовую железу и стопы в суставах предплюсны, и
 - (iii)** выпотрошить его;
- (c)** в случае туши козы,
 - (i)** удалить волосы, голову, ногти на ногах и развитые молочные железы или удалить кожу, голову, развитые молочные железы и ступни в области запястных и предплюсневых суставов, и
 - (ii)** выпотрошить его; и
- (d)** в случае туши любого другого пищевого животного,
 - (i)** удалить кожу, голову, развитые молочные железы и стопы в области запястных и предплюсневых суставов,
 - (ii)** выпотрошить; и
 - (iii)** разделите, за исключением овец, телят или домашних кроликов.

Частичная разделка

(2) Несмотря на положения пункта (1) и по запросу держателя лицензии, Министр должен разрешить держателю лицензии частично разделать тушу, если

(a) владелец лицензии устанавливает наличие спроса на частично разделанные туши; а также

(b) у держателя лицензии процедура частичной разделки такова, что туша должна быть достаточно разделана для проведения патологоанатомического исследования или осмотра.

Сгустки крови, осколки костей и посторонние предметы

146 Владелец лицензии должен удалить все сгустки крови, осколки костей и посторонние предметы из туши пищевого животного и частей туши, а также идентифицировать то, что было удалено, как несъедобное.

Обработка крови

147 Владелец лицензии должен обрабатывать кровь пищевого животного в зоне несъедобных продуктов, описанной в подразделе 58(2), если только владелец лицензии

(a) собирает ее таким образом, чтобы предотвратить загрязнение;

(b) защищает ее от загрязнения после сбора; а также

(c) не дефибрирует его вручную.

Идентификация и корреляция

148 Владелец лицензии должен идентифицировать кровь пищевого животного, которую собирают для переработки в качестве съедобного мясного продукта, и части туши пищевого животного таким образом, чтобы обеспечить корреляцию крови и частей с тушей, из которой они удалялись до завершения патологоанатомического осмотра или обследования.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Послеубойный осмотр и обследование

Послеубойный осмотр

149 (1) Владелец лицензии должен в ходе разделки или частичной разделки туши представить тушу, ее части и любую кровь пищевого животного, которая собирается для переработки в качестве съедобного мясного продукта, ветеринарному инспектору или инспектору в соответствии с требованиями ветеринарного инспектора для послеубойного осмотра.

Отклонения

(2) Владелец лицензии, кроме держателя лицензии, который уполномочен проводить программу управления посмертными дефектами, не должен до завершения послеубойного осмотра извлекать из туши любую часть, которая показывает отклонение от нормального внешнего вида, за исключением случаев, когда это разрешено ветеринарным инспектором.

Отклонения — программа управления посмертными дефектами

(3) В случае держателя лицензии, который уполномочен проводить программу управления посмертными дефектами, владелец лицензии не должен до начала патологоанатомического осмотра извлекать из туши любую часть, которая показывает отклонение от нормального внешнего вида, за исключением случаев, когда это разрешено ветеринарным инспектором.

Исключение — программа послеубойного осмотра

(4) Данный раздел не применяется к держателю лицензии, который уполномочен проводить программу патологоанатомического исследования в соответствии с подразделом 160(3).

Послеубойный осмотр

150 (1) В ходе разделки или частичной разделки туши владелец лицензии, уполномоченный проводить программу патологоанатомического исследования согласно подразделу 160 (3), должен под наблюдением ветеринарного инспектора провести патологоанатомическое исследование туши, ее части и крови пищевого животного, которая была собрана для обработки в качестве съедобного мясного продукта.

Программа управления посмертными дефектами

(2) В ходе разделки или частичной разделки туши держатель лицензии, уполномоченный проводить программу управления посмертными дефектами в соответствии с подразделом 160(3), должен под наблюдением ветеринарного инспектора выполнить следующие действия:

- (a) до начала послеубойного осмотра провести послеубойный скрининг туши, ее частей и крови пищевого животного, которая была собрана для переработки в качестве пищевого мясного продукта; а также
- (b) до завершения послеубойного осмотра туши принять необходимые меры в отношении любых дефектов туши или ее частей.

Условные обозначения досмотра наносятся перед охлаждением

151 В случае съедобной разделанной или частично разделанной целой туши или съедобной разделанной стороны туши, кроме стороны туши или туши домашнего кролика или птицы, которая не является страусом, нанду или эму, условные обозначения досмотра должны быть нанесены после послеубойного осмотра или осмотра и перед охлаждением

- (a) путем штамповки непосредственно на туше или стороне туши; или же
- (b) прикрепив этикетку к туше или стороне туши, которая видна на видном месте и на которой есть условные обозначения досмотра, дата убоя пищевого животного, от которого получена туша или сторона туши, и код, который позволяет туше или стороне туши быть коррелированной с убоем пищевого животного.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Н

Несъедобные мясные продукты

Отбраковывание

152 Если ветеринарный инспектор или инспектор под наблюдением ветеринарного инспектора определяет после патологоанатомического осмотра, что любой мясной продукт, полученный из туши, любой из ее частей или крови пищевого животного, не может быть идентифицирован как съедобный в соответствии с разделом 125 и бракует тушу, ее части или кровь пищевого животного, владелец лицензии должен идентифицировать любой мясной продукт, полученный из отброшенной туши, частей или крови, как несъедобный.

Идентификация

153 Владелец лицензии должен идентифицировать как несъедобную

- (a) тушу, любую из ее частей или кровь пищевого животного, отклоненные держателем лицензии, уполномоченным проводить программу патологоанатомического исследования или программу управления патологическими дефектами в соответствии с подразделом 160(3); а также
- (b) тушу пищевого животного, погибшего не в результате убоя в соответствии с настоящими Нормативными актами.

Мясные продукты, считающиеся несъедобными

154 (1) Владелец лицензии может считать несъедобным любой мясной продукт, который

- (a) инспектор не ограничивает его передвижение; или
- (b) движение ограничивается инспектором, если владелец лицензии получает разрешение инспектора перемещать мясной продукт в зону несъедобных продуктов, описанную в подразделе 58(2).

Идентификация

(2) Владелец лицензии должен идентифицировать как несъедобный любой мясной продукт, который он считает несъедобным.

Зона несъедобных продуктов

155 (1) Если мясной продукт признан несъедобным, владелец лицензии должен переместить его непосредственно в зону несъедобных продуктов, описанную в подразделе 58(2).

Маркировка и утилизация

(2) Владелец лицензии должен предпринять одну из следующих мер в отношении мясного продукта, перемещаемого на участок несъедобных продуктов:

(a) нанести или прикрепить к нему этикетку, указывающую на его предполагаемое использование и имеющую выражение «Не для использования в качестве пищи для людей» или «ne peut servir à l'alimentation humaine»; или

(b) утилизуйте его в соответствии с разделом 66.

Материал специфического риска

(3) Несмотря на подраздел (2), владелец лицензии должен хранить мясной продукт, который является материалом определенного риска, содержит материал определенного риска или получен из материала определенного риска в отдельной области зоны несъедобных продуктов и должен обрабатывать и уничтожать его в соответствии с частью I.1 Правил по охране здоровья животных.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Лечение больных животных

Загрязненный мясной продукт

156 Владелец лицензии должен принять одну из следующих мер в отношении загрязненного мясного продукта:

(a) подвергнуть его обработке или процессу, который устраняет загрязнение; или

(b) идентифицировать это как несъедобное.

***Trichinella* spp. — свинина**

157 Владелец лицензии может идентифицировать как съедобный мясной продукт, полученный от свиньи, которые не требуют дальнейшей готовки перед употреблением, кроме мытья, оттаивания или воздействия тепла, достаточного для нагревания без приготовления, только если условия для идентификации мясных продуктов как съедобных, в соответствии с разделом 125, выполнены, а также

(a) свинина подвергается обработке или процессу, который инактивирует жизнеспособные личинки *Trichinella* spp.;

(b) свинина получена из туши, результаты теста на выявление личинок *Trichinella* spp отрицательны с использованием метода, эффективность которого подтверждена доказательствами; или

(c) свинья происходит с фермы, на которой действует программа обеспечения безопасности пищевых продуктов на ферме, согласно которой риск заражения *Trichinella* spp незначителен.

***Trichinella* spp. — лошади**

158 Владелец лицензии может идентифицировать мясной продукт, полученный от лошади, как съедобный только в том случае, если соблюдены условия для определения мясного продукта как съедобного в соответствии с разделом 125 и результаты теста туши лошади на обнаружение личинок *Trichinella* spp отрицательны с использованием метода, эффективность которого доказана.

Цистицеркоз КРС

159 Владелец лицензии может идентифицировать как съедобный мясной продукт, полученный от крупного рогатого скота, туша которого поражена цистицеркозом крупного

рогатого скота или имеет признаки цистицеркоза крупного рогатого скота, только если выполнены условия для определения мясного продукта как съедобного в соответствии с разделом 125 и держатель лицензии должен

- (a)** удалить пораженные части туши и определили их как несъедобные; а также
- (b)** подвергнуть оставшиеся части обработке или процессу, который инактивирует жизнеспособные личинки бычьего цистицеркоза.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ J

Посмертные программы

Заявление на авторизацию

160 (1) Владелец лицензии на убой может в письменной форме обратиться к Министру за разрешением на проведение

(a) программы патологоанатомического исследования пищевого животного, упомянутая в документе «Основы программы патологоанатомического исследования», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками; или

(b) программы управления посмертными дефектами в отношении пищевого животного, упомянутая в документе, озаглавленном «Основы программы управления посмертными дефектами», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками.

Содержание заявки

(2) Заявление должно включать

(a) номер лицензии держателя лицензии и адрес учреждения, в котором будет проводиться программа; а также

(b) копию плана профилактического контроля держателя лицензии, соответствующего требованиям раздела 89.

Разрешение

(3) Министр должен уполномочить держателя лицензии на проведение программы патологоанатомического исследования или программы управления патологическими дефектами, если

(a) план превентивного контроля, включенный в заявку держателя лицензии, соответствует требованиям раздела 89; а также

(b) Министр считает, что на основании информации, которая была ему предоставлена, владелец лицензии может проводить программу в соответствии с настоящими Правилами.

Основания для приостановления

161 Министр может приостановить действие разрешения держателя лицензии на проведение программы патологоанатомического исследования или программы управления патологическими патологиями, если:

(a) владелец лицензии не соблюдает свою программу патологоанатомического обследования или программу управления патологическими дефектами;

(b) владелец лицензии не соблюдает положения Закона или настоящих Нормативных актов; или

(c) Министр считает, что риск нанесения вреда здоровью человека может возникнуть, если владелец лицензии будет продолжать осуществлять программу.

Приостановление

162 (1) Министр не должен приостанавливать действие разрешения держателя лицензии на проведение программы патологоанатомического исследования или программы управления патологическими дефектами, если только владелец лицензии

(a) был предоставлен отчет о проверке с изложением оснований для приостановки и периода, в течение которого должны быть предприняты корректирующие действия, чтобы избежать приостановки; а также

(b) не предпринял корректирующих действий в течение этого периода.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии о приостановлении и дате его вступления в силу.

Риск нанесения вреда здоровью человека

163 (1) Несмотря на раздел 162, если Министр считает, что риск нанесения вреда здоровью человека может возникнуть, если владелец лицензии будет продолжать проводить программу патологоанатомических исследований или программу управления патологическими дефектами, Министр может приостановить действие разрешения сразу после того, как держателю лицензии предоставляется отчет о проверке, в котором указываются основания для приостановления.

Письменное уведомление

(2) Министр должен письменно уведомить держателя лицензии о том, что его полномочия приостановлены и что приостановление вступает в силу немедленно.

Приостановление — приостановление

164 Приостановление действия разрешения на проведение программы патологоанатомического исследования или программы управления патологическими патологиями должно быть отменено, если Министр определит, что корректирующие действия были предприняты.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ К

Информационные документы о пищевых животных и ведение документов

Требуемые документы

165 (1) Перед забоем пищевого животного, которое является лошадью или птицей, владелец лицензии на убой должен получить от лица, владевшего, обеспечивавшего или контролировавшего пищевое животное до его прибытия на предприятие, где оно подвергнется забою, документы, которые включают следующую информацию:

- (a) имя и контактная информация лица, которому оно принадлежало, и любого лица, которое владело им, заботилось или контролировало его непосредственно перед его прибытием в учреждение;
- (b) последнее место, где он был выращен или хранился до его прибытия в учреждение, включая адрес места, его код или номер, который его идентифицирует;
- (c) идентификационный номер пищевого животного или любую другую информацию, которая его идентифицирует;
- (d) название любой программы по обеспечению безопасности пищевых продуктов на ферме, в рамках которой выращивалось или содержалось пищевое животное;
- (e) в случае птицы,
 - (i) время, когда первая птица из партии была помещена в ящик,
 - (ii) время, когда птице в последний раз был предоставлен доступ к источнику гидратации перед загрузкой, и
 - (iii) время, когда птице в последний раз был предоставлен доступ к корму перед загрузкой;
- (f) описание любой физической или химической опасности, которой могло подвергнуться пищевое животное, которая может вызвать заражение любого мясного продукта, полученного из пищевого животного;
- (g) в отношении последних 120 дней жизни птицы, которая использовалась для разведения или производства яиц, или в отношении всей жизни любой другой птицы,
 - (i) уровень смертности стада, из которого происходит птица,

(ii) название любого заболевания или синдрома, которое было диагностировано у стада, от которого произошла птица, и дата, когда стадо выздоровело от болезни или синдрома,

(iii) названия любых лекарств, вводимых для лечения заболевания или синдрома или вводимых в качестве использования вне маркировки, и любых вакцин, которые вводили птице, а также

(A) способ применения,

(B) первая и последняя дата их введения,

(C) введенная дозировка, и

(D) период отмены или, в случае введения препарата вне маркировки, копию рецепта, выданного ветеринаром, и свидетельство компетентного лица или органа в отношении периода отмены для этого введения, и

(iv) название любого препарата, который вводился в течение последних 14 дней и требует периода отмены; а также

(h) в отношении последних 180 дней жизни лошади,

(i) название любого заболевания или синдрома, которое было диагностировано, или описание любого отклонения от нормального поведения, физиологии или внешнего вида,

(ii) названия любых лекарств и вакцин, которые вводили лошадям, а также

(A) их идентификационные номера лекарств, если таковые имеются,

(B) способ применения,

(C) последняя дата их введения,

(D) введенная дозировка, и

(E) период отмены или, в случае введения препарата вне маркировки, копию рецепта, выданного ветеринаром, и свидетельство компетентного лица или органа в отношении периода отмены для этого введения, и

(iii) использование лошадей.

Исключение — лошади и птицы

(2) Несмотря на подраздел (1) и подразделы 138(1) и 139(1), владелец лицензии может забить лошадь или птицу, не получив предварительно документы, указанные в подразделе (1), если они уведомят инспектора перед забоем лошади или птицы, и если после убоя мясной продукт, полученный от лошади или птицы,

(a) хранится у держателя лицензии до тех пор, пока он не получит эти документы, не изучит их и не представит ветеринарному инспектору или инспектору под наблюдением ветеринарного инспектора; или

(b) определяется как несъедобный.

Исключение — дичь, страус, нанду и эму

(3) Подраздел (1) не применяется в отношении дичи или страуса, нанду или эму.

Срок хранения документов

(4) Документы, указанные в части (1), должны храниться в течение одного года после дня прибытия пищевого животного на предприятие.

Хранение документов

166 (1) Владелец лицензии на убой должен подготовить и хранить документы, в которых изложено следующее:

(a) в случае убойного пищевого животного - дату и время его убоя, а также результаты доубойного обследования, а также, если владелец лицензии уполномочен проводить программу послеубойного осмотра или сведения программы управления патологического

дефекта, результаты патологоанатомического исследования или патологоанатомического скрининга и причины любого осуждения или отказа;

(b) в случае пищевого животного, которое было обнаружено мертвым в момент его прибытия на предприятие или умерло на предприятии, кроме как в результате убоя в соответствии с настоящими Нормативными актами,

(i) дата и время, когда пищевое животное было найдено мертвым или было убито гуманно,

(ii) его идентификационный номер или любая другая информация, которая его идентифицирует, и

(iii) подробности его утилизации; а также

(c) в отношении пищевых животных, указанных в параграфе (b), - общее количество в день.

Срок хранения документов

(2) Документы, указанные в части (1), должны храниться в течение одного года после дня прибытия пищевого животного на предприятие.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ L

Импорт и экспорт

Импорт

167 Владелец лицензии на импорт может импортировать съедобный мясной продукт только в том случае, если

(a) иностранное государство, в котором мясной продукт производится, готовится, хранится, упаковывается или маркируется, в зависимости от обстоятельств, на момент проведения деятельности имеет систему контроля мясных продуктов, признанную в соответствии с Частью 7;

(b) иностранное государство, из которого импортируется мясной продукт, имеет на момент импорта систему контроля мясных продуктов, признанную в соответствии с Частью 7;

(c) предприятие, на котором пищевое животное, из которого был получен мясной продукт, было убито, и любое предприятие, где этот мясной продукт производился, перерабатывался, обрабатывался, консервировался, тестировался, сортировался, кодировался, хранился, упаковывался или маркировался, имеют во время осуществления деятельности и во время импорта систему для производства, переработки, обработки, консервирования, тестирования, сортировки, кодирования, забоя, хранения, упаковки или маркировки, в зависимости от обстоятельств, признанную в соответствии с Частью 7; и

(d) держатель лицензии предоставляет инспектору официальный документ, выданный иностранным государством, по форме, утвержденной Президентом, в которой указано, что мясной продукт соответствует требованиям, изложенным в Законе и настоящих Нормативных актах.

Экспорт

168 (1) Владелец лицензии может экспортировать съедобный мясной продукт только в том случае, если

(a) держатель лицензии предоставляет инспектору документ, подтверждающий, что требования иностранного государства, в которое он предназначен для экспорта, выполнены в отношении данного мясного продукта; а также

(b) сертификат или другой документ выдается в соответствии с разделом 48 Закона в отношении данного мясного продукта.

Исключение — уведомление об удалении

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении мясного продукта, который подлежит уведомлению о его удалении из Канады в соответствии с подразделом 32(1) Закона.

ЧАСТЬ 7

Признание чужих систем

Исключение — моллюски

169 Настоящая часть не применяется в отношении замыкающих мускул гребешка и гуидака.

Заявление о признании системы досмотра

170 (1) Иностранное государство может подать Министру письменное заявление о признании его системы проверки мясных продуктов, живых или сырых ракообразных.

Содержание заявки

(2) В заявлении необходимо указать следующую информацию:

(a) в случае системы проверки мясных продуктов,

(i) указание видов птиц или млекопитающих и описание мясных продуктов, к которым применяется система, и

(ii) приблизительное количество предприятий, на которых будет осуществляться производство, подготовка, хранение, упаковка или маркировка мясных продуктов, предназначенных для экспорта в Канаду, и указание деятельности, которая будет проводиться на этих предприятиях;

(b) в случае системы проверки живых или сырых моллюсков - указание видов, а также районов выращивания и добычи, к которым применяется система;

(c) объем мясных продуктов, живых или сырых моллюсков, к которым применяется система, которая должна быть экспортирована в Канаду в год; а также

(d) пункты, изложенные в параграфе (3)(a) или (b), в зависимости от обстоятельств; а также

(e) имя, должность и подпись уполномоченного представителя иностранного государства, подающего заявку.

Признание Министра

(3) Министр должен признать систему проверки, в отношении которой подается заявление, если система обеспечивает, по крайней мере, тот же уровень защиты, который предусмотрен положениями Закона и настоящих Нормативных актов, с учетом следующего:

(a) в случае системы проверки мясных продуктов,

(i) любые применимые законодательные рамки, средства контроля и процедуры,

(ii) организационная структура уполномоченного органа, ответственного за систему,

(iii) внедрение системы,

(iv) ресурсы, поддерживающие цели системы,

(v) гуманное обращение с пищевыми животными, предназначенными для убоя,

(vi) мониторинг химических остатков и микробиологический мониторинг мясных продуктов,

(vii) процесс сертификации экспорта мясных продуктов, и

(viii) любая другая соответствующая информация; а также

(b) в случае системы проверки живых или сырых моллюсков,

(i) любые применимые законодательные рамки, средства контроля и процедуры,

- (ii) организационная структура уполномоченного органа, ответственного за систему,
- (iii) внедрение системы,
- (iv) ресурсы, поддерживающие цели системы,
- (v) химический и микробиологический мониторинг моллюсков, включая мониторинг биотоксинов,
- (vi) мониторинг вод в районах выращивания и сбора урожая для оценки пригодности для использования по назначению, и
- (vii) другая соответствующая информация.

Заявление о признании системы

171 (1) Если система инспекции мясной продукции иностранного государства признана, иностранное государство может подать Министру письменное заявление о признании системы производства, переработки, обработки, консервирования, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки или маркировку, которая используется на предприятии и подлежит данной системе осмотра.

Содержание заявки

(2) В заявлении необходимо указать следующую информацию:

- (a) имя лица, осуществляющего соответствующую деятельность, и адрес учреждения;
- (b) регистрационный номер предприятия или другой идентификационный номер заведения, предоставленный иностранным государством;
- (c) заявление, идентифицирующее систему, в отношении которой подана заявка;
- (d) заявление уполномоченного представителя иностранного государства, подающего заявку, в котором говорится, что система, в отношении которой подана заявка, соответствует признанной системе проверки иностранного государства и отвечает требованиям этой системы проверки, которые применяются к проведению тех видов деятельности в отношении мясных продуктов, которые предполагается экспортировать в Канаду; а также
- (e) имя, должность и подпись уполномоченного представителя иностранного государства, подающего заявку.

Признание Министра

(3) Министр должен признать систему производства, переработки, обработки, консервирования, обращения, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки или маркировки, в отношении которой подана заявка, если

- (a) система инспекции иностранного государства для соответствующих мясных продуктов признается в соответствии с подразделом 170(3); а также
- (b) система производства, переработки, обработки, консервирования, обращения, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки или маркировки подлежит системе проверки, указанной в параграфе (a), и отвечает требованиям данной системы проверки, которые применяются к видам деятельности в отношении мясных продуктов, которые предполагается экспортировать в Канаду.

Приостановление распознавания - система проверки

172 (1) Министр должен приостановить признание системы инспекции иностранного государства, упомянутой в статье 170, если

- (a) иностранное государство не уведомляет Министра в письменной форме, как только это возможно, о любых изменениях, которые оно внесло в систему или в законодательство, регулирующее систему; или

(b) система больше не обеспечивает, по крайней мере, тот же уровень защиты, который предусмотрен положениями Закона и настоящих Нормативных актов.

Приостановление признания - система, используемая на предприятии

(2) Министр должен приостановить признание системы производства, переработки, обработки, консервирования, обработки, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки или маркировки, о которой говорится в статье 171, если

(a) система больше не соответствует требованиям иностранного государства, применимым к этой деятельности;

(b) отправление мясных продуктов, которые были произведены, переработаны, обработаны, консервированы, протестированы, сортированы, кодированы, сохранены, упакованы или маркированы с использованием системы, считается нарушающим положения Закона, настоящие Нормативные акты, Закон о продуктах питания и лекарственных препаратах или Правила о продуктах питания и лекарственных препаратах, и

(i) в течение шестимесячного периода, непосредственно предшествующего этой отгрузке, были две другие партии мясных продуктов, которые были произведены, переработаны, обработаны, консервированы, протестированы, классифицированы, кодированы, сохранены, упакованы или маркированы с использованием системы в отношении которой было вынесено подобное определение несоблюдения, или

(ii) среди четырех самых последних поставок мясных продуктов, которые были произведены, переработаны, обработаны, консервированы, до этой отправки,

обработаны, протестированы, классифицированы, закодированы, сохранены, упакованы или промаркированы с использованием системы, две партии были признаны несоответствующими;

(c) система больше не подлежит инспекции иностранного государства; или

(d) признание системы инспекций иностранного государства, которой она подчиняется, было приостановлено.

Уведомление

(3) Министр должен уведомить иностранное государство в письменной форме о приостановлении действия согласно подразделу (1) или (2), основаниям приостановления и дате его вступления в силу.

Дата вступления в силу

(4) Приостановление вступает в силу в день отправки уведомления.

Восстановление признания

(5) Министр должен письменно уведомить иностранное государство о том, что признание больше не приостанавливается, если

(a) в случае приостановки согласно подразделу (1) или пункту (2) (a), (c) или (d), обстоятельства, которые привели к приостановке, были устранены; или

(b) в случае приостановки согласно параграфу (2)(b) предприятие предприняло корректирующие действия.

Отмена признания - система досмотра

173 (1) Министр должен отменить признание системы инспекции иностранного государства, упомянутой в статье 170, если

(a) никакие мясные продукты, живые или сырые ракообразные, к которым применяется данная система, не экспортировались в Канаду из иностранного государства за предыдущие пять лет;

(b) обстоятельства, повлекшие за собой приостановку, не были устранены в течение 12 месяцев со дня приостановления признания; или

(с) иностранное государство требует отмены в письменной форме.

Отмена признания - система, используемая на предприятии

(2) Министр должен отменить признание системы производства, переработки, обработки, консервирования, обработки, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки или маркировки, упомянутой в статье 171, если

(a) признание системы проверки, которой она подлежит, было отменено;

(b) никакие мясные продукты, которые были произведены, переработаны, обработаны, консервированы, испытаны, классифицированы, кодированы, сохранены, упакованы или маркированы с использованием данной системы, не экспортировались в Канаду из иностранного государства за предыдущие пять лет;

(c) обстоятельства, повлекшие за собой приостановку, не были устранены в течение 12 месяцев со дня приостановления признания; или

(d) иностранное государство, в котором находится учреждение, запрашивает отмену в письменной форме.

Уведомление

(3) Министр должен уведомить иностранное государство в письменной форме об отмене действия согласно подразделу (1) или (2), основаниям отмены и дате его вступления в силу.

Дата вступления в силу

(4) Отмена вступает в силу в день отправки уведомления.

ЧАСТЬ 8

Министерские исключения

Заявление на освобождение - пробный маркетинг или дефицит предложения

174 (1) Любое лицо может подать заявление в форме, одобренной Президентом, на освобождение от применения положения Закона или настоящих Нормативных актов с целью тестового маркетинга продукта питания или устранения нехватки в Канаде имеющихся запасов продуктов питания, которые производятся, перерабатываются или производятся в Канаде.

Исключение

(2) Министр может в письменной форме предоставить исключение, если

(a) информация, представленная в заявлении об исключении, является полной, правдивой и не вводящей в заблуждение;

(b) пищевые продукты, в отношении которых подана заявка на исключение, соответствуют требованиям, изложенным в параграфах 8(1)(a) - (d);

(c) Министр считает, что это не приведет к риску причинения вреда здоровью людей;

(d) в случае подачи заявки на исключение с целью тестового маркетинга продукта питания, Министр считает, что исключение не будет

(i) запутывать или вводить в заблуждение общественность, или

(ii) нарушать нормальные модели торговли в отрасли или нормальные модели ценообразования на продукты питания; а также

(e) в случае подачи заявки на освобождение с целью смягчения нехватки в Канаде имеющихся запасов пищевых продуктов, которые производятся, обрабатываются или производятся в Канаде, освобождение необходимо для устранения этой нехватки.

Заявление на исключение — условные обозначения проверки

175 (1) Владелец лицензии на убой пищевых животных и переработку мясных продуктов может подать заявку в форме, утвержденной Президентом, на освобождение от применения статьи 151 в отношении туши или стороны туши.

Исключение

(2) Министр может в письменной форме предоставить исключение, если

- (a) информация, представленная в заявлении об освобождении, является полной, правдивой и не вводящей в заблуждение;
- (b) у держателя лицензии установлен порядок
 - (i) для обработки туши или стороны туши на предприятии, где производился убой пищевого животного, и
 - (ii) для идентификации туши или стороны туши, чтобы ее можно было связать с любыми съедобными мясными продуктами, полученными из нее, и для хранения документов, позволяющих эту связь;
- (c) Министр считает, что это не приведет к риску причинения вреда здоровью людей; а также
- (d) Министр считает, что это не повлечет за собой риска нанесения ущерба торговле или экспорту между провинциями.

Условия

(3) Освобождение, предоставленное в соответствии с подразделом (2), регулируется следующими условиями:

- (a) туша или сторона туши должны обрабатываться на предприятии, где производился убой пищевого животного; а также
- (b) туша или сторона туши должны быть идентифицированы, чтобы их можно было связать с любыми съедобными мясными продуктами, полученными из них, и должны храниться документы, позволяющие эту связь.

Дополнительные условия

176 Министр может в любое время совершить любое исключение, указанное в подразделах 174(2) или 175(2), в соответствии с условиями.

Срок действия

177 Освобождение, указанное в подразделах 174(2) или 175(2), действительно до даты истечения срока, указанной в освобождении, или, если дата не указана, до конца периода, который составляет два года после дня, когда освобождение предоставляется.

Отмена

178 Министр может отменить освобождение, если

- (a) Министр считает, что отказ от отмены освобождения может привести к риску причинения вреда здоровью человека;
- (b) в случае освобождения, указанного в подразделе 175(2), Министр считает, что отказ от отмены освобождения может привести к риску нанесения ущерба торговле или экспорту между провинциями; или
- (c) лицо, которому было предоставлено освобождение, не соблюдает ни одно условие, которому соответствует освобождение, или какое-либо положение Закона или настоящих Нормативных актов, кроме положения, в отношении которого предоставляется освобождение.

ЧАСТЬ 9

Условные обозначения досмотра

Определение контрольной отметки в Законе

179 Условные обозначения досмотра, которые представлены на рисунках 1 и 2 Приложения 2, предписаны для целей определения *отметки досмотра* в разделе 2 Закона.

Съедобные мясные продукты - Рисунок 1 Приложения 2

180 (1) Владелец лицензии или инспектор имеет право применять условные обозначения досмотра, приведенные на Рисунке 1 Приложения 2, и использовать их в отношении пищевого мясного продукта, как расфасованного, так и нет, при соблюдении следующих условий:

- (а)** мясной продукт был изготовлен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актах;
- (b)** в случае, если любой мясной продукт, который он содержит, был произведен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован в Канаде, эта деятельность осуществлялась держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов;
- (c)** в случае, если мясной продукт представляет собой тушу домашнего скота или тушу птицы, которая была отсортирована в Канаде или получена из такой тушки, эта деятельность проводилась сортировщиком в соответствии с настоящими Нормативными актами;
- (d)** в случае, если любой мясной продукт, который он содержит, был импортирован, он был импортирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов;
- (е)** в случае, если мясной продукт или любой содержащийся в нем мясной продукт получен из пищевых животных, убитых в Канаде, животные были зарезаны держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящими Нормативными актами;
- (f)** мясной продукт соответствует стандартам, изложенным в Томе 7 Стандартов идентификационного документа, и отвечает требованиям, изложенным в параграфах 8(1)(a) - (d) и в Разделе 7 Части 6; а также
- (g)** условные обозначения досмотра применяются или используется на предприятии, указанном в лицензии держателя лицензии, за исключением случаев, когда мясной продукт предназначен для экспорта и условные обозначения досмотра применяются к транспортному средству или используются в связи с транспортным средством, на котором мясной продукт экспортируется.

Съедобные мясные продукты - Рисунок 2 Приложения 2

(2) Владелец лицензии или инспектор имеют право применять условные обозначения досмотра, представленные на Рисунке 2 Приложения 2, и использовать их в отношении пищевого расфасованного мясного продукта, если выполняются условия, изложенные в подразделе (1), и тара мясного продукта

- (а)** представляет собой герметично запечатанную упаковку, на которой имеется четкая и постоянная этикетка, позволяющая идентифицировать предприятие, указанное в лицензии держателя лицензии;
- (b)** представляет собой корпус или сумку, которые закрываются зажимом, если номер, идентифицирующий предприятие держателя лицензии, четко выгравирован на зажиме и виден, когда зажим закрывается; или
- (c)** имеет номер, идентифицирующий предприятие держателя лицензии, на этикетке, за исключением случаев, когда он указан на любой части этикетки, которая наклеена или прикреплена к дну контейнера.

Исключение - экспорт по разделу 16

(3) В случае экспорта мясного продукта в соответствии с подразделом 16(1) должны выполняться требования подразделов (1) и (2), за исключением любых требований, изложенных в параграфе (1)(f) в случае, если это невыполненное требование, указанное в подразделе 16(1).

Исключение — разделанная сторона говяжьей туши

(4) Несмотря на параграф (1)(f), владелец лицензии имеет право применять, после послеубойного осмотра или осмотра и до охлаждения, в порядке, изложенном в параграфе 151(a) или (b), условные обозначения досмотра, изложенные на рис 1 Приложения 2 к разделанной стороне туши говядины, содержащей дорсальные корешковые ганглии, если сторона туши была четко маркирована, чтобы идентифицировать ее как содержащую дорсальные корешковые ганглии. Дорсальные корешковые ганглии должны быть удалены со стороны туши, прежде чем любой мясной продукт, полученный из них, будет идентифицирован как съедобный.

Переработанные яйцепродукты

181 Владелец лицензии или инспектор имеет право применять условные обозначения досмотра, приведенные на Рисунке 1 Приложения 2, и использовать их в отношении расфасованного переработанного яичного продукта, при соблюдении следующих условий:

- (a)** переработанный яичный продукт был изготовлен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актах;
- (b)** если переработанный яичный продукт или любой переработанный яичный продукт, который он содержит, был произведен, переработан, обработан, консервирован, упакован или маркирован в Канаде, эта деятельность осуществлялась держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов;
- (c)** если яйца, из которых получен обработанный яичный продукт, были переработаны, обработаны, законсервированы, сортированы, упакованы или маркированы в Канаде, эта деятельность была организована держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов;
- (d)** переработанный яичный продукт соответствует стандартам, изложенным в Томе 2 Стандартов идентификационного документа, и отвечает требованиям, изложенным в параграфах 8(1)(a) - (d) и в Разделе 4 Части 6; а также
- (e)** условные обозначения досмотра применяются или используются на предприятии, указанном в лицензии держателя лицензии.

Рыба

182 Владелец лицензии или инспектор имеет право применять условные обозначения досмотра, приведенные на Рисунке 1 или 2 Приложения 2, и использовать их в отношении расфасованной рыбы, при соблюдении следующих условий:

- (a)** рыба была произведена, переработана, обработана или консервирована держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов;
- (b)** если рыба или любая рыба, которая в ней содержится, была произведена, переработана, обработана, консервирована, сортирована, упакована или маркирована в Канаде, эта деятельность осуществлялась держателем лицензии в соответствии с положениями Закона и настоящих Нормативных актов; а также
- (c)** рыба соответствует стандартам, изложенным в Томе 3 Стандартов идентификационного документа, и отвечает требованиям, изложенным в параграфах 8(1)(a) - (d) и в Разделе 5 Части 6.

Номер, идентифицирующий предприятие

183 Владелец лицензии или инспектор, который применяет или использует условные обозначения досмотра, приведенные на Рисунке 1 Приложения 2, должны заменить цифры «00» на номер, идентифицирующий предприятие держателя лицензии.

Авторизованное использование

184 (1) Следующие лица имеют право использовать условные обозначения досмотра, представленные на рисунках 1 и 2 Приложения 2:

- (a) лица, печатающие этикетки, кроме печати официальных экспортных этикеток, и производители упаковок, если этикетки и упаковки с условными обозначениями досмотра предоставлены любому лицу, уполномоченному в соответствии с любым из разделов 180–182 применять и использовать условные обозначения досмотра;
- (b) лица, печатающие официальные экспортные этикетки, если инспектору предоставлены этикетки с условными обозначениями досмотра;
- (c) издатели документов о проверке мясных продуктов, продуктов переработки яиц или рыбы;
- (d) издатели документов, рекламирующих мясные продукты, продукты из переработанных яиц или рыбы; а также
- (e) производители штампов, если штампы с условными обозначениями досмотра предоставлены любому лицу, уполномоченному в соответствии с любым из разделов 180–182 применять и использовать условные обозначения досмотра.

Реклама и продажа

(2) Любое лицо, уполномоченное в соответствии с подразделом (1) использовать условные обозначения досмотра, также имеет право, в зависимости от обстоятельств, рекламировать этикетки, упаковки, документы и штампы, которые имеют условные обозначения досмотра, и продавать их.

Реклама и продажа определенных продуктов

185 Любое лицо имеет право рекламировать и продавать мясной продукт, расфасованный продукт из обработанных яиц или расфасованную рыбу, к которым применены условные обозначения досмотра или в связи с которыми используются условные обозначения досмотра, если условные обозначения досмотра были применены или используются в соответствии с настоящими Нормативными актами. Это включает использование условных обозначений досмотра, которые представлены на рисунках 1 и 2 Приложения 2, для рекламы мясного продукта, расфасованного переработанного яичного продукта или расфасованной рыбы.

ЧАСТЬ 10

Упаковка

РАЗДЕЛ 1

Общие

Требования к упаковке

186 Расфасованные продукты питания, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются, должны соответствовать следующим требованиям:

- (a) его упаковка
 - (i) должна быть подходящей для использования по назначению и подходящей для пищевых продуктов,
 - (ii) должна быть способна защищать пищу от влаги, потери, повреждения, загрязнения и порчи при нормальном обращении, хранении и транспортировке,
 - (iii) должна быть чистой и в санитарном состоянии,
 - (iv) должна быть прочной конструкции,
 - (v) не должна иметь запахов, которые могут повлиять на пищу,
 - (vi) не должна приносить в пищу какие-либо нежелательные вещества,

(vii) не должна иметь рисунок или маркировку или быть цвета, который улучшает внешний вид пищевого продукта с точки зрения его качества или состава, и

(viii) должна быть новой, в случае

(A) покрытие, которое используется в сочетании с переработанным яичным продуктом,

(B) упаковка переработанного яичного продукта, если упаковка изготовлена из гофрированного картона,

(C) картонная упаковка яиц, сортированных в соответствии с настоящими Нормативными актами, и

(D) лоток для яиц канадской категории А или В, изготовленный из массы для бумажного литья;

(b) в случае переработанного яичного продукта его упаковка, если она ранее использовалась и не изготовлена из коррозионностойкого материала, должна быть обрамлена санитарным пластиком или аналогичным покрытием;

(c) в случае яиц, сортированных в соответствии с настоящими Нормативными актами, их упаковка, если это пластиковый лоток, который использовался ранее, должна быть продезинфицирована и высушена перед повторным использованием; а также

(d) в случае яиц, отнесенных к канадской категории А или канадской категории В, упаковка не должна ранее использоваться для упаковки яиц без сортировки или яиц, отнесенных к канадской категории Нест Ран.

РАЗДЕЛ 2

Стандартные размеры контейнера

Приложение

187 Требования данного раздела применяются в отношении любых пищевых продуктов, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, импортируются или, за исключением случаев, когда это указано в столбце 1 Таблицы 1 Приложения 3 или в столбце 1 пунктов с 5 по 10 таблицы 2 этого Приложения, экспортируются.

Таблица 1 Приложения 3 - требования к весу или объему

188 (1) Емкость для расфасованных пищевых продуктов, указанная в столбце 1 Таблицы 1 Приложения 3, должна иметь размер, который соответствует количеству нетто по весу или по объему, указанному в столбцах 2 или 3.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении расфасованных пищевых продуктов потребителя, которые

- (а)** производятся, готовятся, изготавливаются, упаковываются или маркируются для использования коммерческими или промышленными предприятиями или учреждениями, но не продаются ими как расфасованные для потребителей пищевые продукты;
- (б)** изготовлены, подготовлены, произведены, упакованы или маркированы только для продажи в магазине беспосредственной торговли или через него; или же
- (с)** предоставляется одному или нескольким лицам без вознаграждения.

Таблица 2 Приложения 3 - требования к весу

189 (1) В соответствии с подразделами (3) и (4) и разделом 192 контейнер для расфасованных пищевых продуктов, указанный в столбце 1 Таблицы 2 Приложения 3, должен иметь размер, который соответствует установленному количеству нетто по весу в столбце 2.

Таблица 3 Приложения 3 - требования к весу

(2) В соответствии с разделом 192 емкость с расфасованными пищевыми продуктами, указанная в столбце 1 таблицы 3 Приложения 3, должна иметь размер, который соответствует количеству нетто по весу, указанному в столбце 2.

Исключение

(3) Подраздел (1) не применяется в отношении расфасованных пищевых продуктов потребителя, указанных в столбце 1 пунктов 2-4 Таблицы 2 Приложения 3, если

- (а)** в случае пищевых продуктов с переменным весом, этикетка с указанием веса нетто для розничной продажи наносится или прикрепляется к пищевому продукту;
- (б)** его тара представляет собой герметично закрытую упаковку; или
- (с)** его количество нетто превышает 1 кг.

Исключение — объем

(4) Емкость для расфасованных пищевых продуктов для потребителя, указанная в столбце 1 пунктов 5-10 Таблицы 2 Приложения 3, может иметь любую вместимость, указанную в Таблице 7 этого Приложения, в случае метрических контейнеров, или Таблицы 8 этого Приложения для британских контейнеров.

Таблица 4 Приложения 3 - требования к объему и размерам

190 В соответствии с разделом 192 контейнер с расфасованными пищевыми продуктами, указанный в столбце 1 таблицы 4 Приложения 3, должен иметь размер, который соответствует количеству нетто по объему, указанному в столбце 2 или 3, и должен иметь размеры, указанные в столбцах 4 или 5 для этого количества нетто.

Таблица 5 Приложения 3 - требования к объему и размерам

191 (1) В соответствии с разделом 192, контейнер с расфасованными пищевыми продуктами, сорт которых предписан настоящими Нормативными актами и который указан в столбце 1 Таблицы 5 Приложения 3, должен, если контейнер представляет собой герметичную упаковку, иметь размер, который соответствует количеству нетто по объему, который указан в столбцах 2 или 3, и, если это металлический контейнер, он также должен иметь размеры, указанные в столбцах 4 или 5 для этого количества нетто.

Таблица 6 Приложения 3 - требования к объему и размерам

(2) В соответствии с разделом 192, контейнер с расфасованными пищевыми продуктами, сорт которых не предписан настоящими Нормативными актами и который указан в столбце 1 Таблицы 6 Приложения 3, должен, если контейнер представляет собой герметичную упаковку, иметь размер, который соответствует количеству нетто по объему, который указан в столбцах 2 или 3, и, если это металлический контейнер, он также должен иметь размеры, указанные в столбцах 4 или 5 для этого количества нетто.

Исключение

192 Емкость с расфасованными пищевыми продуктами, указанная в столбце 1 пунктов 2-11 Таблицы 3 Приложения 3 или в столбце 1 Таблицы 4, 5 или 6 этого Приложения, может иметь размер, превышающий размеры, которые требуются согласно разделам 189–191, если

- (a) контейнер вмещает нетто количество еды, которое
 - (i) не более 20 кг, если пищевые продукты упаковываются по весу, или
 - (ii) не более 20 л для пищевых продуктов, расфасованных по объему; а также
- (b) заявленное количество нетто пищевых продуктов, указанное на этикетке, является целым числом, кратным
 - (i) 500 г, если пищевые продукты упаковываются по весу, или
 - (ii) 500 мл, если пищевые продукты расфасованы по объему.

Некоторые расфасованные свежие фрукты или овощи

193 (1) Емкость с расфасованными свежими фруктами или овощами, кроме расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей, указанных в графе 1 пунктов 5-10 Таблицы 2 Приложения 3, для которой сорт, установленный настоящими Нормативными актами, должен иметь вместимость, не больше чем

- (a) 200 кг веса нетто для яблок, груш, персиков и абрикосов; а также
- (b) 50 кг веса нетто, в случае любых других свежих фруктов или овощей.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении экспортируемых свежих фруктов или овощей.

РАЗДЕЛ 3

Стандарты наполнения для переработанных фруктов или овощей

Приложение

194 Требования данного раздела применяются в отношении любых продуктов питания, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются.

Замороженные переработанные фруктовые или овощные продукты

195 Продукт должен быть заполнен не менее чем на 90% объема упаковки замороженных переработанных фруктовых или овощных продуктов.

Незамороженные переработанные фруктовые или овощные продукты

196 Пакет обработанного фруктового или овощного продукта, который не заморожен,

(а) должен быть заполнен таким количеством продукта, какое позволяет его приготовление; а также

(б) не должен содержать больше сиропа, рассола, воды или другой жидкой упаковочной среды, чем это необходимо для обработки продукта.

Герметично закрытые упаковки

197 Вопреки разделу 196, переработанный фруктовый или овощной продукт, находящийся в герметично закрытой упаковке, должен соответствовать требованиям по минимальному весу без дренажа и среднему весу без дренажа, которые изложены в документе под названием «Минимальный сухой вес и средний сухой вес для переработанных фруктовых или овощных продуктов в герметично закрытой упаковке», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными время от времени поправками.

ЧАСТЬ 11

Маркировка

РАЗДЕЛ 1

Общие

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Толкование

Определения

198 В этой Части применяются следующие определения.

Канадская единица означает единицу измерения, которая указана в Приложении II к Закону о массе и размерах. (*unité canadienne*)

Метрическая единица означает единицу измерения, которая указана в Приложении I к Закону о массе и размерах. (*unité métrique*)

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Подраздел 6(1) Закона

Ложная, вводящая в заблуждение или обманчивая маркировка

199 (1) Для целей подраздела 6(1) Закона, маркировка пищевых продуктов, которая является ложной, вводящей в заблуждение или может создать ошибочное впечатление, включает маркировку пищевых продуктов с помощью

(а) любого изображения, в котором выражения, слова, цифры, изображения или символы используются, скомпонованы или показаны таким образом, который может обоснованно рассматриваться как квалифицирующий заявленное количество нетто предварительно расфасованных пищевых продуктов для потребителя или который может вводить в заблуждение в отношении количества нетто расфасованных пищевых продуктов для потребителя; или

(б) любого выражения, слова, фигуры, изображения или символа, которые можно обоснованно рассматривать как подразумевающие, что расфасованные пищевые продукты для потребителя содержат какие-либо вещества, которых они фактически не содержат или что они не содержат каких-либо веществ, которые они фактически содержат.

Ложные, вводящие в заблуждение или обманчивые продажи, импорт и реклама

(2) Для целей подраздела 6(1) Закона, продажа, импорт или реклама пищевых продуктов способом, который является ложным, вводящим в заблуждение или который может создать

ошибочное впечатление, включает продажу, импорт или рекламу предварительно упакованных пищевых продуктов, которые маркированы в порядке, указанном в параграфе (1)(a) или (b).

Декларация количества нетто — маркировка

(3) Для целей подраздела 6(1) Закона, маркировка расфасованных пищевых продуктов для потребителя с указанием количества нетто не является маркировкой пищевых продуктов, которая является ложной или вводящей в заблуждение, если

(a) декларация соответствует всем требованиям Закона; а также

(b) фактическое количество нетто пищевых продуктов с учетом допуска, предусмотренного в подразделе (5), должно быть не меньше его заявленного количества нетто.

Декларация чистого количества — продажа, импорт или реклама

(4) Для целей подраздела 6(1) Закона, продажа, импорт или реклама расфасованных пищевых продуктов для потребителя, маркированных декларацией количества нетто, не является продажей, импортом или рекламой пищевых продуктов ложным или вводящим в заблуждение способом, если выполняются условия, изложенные в пунктах (3)(a) и (b).

Допуск — параграф (3)(b)

(5) Для целей параграфа (3)(b) допуск для заявленного количества нетто, установленный в столбце 1 применимой таблицы в Приложении 4, является допуском, установленным в столбце 2 или 3 для этого количества нетто.

Проверка — количество нетто

200 (1) Проверка партии пищевых продуктов, каждая единица которой содержит одно и то же количество нетто, должна быть проведена инспектором с целью определения того, соответствует ли партия условиям параграфов 199(3)(a) и (b) путем сбора и исследования образца из серии.

Количество собранных единиц — График 5

(2) В соответствии с подразделом (3), если партия содержит количество единиц, указанное в столбце 1 Части 1 Приложения 5, инспектор должен собрать с партии, по крайней мере, количество единиц, указанное в столбце 2, и собранные единицы составляют образец, указанный в подразделе (1).

Уничтожение ед. изм.

(3) Если для целей определения количества нетто, кроме установления веса контейнера, необходимо уничтожить определенное количество единиц в партии, инспектор не должен собирать количество единиц, предназначенных для уничтожения, которые составляют более 10% от общего количества единиц в партии или менее одной единицы, и собранные единицы составляют образец, указанный в подразделе (1).

Определение инспектора

(4) Партия, из которой была взята проба и исследована инспектором, не соответствует условиям параграфов 199(3)(a) и (b), если инспектор определяет, что

(a) средневзвешенное количество единиц в выборке, определяемое по формуле, изложенной в Части 2 Приложения 5, меньше заявленного количества нетто;

(b) количество единиц в образце, который содержит меньшее, чем заявленное количество нетто, более чем на предписанный допуск, установленный в Приложении 4 для данного количества, равного или большего, чем число, указанное в столбце 2 Части 4 Приложения 5 для размера выборки, указанного в столбце 1 этой Части; или

(c) две или более единиц в образце содержат количество нетто, меньшее заявленного, более чем на двукратное превышение предписанного допуска, установленного в Приложении 4 для этого количества.

Расфасованные жидкие продукты питания для потребителей

(5) В случае проверки пищевых продуктов, расфасованных потребителем, которые состоят из жидкости, количество нетто пищевых продуктов должно быть определено на основе предположения, что жидкость имеет температуру 20°C.

Замороженные жидкие расфасованные пищевые продукты

(6) В случае проверки расфасованных пищевых продуктов потребителя, которые состоят из замороженных жидких пищевых продуктов и которые обычно продаются и потребляются в замороженном состоянии, количество нетто пищевых продуктов должно определяться, когда пищевые продукты находятся в замороженном состоянии.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Стандарты, предписанные для пищевых продуктов

Общепринятые названия

201 Продукты питания, неважно расфасованные или нет, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются, и на этикетке которых указано общее название, напечатанное жирным шрифтом, но не курсивом, в Стандартах идентификационного документа должны соответствовать любой стандарт, применяемый в отношении этого общепринятого названия.

Ледяное вино

202 Запрещается продавать расфасованную еду для потребителей, на этикетке которой есть слово или выражение «ледяное вино» или «vin de glace» или любое подобное слово или выражение, или любое сокращение, символ или фонетическое воспроизведение любого из этих слов или выражений, если продукт не соответствует стандарту, установленному в томе 8 Стандартов идентификационного документа.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Информация

Соответствие требованиям данной Части

203 (1) Элемент информации, который отображается на этикетке расфасованного пищевого продукта, должен соответствовать любому требованию данной Части, которое применяется к этому элементу информации, даже если настоящие Нормативные акты не требуют, чтобы продукт был маркирован данным элементом информации.

Приложение

(2) Подраздел (1) применяется в отношении

(а) элемента информации, упомянутого в Разделе 2, любого расфасованного пищевого продукта, который продается в Канаде, и любого расфасованного пищевого продукта, который отправляется или перевозится из одной провинции в другую или который импортируется; а также

(б) в случае элемента информации, упомянутого в настоящих Нормативных актах, кроме Раздела 2, любые продукты питания, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, или которые импортируются или экспортируются.

Заявление — параграфы 218(1)(а) и (б)

(3) В случае элемента информации, указанного в параграфах 218(1)(а) и (б), подраздел (1) также применяется в отношении любых молочных продуктов, яиц, продуктов переработки яиц, рыбы, свежих фруктов или овощей, переработанные фруктовые или овощные продукты, мед, кленовые продукты или мясные продукты, которые расфасовываются и экспортируются.

Использование слова «classifié»

204 Если положение настоящих Нормативных актов требует, чтобы на этикетке было указано слово «classifié», слово «classé» может использоваться вместо него.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Официальные языки

Предварительно упакованные пищевые продукты

205 (1) Любая информация, которая, в соответствии с настоящими Нормативными актами, должна отображаться на этикетке расфасованных пищевых продуктов, отличных от предварительно упакованных пищевых продуктов для потребителя, и которая не является информацией, упомянутой в подразделе (3), должна быть указана на этикетке как минимум на одном официальном языке.

Исключение — слова или выражения в кавычках

(2) Для целей подраздела 48(2), параграфа 254(b), подразделов 256(1) и 257(1), параграфа 286(c) и подраздела 333(2), как слово на английском, так и выражение, которое появляется в кавычках и французское слово или выражение, которое появляется в кавычках, должно быть показано на этикетке расфасованного пищевого продукта, за исключением случая, когда этикетка данного пищевого продукта имеет право отображать информацию только на одном официальном языке в соответствии с подразделами В.01.012(2) - (10) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах.

Исключение — оба официальных языка

(3) На этикетке расфасованных пищевых продуктов на обоих официальных языках должно быть указано,

(a) обозначение размера яиц, классифицированных как канадская категория А, как указано в разделе 316; а также

(b) цветовой класс кленового сиропа, относящийся к канадской категории А или категории А, указанному в разделе 325.

Расфасованная еда для потребителей

206 (1) Информация, которая требуется в соответствии с настоящими Нормативными актами для отображения на этикетке предварительно упакованных пищевых продуктов потребителя, должна быть представлена на обоих официальных языках, за исключением случая, когда этикетка этого пищевого продукта имеет право отображать информацию только на одном официальном языке в соответствии с подразделами В.01.012(2) - (10) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах.

Слова или выражения в кавычках

(2) Положение настоящих Нормативных актов - кроме параграфов 110(a) и 111(a) - которое требует, чтобы расфасованные пищевые продукты для потребителей маркировались словами или выражениями, которые появляются в кавычках, должно быть прочитано так, чтобы требовать как английское слово или выражение, так и французское слово или выражение, которое должно быть показано на этикетке пищевого продукта, за исключением случая, когда этикетка данного пищевого продукта имеет право отображать информацию только на одном официальном языке в соответствии с подразделами В.01.012 (2) - (10) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах.

Исключение — только один официальный язык

(3) Несмотря на подраздел (1), название сорта может указываться на этикетке расфасованной потребителем рыбы только на одном официальном языке.

Изменения

207 Для целей подразделов 205(2) и 206(1) и (2),

(a) выражение «основная дисплейная панель» в подразделах В.01.012 (8) и (10) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах имеет то же значение, что и в разделе 1 настоящих Нормативных актов;

(b) ссылку на «настоящие Нормативные акты» в подразделах В.01.012(2), (3), (7) и (8) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах следует понимать как ссылку на «Часть 11 Нормативных актов о безопасности пищевых продуктов Канады»; и

(с) ссылку на «изготовленные, обработанные, произведенные или упакованные», «изготовленные, обработанные или упакованные» или «изготовленные, обработанные, произведенные или упакованные для перепродажи» в определениях **местных продуктов питания и специальных продуктов питания** в подразделе В.01.012(1) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах и в подразделе В.01.012(9) данных Нормативных актов следует понимать как ссылку на «изготовленные, переработанные, обработанные, консервированные, произведенные или упакованные».

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Разборчивость и размер шрифта

Разборчивость

208 Любая информация, которая должна наноситься на этикетку согласно настоящим Нормативным актам, должна быть четко обозначена, легко различима и удобочитаема для покупателя в соответствии с обычными условиями покупки и использования.

Верхний или нижний регистр

209 Если слово или выражение, которое фигурирует в кавычках в настоящих Нормативных актах, необходимо указать на этикетке, оно может, если не предусмотрено иное, отображаться в верхнем или нижнем регистре или в обоих вариантах при условии, что оно соответствует требованиям разборчивости и высоты символа настоящего Положения.

Размер шрифта

210 (1) Этот раздел применяется, если другое положение этой Части не определяет высоту символа для конкретного элемента информации.

Расфасованная еда для потребителей

(2) Информация, которую эта часть требует наносить на этикетку расфасованных пищевых продуктов потребителя, должна быть представлена буквами высотой не менее 1,6 мм.

Исключение

(3) Эта информация, за исключением декларации количества нетто, может отображаться буквами высотой не менее 0,8 мм, если

(а) информация, которую должна содержать этикетка согласно требованиям Раздела 2, отображается на области основной маркировки; а также

(б) площадь основной поверхности дисплея составляет 10 см² или меньше.

Измерение размера шрифта

211 Высота букв в словах, указанных на этикетке, должна определяться путем измерения

(а) высота буквы в верхнем регистре, если слова отображаются только в верхнем регистре; а также

(б) высота строчной буквы «о», если слова отображаются в нижнем регистре или одновременно в верхнем и нижнем регистре.

РАЗДЕЛ 2

Требования к расфасованным пищевым продуктам

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ A

Применение этого раздела

Продажа, межпровинциальная торговля или импорт

212 (1) Требования данного Раздела применяются в отношении любых расфасованных пищевых продуктов, которые продаются в Канаде, отправляются или перевозятся из одной провинции в другую или импортируются.

Экспорт

(2) Раздел 217, параграфы 218(1)(a) и (b) и раздел 225 также применяются в отношении любых молочных продуктов, яиц, переработанных яичных продуктов, рыбы, свежих фруктов или овощей, переработанных фруктов или овощей, меда, продуктов из клена или мясных продуктов, которые расфасовываются и экспортируются.

Исключение - разделы 214 и 217

213 Разделы 214 и 217 не применяются в отношении любых расфасованных пищевых продуктов, которые представляют собой

(a) кондитерские изделия, которые продаются индивидуально, обычно известные как кондитерские изделия одной порции;

(b) свежие фрукты или овощи, упакованные в обертку или ограничивающую ленту шириной менее 13 мм; или

(c) свежие фрукты или овощи, упакованные в защитную обертку или защитный пакет, который является прозрачным и на котором не указана никакая информация, кроме цены, штрих-кода, цифрового кода, заявление о воздействии на окружающую среду или символа обработки продукта.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Продажа и реклама

Продажа — Предварительно упакованные пищевые продукты

214 Запрещается продавать расфасованные пищевые продукты, если этикетка, соответствующая требованиям Разделов 1 и 2, не нанесена или не прикреплена к расфасованным пищевым продуктам в порядке, установленном настоящими Нормативными актами.

Реклама — расфасованные продукты питания для потребителей

215 Запрещается рекламировать расфасованные пищевые продукты для потребителей, если на пищевой продукт не нанесена или не прикреплена этикетка в порядке, установленном в разделах 1 и 2.

Заявления, касающиеся количества нетто

216 Запрещается лицам, рекламирующим расфасованные пищевые продукты для потребителя, делать какие-либо заявления относительно количества нетто пищевых продуктов, кроме случаев, предусмотренных в Разделах 1 и 2.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Этикетка обязательна

Предварительно упакованные пищевые продукты

217 Расфасованный пищевой продукт должен иметь этикетку, соответствующую требованиям настоящих Нормативных актов, применяемых или прикрепленных к нему в порядке, установленном настоящими Нормативными актами.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Информация

Предварительно упакованные пищевые продукты

Предварительно упакованные пищевые продукты — этикетка

218 (1) Если иное не предусмотрено данной частью, этикетка, которая наносится на предварительно расфасованные пищевые продукты или прикрепляется к ним, должна содержать

(a) общее название продукта, отображаемое на области основной маркировки;

(b) наименование и основное место деятельности лица или для которого пищевой продукт был изготовлен, приготовлен, произведен, хранился, упакован или маркирован на любой части этикетки, кроме любой части, которая нанесена на или прикреплена ко дну контейнера еды; и (c) любую другую информацию, которую требуется отображать на этикетке расфасованных пищевых продуктов в соответствии с требованиями Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах для любого **расфасованного продукта**, как это определено в подразделе B.01.001 (1) данных Нормативных актов.

Исключение — название и основное место деятельности

(2) Информация, указанная в параграфе (1)(b), может отображаться на любой части этикетки, которая наклеивается или прикрепляется к дну контейнера, если эта информация также отображается на части этикетки, которая не наклеена или прикреплена на дно емкости.

Исключение — общепринятое название

219 (1) Следующие продукты не обязательно маркировать общепринятым названием:

(a) предварительно упакованные свежие фрукты или овощи, упакованные таким образом, чтобы свежие фрукты или овощи были видны и идентифицированы в контейнере; а также

(b) свежие яблоки, расфасованные потребителем, которые упакованы таким образом, что название их разновидности отображается на любой части этикетки, за исключением случаев, когда это название указано на любой части, нанесенной на дно контейнера.

Определение яблока

(2) В пункте (1)(b) под яблоком понимается свежее яблоко, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами.

Исключение — название и основное место деятельности

220 Свежие фрукты или овощи, расфасованные потребителем, которые в розничной торговле упакованы таким образом, чтобы свежие фрукты или овощи были видны и идентифицированы в контейнере, не требуют маркировки с указанием наименования и основного места деятельности, упомянутого в параграфе 218 (1)(b).

Расфасованная еда для потребителей

Расфасованная еда для потребителей — декларация количества нетто

221 Этикетка, которая наклеивается или прикрепляется к расфасованным потребителям пищевым продуктам, должна содержать на области основной маркировки декларацию нетто количества пищевых продуктов.

Место изготовления - этикетка или контейнер

222 Если этикетка, которая наклеивается или прикрепляется к расфасованным пищевым продуктам для потребителя, содержит какую-либо ссылку, прямую или косвенную, на место изготовления этикетки или контейнера, ссылка на это место должна сопровождаться дополнительным заявлением, которое указывает, что ссылка относится только к месту изготовления этикетки или тары.

Имя импортера

223 (1) Если расфасованные пищевые продукты для потребителей были полностью изготовлены, обработаны или произведены в иностранном государстве, а также имя и основное место деятельности лица в Канаде, для которого они были изготовлены, обработаны или произведены, или лица, которым они хранились, упаковывались или маркировались в Канаде указана на этикетке, этой информации должны предшествовать выражения «Импортировано» и «importé par» или «Импортировано для» и «importé pour», в зависимости от обстоятельств, кроме случаев, когда географическое происхождение расфасованного пищевого продукта для потребителя указано на этикетке в соответствии с подразделом (3).

Еда упакованная в Канаде

(а) Если пищевые продукты, которые были полностью произведены, обработаны, изготовлены в иностранном государстве, упакованы в Канаде, кроме розничной торговли, а также имя и основное место деятельности лица в Канаде, для которого пищевые продукты были изготовлены, обработаны, произведены или упакованы, должно указываться на этикетке, которая наклеивается или прикрепляется к готовым расфасованным пищевым продуктам для потребителей, этой информации должны предшествовать выражения «Импортировано» и «importé par» или «Импортировано для» и «importé pour», в зависимости от обстоятельств, кроме случаев, когда географическое происхождение продукта указано на этикетке в соответствии с подразделом (3).

Географическое происхождение

(b) Должно быть показано географическое происхождение продукта питания в соответствии с требованиями любого другого федерального или провинциального закона

(а) в непосредственной близости от имени и основного места деятельности лица или для которого пищевые продукты были изготовлены, обработаны или произведены; а также

(b) буквами, по крайней мере, той же высоты, что и символы, указанные в параграфе (а).

Ароматизирующий ингредиент

224 (1) Если ароматизирующий ингредиент добавляется к расфасованным для потребителя продуктам питания, этикетка, которая наносится или прикрепляется к расфасованным для потребителя пищевым продуктам, должна содержать заявление, указывающее, что ароматизирующий ингредиент является имитацией, искусственным или симулированным, если:

(а) ингредиент не получен из натурального вещества, такого как мясо, рыба, птица, фрукты, овощи, пищевые дрожжи, травы, специи, кора, почки, корни, листья или другой растительный материал; а также

(b) на этикетке имеется графическое изображение, указывающее на натуральный пищевой ароматизатор, соответствующий добавленному ароматизирующему ингредиенту.

Заявление

(2) Заявление должно быть показано

(а) на или в непосредственной близости от графического изображения, если изображение отображается на области основной маркировки;

(b) на области основной маркировки, в непосредственной близости от общего имени, если графическое представление показано на части этикетки, отличной от области основной маркировки; или

(c) на или в непосредственной близости от части графического представления, показанной на области основной маркировки, если представление отображается на области основной маркировки и на другой части этикетки.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Е

Требование нанести или прикрепить этикетку

Предварительно упакованные пищевые продукты

225 Этикетка на расфасованные пищевые продукты должна быть нанесена или прикреплена таким образом, чтобы этикетка сохранялась или прикреплялась во время продажи.

Расфасованная еда для потребителей — контейнер

226 В соответствии с разделом 228 этикетка потребительских расфасованных пищевых продуктов, предлагаемых для продажи, должна быть наклеена или прикреплена к таре в соответствии с разделом 227.

Поверхность основной маркировки

227 (1) Этикетка предварительно упакованных пищевых продуктов потребителя должна быть полностью или частично нанесена на основную поверхность дисплея.

Декоративный контейнер

(2) Несмотря на подраздел (1), в случае расфасованных для потребителя пищевых продуктов, контейнер которых является декоративным контейнером, этикетка может быть нанесена на дно контейнера или прикреплена к контейнеру.

Карта дисплея

228 В случае расфасованной еды для потребителей, контейнер которых установлен на карте дисплея, этикетка может быть нанесена на поверхность карты дисплея, которая отображается или видима в обычных условиях продажи или использования.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Размер шрифта — Конкретная информация

Расфасованная еда для потребителей

229 (1) В случае этикеток расфасованной еды для потребителей, следующие элементы должны быть показаны символами, по крайней мере, минимальной высоты символа, которая указана в столбце 2 Приложения 6 для площади основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1:

(a) числовое количество в декларации количества нетто; а также

(b) заявление, упомянутое в разделе 224, которое указывает, что ароматизатор является имитацией, искусственным или симулированным.

Контейнер, установленный на карте дисплея - особый случай

(2) Для целей подраздела (1), в случае контейнера, который установлен на карте дисплея, ссылка на «Площадь основной поверхности маркировки» в Приложении 6 должна читаться как «Общая площадь поверхности карты дисплея» которая отображается в соответствии с обычными условиями продажи или использования, если информация отображается на этикетке, которая наносится на всю или часть этой поверхности.

Потребительские расфасованные вина - особый случай

(3) Несмотря на параграф (1)(a), в случае расфасованного вина для потребителя числовое количество в декларации количества нетто, если количество нетто составляет 750 мл, емкость не превышает 360 мм, а площадь основной поверхности дисплея превышает 258 см², может отображаться символами высотой меньше минимальной высоты символа, указанной в столбце 2 Приложения 6, но должна отображаться символами высотой не менее 3,3 мм.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Способ показа декларации о количестве нетто

Разборчивость

Расфасованная еда для потребителей

230 Декларация количества нетто, указанная на этикетке предварительно расфасованных пищевых продуктов потребителя, должна

(a) отличаться от любой другой информации или графического изображения на этикетке; а также

(b) показать числовую величину жирным шрифтом.

Декларация по объему, весу или количеству

Общие требования

231 Необходимо указать количество нетто предварительно расфасованных пищевых продуктов.

(a) в случае расфасованных пищевых продуктов для потребителя, которые указаны в документе, озаглавленном «Единицы измерения для декларации о чистом количестве определенных пищевых продуктов», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными время от времени поправками по объему, весу или количеству считать в соответствии с этим документом; или

(b) в случае расфасованных пищевых продуктов потребителя, которые не указаны в документе, упомянутом в параграфе (a),

(i) если пища жидкая, газообразная или вязкая, по объему пищи, или, если пища твердая, по весу, или

(ii) если в соответствии с установленной торговой практикой в отношении пищевых продуктов его количество нетто должно отражаться способом, отличным от того, который требуется в соответствии с подпунктом (i), в соответствии с установленной торговой практикой.

Метрические единицы

Допустимые единицы измерения

232 Декларация количества нетто расфасованных потребительских пищевых продуктов должна указываться в метрических единицах, если иное не предусмотрено настоящими Нормативными актами.

Миллилитры, литры, граммы и килограммы

233 (1) Метрические единицы, которые должны быть указаны в декларации количества нетто расфасованных потребителем пищевых продуктов, должны быть указаны в

- (a) миллилитры, если нетто-объем корма менее 1 000 мл;
- (b) литры, если нетто-объем корма 1 000 мл и более;
- (c) граммы, если вес нетто корма менее 1 000 г; а также
- (d) килограмм, если вес нетто продукта составляет 1 000 г и более.

Пол-литра или полкилограмма

(2) Несмотря на параграфы (1)(a) и (c), 500 мл могут отображаться как 0,5 л, а 500 г могут отображаться как 0,5 кг.

Десятичная дробь

(3) В случае, упомянутом в параграфе (1)(c), вес нетто может быть показан как десятичная дробь килограмма, если пищевой продукт упакован навалом в розницу или является продуктом с переменным весом, который продается розничным продавцом.

Количество цифр

234 (1) Если декларация количества нетто расфасованных пищевых продуктов потребителя представлена в метрических единицах, это должно быть показано в десятичной системе с точностью до трех цифр.

Количество нетто менее 100 г или мл

(2) Несмотря на подраздел (1), если количество нетто меньше 100 г или 100 мл, оно может быть представлено двумя цифрами.

Ноль как конечная десятичная дробь

(3) Несмотря на подразделы (1) и (2), любой конечный ноль, появляющийся справа от десятичной точки, не требуется.

Количество меньше одного

235 Если декларация количества нетто расфасованных пищевых продуктов потребителя представлена в метрических единицах, а количество меньше одной метрической единицы, количество должно быть указано

(a) в словах; или

(b) в десятичной системе с нулем перед десятичной точкой.

Метрические единицы и канадские единицы

Группировка

236 Если декларация количества нетто расфасованных пищевых продуктов для потребителя представлена в метрических единицах и канадских единицах, эти единицы должны быть сгруппированы вместе, за исключением того, что любой символ или пиктограмма, показанные в соответствии с Законом Канады о безопасности потребительских товаров или любыми нормативными актами, принятыми в соответствии с этим Законом могут быть показаны между этими единицами.

Канадские единицы объема

237 (1) Если декларация количества нетто предварительно упакованных пищевых продуктов для потребителя, объем которых составляет менее одного галлона, включает канадские единицы, эти единицы должны быть указаны в жидких унциях, за исключением того, что 20 жидких унций могут быть указаны как одна пинта, 40 жидких унций как одна кварта, 60 жидких унций как три пинты, 80 жидких унций как две кварты или полгаллона и 120 жидких унций как три кварты.

Устрицы

(2) Несмотря на подраздел (1), в случае устриц, которые продаются в скорлупе, кроме тех, что находятся в герметично закрытой упаковке, декларация количества нетто, если она представлена по объему, должна быть указана в бушелях или пек.

Количество нетто в рекламе

238 Если декларация количества нетто расфасованных пищевых продуктов для потребителя или порции продуктов питания показана в метрических единицах и канадских единицах, количество нетто продукта или порции в рекламе может быть показано либо в метрических единицах, либо в канадских единицах.

Индивидуально упакованные продукты продаются как одна единица и порции

Индивидуально упакованные продукты питания продаются одной единицей

239 Если потребительские расфасованные пищевые продукты продаются как одна единица, но состоят из двух или более индивидуально упакованных пищевых продуктов, на которых указана информация, необходимая для расфасованных пищевых продуктов для потребителя, в декларации нетто-количества расфасованных пищевых продуктов для потребителя, проданных как одна единица, должно быть указано

(а) количество продуктов в индивидуальной упаковке в каждом классе продуктов питания, а также общее название продукта в каждом классе; а также

(б) общее количество нетто индивидуально упакованных пищевых продуктов в каждом классе или количество нетто каждого идентичного индивидуально упакованного продукта питания в каждом классе.

Запрет — представление о количестве порций

240 Запрещается наносить или прикреплять к любому расфасованному пищевому продукту для потребителя этикетку, которая как-либо представляет количество порций, содержащихся в расфасованной потребительской пище, кроме случаев, когда на этикетке указано количество нетто каждой порции в соответствии с разделом 241.

Порции

241 (1) Должно быть указано количество нетто порции расфасованных для потребителя пищевых продуктов

(а) в непосредственной близости от отображения количества порций, содержащихся в расфасованном продукте для потребителя; а также

(б) символами той же высоты, что и те, которые использованы для отображения.

Единицы

(2) Необходимо указать количество нетто порции

(a) в соответствии с требованиями разделов 231 и 233–237 в отношении декларации чистого количества пищевых продуктов; а также

(b) в метрических единицах, если иное не предусмотрено настоящими Нормативными актами.

Представление - чашки или столовые ложки

(3) Если количество порций выражено в чашках или столовых ложках,

(a) одна чашка эквивалентна 250 мл, а одна столовая ложка эквивалентна 15 мл; а также

(b) декларирование количества нетто не требуется для соответствия требованиям пункта (2)(b).

РАЗДЕЛ 3

Особые требования к определенным продуктам питания

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Применение подразделения

Межпровинциальная торговля, импорт и экспорт

242 Требования данного раздела применяются в отношении любых продуктов питания, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую, импортируются или экспортируются.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Декларация чистого количества

Исключение — расфасованная еда для потребителей

243 Требования, касающиеся декларирования количества нетто, изложенные в данном Разделе, не применяются в отношении расфасованных пищевых продуктов потребителя.

Декларация чистого количества

244 Любая декларация количества нетто, требуемая данным Отделом, должна быть указана по объему, весу или числовому счету в соответствии с документом, озаглавленным «Единицы измерения для декларации количества нетто определенных пищевых продуктов», подготовленным Агентством и опубликованным на его веб-сайте, куда время от времени вносятся поправки.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Расположение информации

Еда или контейнер

245 (1) Этикетка, на которой указана информация, требуемая данным Разделом в отношении продукта питания, должна быть нанесена или прикреплена

(a) в случае расфасованных пищевых продуктов - к их таре; или

(b) в случае пищевых продуктов, которые не были расфасованы, к продуктам питания.

Любая часть этикетки

(2) Информация может быть указана на любой части этикетки, если иное не предусмотрено данным Отделом в отношении продукта питания.

Дно еды или контейнера

(3) Несмотря на подраздел (2), если информация отображается на любой части этикетки, которая наклеена или прикреплена к дну расфасованного пищевого продукта или контейнера, эта информация также должна быть указана.

(a) на любой части этикетки, где это требуется в соответствии с другим положением данного Раздела в отношении пищевого продукта; или

(b) если параграф (a) не применяется, на любой части этикетки, которая не наклеена или не прикреплена ко дну пищевого продукта или контейнера.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Молочные продукты

Расфасованные молочные продукты

246 Основная панель дисплея расфасованного молочного продукта должна иметь

(a) в случае сливочного масла, сливочного масла с пониженной калорийностью, легкого сливочного масла или облегченного масла, молочной пасты и подсырного масла, следующие слова или выражения:

- (i) «Культивируемый» или «de culture», предшествующее общепринятому названию на английском языке или следующее общепринятое название на французском языке, если молочный продукт был приготовлен из сливок, в которые была добавлена бактериальная культура,
 - (ii) «Взбитый» или «fouetté», предшествующий общепринятому названию на английском языке или следующий после общепринятого названия на французском языке, если в молочный продукт в результате взбивания был равномерно добавлен воздух или инертный газ,
 - (iii) «Несолёный» или «non salé», в непосредственной близости от общепринятого названия, если молочный продукт несолёный и не культивированный, и
 - (iv) «Солёный» или «salé», в непосредственной близости от общепринятого названия, если молочный продукт солёный и культивированный;
- (b) в случае комбинации сухого обезжиренного молока и сухой сыворотки - процентное содержание каждого порошка;
- (c) в случае частично обезжиренного сухого молока, молочного спреда и масла с пониженной калорийностью - процент молочного жира; и
- (d) во всех случаях декларацию количества нетто
- i. в метрических единицах или канадских единицах, или в обоих, и в этом случае единицы должны быть сгруппированы вместе, если стандарт установлен в томе 1 Стандартов идентификационного документа для молочного продукта, или
 - ii. в метрических единицах, если в томе 1 Стандартов идентификационного документа для молочного продукта не установлен стандарт.

Расфасованные молочные продукты - не расфасованные для потребителей

247 На основной дисплейной панели расфасованного молочного продукта, кроме расфасованного потребителем молочного продукта, должно быть указано:

- (a) в случае сыра оригинальной формы, сделанного из пастеризованного молока, слова «пастеризованный» или «pasteurisé», если в списке ингредиентов не указано, что сыр изготовлен из пастеризованного молока;
- (b) в случае сухой пахты - процент молочного жира;
- (c) в случае сухого обезжиренного молока с содержанием азота сывороточного белка не менее 6,0 мг/г используется выражение «медленный огонь», или «низкая температура», или «basse température», или аббревиатура «низк темп». или «basse temp.»; а также
- (d) в случае сухого обезжиренного молока с содержанием азота сывороточного белка не более 1,5 мг/г используется выражение «сильный огонь», или «высокая температура», или «haute température», или аббревиатура «высокая темп». или «haute temp.»; а также

Потребительские расфасованные молочные продукты

248 Основная панель дисплея расфасованного потребителем молочного продукта должна иметь

- (a) в случае сыра, кроме творога и творога со сливками, а в случае творога - процент влажности;
- (b) в случае сыра, творога и сгущенного частично обезжиренного молока или концентрированного частично обезжиренного молока - процентное содержание молочного жира;
- (c) в случае молочного продукта, который состоит или был произведен или приготовлен полностью или частично из молока, полученного от животного, отличного от коровы, источник молока, если источник не указан в общепринятом названии; и
- (d) в случае молочного продукта, который продается как одна единица, но состоит из двух или более отдельных упаковок масляных пирожков, масляных красителей или других связанных молочных продуктов, количество отдельных упаковок, а также количество нетто

каждая отдельная упаковка, если общее количество нетто отдельных упаковок превышает 20 г.

Расфасованный потребительский сыр

249 (1) Основная панель дисплея расфасованного для потребителя сыра должна иметь:

- (a) относительную твердость сыра;
- (b) за исключением мягкого белого сыра, основной характеристики созревания сыра;
- (c) в случае твердого сыра, предназначенного для терки и имеющего влажность 34% или менее, используются выражения «твердый тертый сыр» и «fromage dur à râper»; а также
- (d) в случае смеси тертых сыров - разновидности сыров в порядке убывания их доли в сыре.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении

- (a) сыр «Чеддер»;
- (b) сливочный сыр с добавлением ингредиентов или без них;
- (c) сливочно-сырный спред с добавлением ингредиентов или без них;
- (d) сывороточный сыр;
- (e) плавленый сыр с добавлением ингредиентов или без них;
- (f) пищевые плавленые сыры с добавлением ингредиентов или без них;
- (g) плавленый сырный спред с добавлением ингредиентов или без них;
- (h) сыр холодный с добавлением ингредиентов или без них;
- (i) продукт сыр холодный с добавлением ингредиентов или без них;
- (j) домашний творог;
- (k) творог сливочный; и
- (l) любой сыр, указанный в Части I или II таблицы раздела B.08.033 Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах.

Относительная стойкость

(3) Относительная твердость сыра должна определяться следующими выражениями:

- (a) «Мягкий белый сыр» и «fromage à pâte fraîche» или «fromage frais», если содержание влаги в обезжиренной основе составляет 80% или более;
- (b) «Мягкий сыр» и «fromage à pâte molle», если он имеет содержание влаги на обезжиренной основе более 67%, но менее 80%;
- (c) «Полумягкий сыр» и «fromage à pâte demifermé», если его содержание влаги на обезжиренной основе составляет более 62%, но не более 67%;
- (d) «Плотный сыр» и «fromage à pâte ferme», если его содержание влаги на обезжиренной основе составляет 50% или более 62%; а также
- (e) «Твердый сыр» и «fromage à pâte dure», если его содержание влаги на обезжиренной основе составляет менее 50%.

Основная характеристика созревания

(4) Основная характеристика созревания сыра должна быть идентифицирована следующими словами или выражениями:

- (a) «Созревший» и «affiné», если процесс созревания происходит во всем теле сыра;
- (b) «Созревание на поверхности» и «affiné en surface», если процесс созревания начинается с поверхности и переходит в тело сыра;

- (с) «Голубые вены» и «à pâte persillée», если в теле сыра есть прожилки плесени; а также
- (d) «Несозревшие» и «non affiné» или «Свежие» и «frais», если сыр не подвергался созреванию.

Импортные молочные продукты

250 (1) Этикетка следующих молочных продуктов должна содержать выражение «Продукт из» или «produit de», за которым следует название иностранного государства происхождения:

- (a) импортный расфасованный молочный продукт; а также
- (b) расфасованный сыр для потребителей, который упаковывается в Канаде из импортного сыра, стандарт которого изложен в томе 1 Стандартов идентификационного документа.

Область основной маркировки

(2) В случае сыра, указанного в параграфе (1)(b), информация должна отображаться на области основной маркировки.

Исключение

251 Разделы 246, 248 и 250 не применяются в отношении отдельной части расфасованного потребителем молочного продукта, который продается

- (a) посредством торгового автомата или мобильной столовой; или
- (b) рестораном или другим коммерческим предприятием, если он подается с едой или закусками.

Расфасованные молочные продукты на экспорт

252 Этикетка экспортируемого расфасованного молочного продукта должна иметь выражение «Продукт Канады» или «produit du Canada».

Размер шрифта

253 Информация, которая требуется в разделах 250 и 252, должна быть выделена жирным шрифтом и символами высотой не менее 16 мм в случае расфасованного молочного продукта, отличного от расфасованного потребителем молочного продукта.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Яйца

Сортированные яйца

254 На этикетке расфасованных яиц, прошедших сортировку в соответствии с настоящими Нормативными актами, должны быть указаны

- (a) декларация количества нетто; а также
- (b) в случае яиц, пастеризованных в скорлупе, слова «пастеризованные» и «pasteurisé», а также выражения «канадская категория А до пастеризации» и «classifié Canada A avant pasteurisation» или выражения «Сорт Канада А до пастеризации» и «classifié catégorie A avant pasteurisation», в зависимости от обстоятельств.

Размер этикетки градуированного яйца

255 Этикетка, прикрепляемая к яйцу, имеющему класс канадская категория А, канадская категория В, класс А или класс В, не должна закрывать площадь яйца более 2,5 см².

Импортируемые яйца

256 (1) На этикетке импортированных фасованных яиц должны быть выражения «Продукт» и «produit de», за которыми следует название иностранного государства происхождения.

Местоположение и размер шрифта

(2) Данная информация должна быть представлена символами, которые

- (a) в случае лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц - на верхней или боковой стороне лотка или картонной коробки для яиц, высотой не менее 1,5 мм; а также
- (b) в случае контейнера, отличного от лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, высотой не менее 6 мм.

Яйца на экспорт

257 (1) На этикетке расфасованных яиц, сортированных в соответствии с настоящими Нормативными актами и экспортируемых, должны быть указаны выражения «Продукт Канады» и «produit du Canada».

Местоположение и размер шрифта

(2) Данная информация должна быть представлена символами, которые

- (a) в случае лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц - на верхней или боковой стороне лотка или картонной коробки для яиц, высотой не менее 1,5 мм; а также
- (b) в случае контейнера, отличного от лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, - непосредственно под общепринятым названием, высотой не менее 13 мм.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Переработанные яйцепродукты

Расфасованные переработанные яичные продукты

258 На этикетке расфасованного переработанного яичного продукта должны быть указаны

- (a) условные обозначения проверки, приведенные на Рисунке 1 Приложения 2, если расфасованный переработанный яичный продукт отправляется или транспортируется из одной провинции в другую или экспортируется;
- (b) официальный знак проверки иностранного государства происхождения, если фасованный переработанный яичный продукт импортируется;
- (c) выражение «Продукт из яиц индейки» или «produit d'œufs de dinde» или выражение «Продукт из яиц индейки и куриных яиц» или «produit d'œufs de dinde et de poule», в зависимости от обстоятельств, если переработанный яичный продукт был произведен или приготовлен из яиц домашней индейки или из яиц домашней индейки и яиц домашней курицы; а также
- (d) выражение «высушенный на сковороде» или «séché sur plaque» или выражение «высушенный распылением» или «séché par pulvérisation», в зависимости от случая, если обработанный яичный продукт представляет собой высушенный яичный белок или высушенный белок.

Импортные фасованные переработанные яичные продукты

259 Этикетка импортируемого расфасованного переработанного яичного продукта также должна содержать выражение «Продукт» или «produit de», за которым следует название иностранного государства происхождения.

Расфасованные смеси сушеных яиц

260 Этикетка следующих расфасованных продуктов из обработанных яиц должна содержать выражение «Продукт Канады и» или «produit du Canada et», за которым следует название иностранного государства происхождения:

- (a) сушеное цельное яйцо, представляющее собой смесь сушеного цельного яйца импортного и канадского производства;
- (b) сушеный желток, представляющий собой смесь сушеного желтка импортного и канадского производства; а также
- (c) сушеный яичный белок или сушеный белок, представляющий собой смесь импортного и канадского сушеного яичного белка или сушеного белка.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Рыба

Определения

261 В этом Подразделе применяются следующие определения.

рассол означает морскую воду с добавлением соли или без нее или раствор соли и пресной воды. (**saumure**)

филе означает кусок рыбного мяса неравного размера и формы, разрезанный на части или нет, который

(a) был удален с туши рыбы разрезами, параллельными позвоночнику; и

(b) были удалены внутренние органы, голова, плавники и вся обесцвеченная плоть и кости, кроме внутримышечных или боковых костей. (**filet**)

фарш в отношении рыбы означает, что частицы скелетных мышц были отделены от чистой здоровой рыбы, у которой были удалены голова и все внутренние органы, кости, кожа и обесцвеченная плоть. (**haché**)

соленая рыба означает рыбу семейства Gadidae, консервированную солью и имеющую содержание соли 12% или более по сырому весу и содержание влаги не более 65%. (**poisson salé**)

белая рыба означает рыбу видов *Coregonus clupeaformis*, *Coregonus nasus* или *Prosopium cylindraceum*. (**poisson blanc**)

Расфасованная рыба

262 (1) Этикетка расфасованной рыбы должна иметь

(a) в случае с лососем, помещенным в герметично запечатанную упаковку, слово «без кожи», или выражение «sans peau», или слово «без костей», или выражение «sans os», или «sans arête», если кожа и позвонки были удалены из лосося, и лосось состоит из кусков мяса, отрезанных от рыбы в поперечном направлении и почти равных по длине высоте герметично закрытой упаковки;

(b) в случае рубленого лосося или обрезков из хвостовой и затылочной частей лосося или других небольших кусочков лосося - слово «Фарш», или выражение «haché», или выражение «Кусочки лосося», или «bouts de saumon», если лосось или жилочки находятся в герметично закрытой упаковке;

(c) в случае размороженного мяса лобстера, которое было упаковано без добавления рассола, выражение «Сухая упаковка» или «emballage à sec»;

(d) в случае замороженного мяса лобстера - выражение «замороженное мясо лобстера» или «Chair de homard congelée»;

(e) в случае рыбных палочек и других однородных прямоугольных частей рыбного мяса в панировке, которые были изготовлены или приготовлены из рыбного фарша означает описательный термин, указывающий, что корм изготовлен или приготовлен из рыбного фарша;

(f) в случае двустворчатых моллюсков в раковине, которые не находятся в герметично закрытой упаковке, дату обработки и выражение, код или идентификатор, который указывает район, из которого были добыты двустворчатые моллюски;

(g) в случае тунца, который находится в герметично закрытой упаковке, одно из следующих выражений, описывающих цвет мяса рыбы:

(i) «Белое мясо тунца», или «chair de thon blanc», или «белый тунец», или «thon blanc», если тунец принадлежит к виду *Thunnus alalunga* и имеет коэффициент диффузного светового отражения не менее 33,7% от коэффициента отражения оксида магния,

(ii) «Легкое мясо тунца», или «chair pâle de thon», или «Легкий тунец», или «thon pâle», если диффузная светоотражающая способность тунца составляет не менее 22,6% от коэффициента отражения оксида магния, и

(iii) «Темное мясо тунца», или «Chair foncée de thon», или «Темный тунец», или «thon foncé», если тунец не соответствует требованиям подпункта (ii);

(h) в случае соленой рыбы - одно из следующих слов или выражений для описания обработки рыбы:

(i) «Разделенная рыба» или «poisson fendu», если рыба разделена и по крайней мере две трети передней части позвоночника были удалены,

(ii) «Разделенная рыба со всем позвоночником» или «poisson fendu avec colonne vertébrale entière», если рыба разделена и не удалена ни одна часть позвоночника,

(iii) «Филе» или «filet» в случае **филе**, как определено в разделе 261, и

(iv) любое другое выражение, которое отличается от выражений, указанных в подпунктах (i) - (iii), и описывает переработку рыбы;

(i) в случае соленой рыбы - одно из следующих выражений, описывающих содержание соли или влаги в рыбе:

(i) «Слабосоленая рыба» или «poisson faiblement salé», если после завершения посола содержание соли в рыбе составляет не более 25% по сухому весу,

(ii) «Слабосоленая рыба» или «poisson légèrement salé», если после завершения посола содержание соли в рыбе составляет более 25%, но не более 33% по сухому весу,

(iii) «Сушеная сильносоленая рыба» или «poisson fortement salé séché», если после завершения посола рыба имеет содержание соли более 33% по сухому весу и влажность не более 54%, и

(iv) «Зеленая крепосоленая рыба» или «poisson fortement salé en vert», если после завершения соления рыба имеет содержание соли более 33% по сухому весу и влажность более 54%, но не более 65%;

(j) в случае рыбы, которая находится в герметично закрытой упаковке, указание, как часть общепринятого названия, того, была ли рыба произведена или приготовлена

(i) путем измельчения, шелушения или другого специального процесса,

(ii) из выбранных частей рыбы, или

(iii) для диетического питания; а также

(k) во всех случаях декларацию количества нетто.

Скумбрия

(2) В случае скумбрии или филе скумбрии, которые упакованы без добавления воды, рассола или раствора уксуса и находятся в герметично закрытой упаковке, на этикетке должен быть указан сухой вес в дополнение к декларации количества нетто, если сухой вес менее 80% от этого количества.

Описательные термины - рыбный фарш

(3) Описательный термин, упомянутый в параграфе (1)(e), должен быть отображен в непосредственной близости от общего имени и символами, высота которых, по крайней мере, больше

(a) половины высоты символов, которыми написано общепринятое название, и

(b) 1,6 мм.

Расфасованная рыба помещается во второй контейнер

263 Если расфасованная рыба, маркированная в соответствии с настоящей частью, помещается во второй контейнер, а полученный продукт представляет собой расфасованную рыбу, за исключением расфасованной рыбы для потребителя, второй контейнер не требуется маркировать с указанием количества нетто, указанного в пункте 262(1)(k).

Расфасованная рыба — общепринятое название

264 Если расфасованная рыба относится к виду, указанному в документе, озаглавленном «Общепринятые названия расфасованной рыбы», подготовленном Агентством и опубликованном на его веб-сайте, с внесенными время от времени поправками, общепринятое название, которое необходимо указывать на этикетке является любым общепринятым названием, указанным для этого вида в этом документе.

Рыба в герметичной упаковке

265 В случае рыбы, которая находится в герметично закрытой упаковке и которая является коммерчески стерильной, декларация количества нетто, указанная в параграфе 262 (1) (k), должна отображаться на области основной маркировки.

Импортная расфасованная рыба

266 На этикетке импортируемой расфасованной рыбы должно быть указано название иностранного государства происхождения.

Расфасованная белая рыба

267 На этикетке расфасованной белой рыбы, кроме импортной расфасованной белой рыбы, должно быть указано название озера и провинции происхождения.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ Н

Свежие фрукты или овощи

Расфасованные свежие фрукты или овощи

268 (1) На этикетке расфасованных свежих фруктов или овощей должно быть указано

(a) в случае яблок - название разновидности; а также

(b) во всех случаях декларацию количества нетто.

Расфасованные яблоки помещают во второй контейнер

(2) Если расфасованные свежие яблоки, маркированные в соответствии с настоящей частью, помещаются во второй контейнер, а полученный продукт представляет собой расфасованные свежие яблоки, за исключением расфасованных потребителем свежих яблок, второй контейнер не требуется маркировать с наименованием разновидности.

Определение яблока

(3) В пункте (1)(a) под и подпункте (2), яблоко означает свежее яблоко, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами.

Декларация чистого количества

(4) Если декларация количества нетто не представлена числовым счетом, она должна быть указана в метрических единицах или канадских единицах, или и том и другом, и в этом случае единицы должны быть сгруппированы вместе.

Импортные расфасованные свежие фрукты или овощи

269 (1) Выражение «Продукт», или «Продукция», или «produit de», «Выращено в», или «cultivé dans», или «Страна происхождения», или «pays d'origine», за которым следует название иностранного государства, в котором свежие фрукты или овощи были выращены, или другие слова, которые ясно указывают на это иностранное государство, должны отображаться на главной панели маркировки импортированных расфасованных свежих фруктов или овощей в непосредственной близости от декларации количества нетто или названия сорта.

Расфасованные свежие фрукты или овощи, помещенные во второй контейнер

(2) Если расфасованные свежие фрукты или овощи, маркированные в соответствии с данной Частью, помещаются во второй контейнер, а полученный продукт представляет собой

расфасованные свежие фрукты или овощи, за исключением расфасованных свежих фруктов или овощей для потребителя, маркировка второго контейнера информацией, указанной в подразделе (1) не требуется, если эта информация легко различима, читается без необходимости открывать второй контейнер и не закрывается контейнером.

Последующая переупаковка

(3) Этот раздел применяется независимо от того, будут ли впоследствии переупакованы импортированные фасованные свежие фрукты или овощи в Канаде.

Размер шрифта

270 (1) Информация, которая требуется в соответствии с разделом 269, должна быть выделена жирным шрифтом с использованием символов, по крайней мере, минимальной высоты символа, указанной в столбце 2 Приложения 6 для области основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении свежих фруктов или овощей, расфасованных для потребителей, которые фасуются навалом в розницу или которые являются продуктом с переменным весом, продаваемым розничным продавцом.

Многоразовый пластиковый контейнер

271 Несмотря на подраздел 270(1), в случае расфасованных свежих фруктов или овощей, кроме расфасованных свежих фруктов или овощей для потребителей, контейнер которых является многоразовым пластиковым контейнером, символы должны быть не менее 1,6 мм в высоту.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Обработанные фрукты или Овощная продукция

Фасованные переработанные фруктовые или овощные продукты

272 (1) На этикетке расфасованного переработанного фруктового или овощного продукта должен быть указан:

- (a)** объявление количества нетто в метрических единицах, отображаемое на основной панели дисплея;
- (b)** выражение «упаковка крупными кусками» или «conserves compactes» в случае упаковки, содержащей фрукты или овощи, которые были частично или полностью подвергнуты предварительной тепловой обработке перед обработкой, чтобы позволить фруктам или овощам быть плотно упакованными с минимальным количеством свободной жидкости или совсем без свободной жидкости;
- (c)** выражение «тяжелая упаковка» или «conserves épaisses» в случае упаковки, в которой в качестве жидкой упаковочной среды используется минимальное количество воды, необходимое для надлежащей обработки продукта, и которая содержит максимальную массу сухого продукта, которую позволит обработка;
- (d)** выражение «в воде» или «dans l'eau», если продукт упакован в воде;
- (e)** выражение «Содержание... Процент заполнения» или «... pour cent du contenant non rempli» или «Содержание... Процент недовеса» или «contient ... pour cent de moins que le poids indiqué», если упаковка не заполнена до предела или содержит меньше минимального веса нетто и сухого веса, установленного настоящими Нормативными актами;
- (f)** общий процент подслащивающих ингредиентов, добавленных, если таковые имеются, в случае замороженных фруктов, упакованных в сахар, инвертный сахар, декстрозу или глюкозу в сухой форме;

- (g)** слово «Севилья», или «Séville», или «Горькое», или «amère», или выражение «Экстра горькое» или «extra amère», в случае апельсинового мармелада из Севильи или других горьких разновидностей апельсинов;
- (h)** в случае зеленых или восковых бобов, замороженных или в герметично закрытой упаковке, любое из следующих действий, описывающих стиль нарезки или упаковки:
- (i)** слово «Целые» или «entiers» в случае целых зерен, которые не расположены в какой-либо определенной позиции в упаковке,
- (ii)** выражение «стиль спаржи», или «genre asperges», или «целая вертикальная упаковка», или «entiers, emballage vertical», в случае целых бобов, которые упакованы параллельно сторонам упаковки и равны по длине,
- (iii)** слово «разрез» или «coupés» в случае стручков, разрезанных в поперечном направлении длиной не более 51 мм и не менее 19 мм, за исключением более коротких концевых частей, образующихся в результате резки, а также
- (iv)** выражение «Французский разрез», или «coupe française», или «Французский стиль», или «à la française», в случае стручков, нарезанных вдоль;
- (i)** выражение «Кусочки удалены» или «pointes enlevées», или «Без кусочков» или «sans pointes» непосредственно под общепринятым названием, в случае срезов или разрубок спаржи, классифицированных как «Выбор Канады» и упакованных без кусков;
- (j)** в случае кукурузы в герметичной упаковке, любое из следующего:
- (i)** выражение «Кремовый» или «maïs crème» или «Упакованный в жидкость» или «conservé dans un liquide», в зависимости от обстоятельств,
- (ii)** выражение «упаковка с рассолом» или «mis en conserve dans la saumure», или «упакованный в рассоле», или «conservé dans la saumure», или «в рассоле», или «dans la saumure», если кукуруза находится в упаковке, в которой вода и солевой раствор используется в качестве жидкой упаковочной среды с добавлением сахара или без него, а также
- (iii)** выражение «Вакуумная упаковка» или «mis en conserve sous vide», или «Упакованный в вакуум», или «conservé sous vide», если кукуруза находится в упаковке, в которой используется минимальное количество жидкой упаковочной среды и в которой вакуум создан механически;
- (k)** выражение «с добавлением витамина С» или «additionné de vitamine C» или слово «витаминизированный» или «vitaminé» в случае яблочного сока, смешанного овощного сока, коктейля из томатного сока, черносливового нектара, абрикосового нектара, виноградного сока или виноградного сока из концентрата, в который добавлена аскорбиновая кислота для увеличения содержания витамина С;
- (l)** выражение «Водный экстракт сушеного чернослива» или «extrait aqueux de pruneaux secs» сразу после общепринятого названия в случае черносливового нектара;
- (m)** слово «с неотделяющейся косточкой» или выражение «à noyau adhérent» в случае персиков, находящихся в герметично закрытой упаковке, на которой есть камни или ямки, прилипающие к мякоти, или слово «с легко отделяющейся косточкой» или выражение «à noyau non adhérent», в случае персиков, которые находятся в герметично закрытой упаковке и мякоть которых легко отделяется от камня или ямы;
- (n)** выражение «Хранить в холодильнике» или «Garder réfrigéré» в случае квашеной капусты с консервантом или фруктового сока в негерметичной упаковке;
- (o)** слово «дикий», или выражение «de type sauvage», или слово «культивируемый», или выражение «de type cultivé», в зависимости от случая, а также аббревиатура «Б.З.О.» (Быстро замороженные по отдельности), или слово «surgelés», или выражение «малой сыпучести» или «non individuellement congelés» в случае замороженной черники;

(p) слово «игристое» или «pétillant», «mousseux» или «gazéifié», или «газированный», или «carbonaté», «mousseux» или «gazéifié», в случае яблочного сока, яблочного сока из концентрата, виноградного сока или винограда сок из концентрата, в который добавлен углекислый газ под давлением; а также

(q) слово «без косточек» или «dénoyautées» в случае замороженной черешни, целой и очищенной от косточки, или слово «с косточкой» или выражение «non dénoyautées» в случае замороженной черешни, целой, без плодоножек и косточки.

Определение подслащивающего ингредиента

(2) В пункте (1)(f), **подслащивающий** ингредиент означает белый сахар, коричневый сахар, сахар второй кристаллизации, золотой сахар, жидкий сахар, инвертный сахар, мед, тростниковый сахар, кленовый сахар, кленовый сироп, патоку, рафинированный сахарный сироп, жидкий коричневый сахар, золотой сироп, кукурузный сироп, глюкозу, декстрозу, фруктозу или любую комбинацию этих веществ в сухой или жидкой форме.

Идентификационное наименование

273 Пищевой продукт, указанный в столбце 1 Списка 7, замороженный или в герметично закрытой упаковке, упакованный в сироп, фруктовый сок или фруктовый сок с добавлением сахара и имеющий процент растворимых твердых веществ, который указан в любом из параграфов (a) - (e) столбца 2, должен быть помечен идентификационным именем, указанным для данного процента в столбце 3.

Наименование иностранного государства

274 (1) На этикетке импортируемого фасованного переработанного фруктового или овощного продукта должно быть указано название иностранного государства, в котором был упакован переработанный фруктовый или овощной продукт.

Размер шрифта

(2) Наименование должно отображаться буквами высотой не менее 1,6 мм.

Продукт упакован для канадского импортера

(3) Несмотря на подраздел (2), если продукт был упакован для канадского импортера под собственной торговой маркой импортера, имя должно быть показано символами, которые

(a) не менее 6,4 мм в высоту, если декларированное количество нетто превышает 283,5 г; а также

(b) не менее 3,2 мм в высоту, если заявленное количество нетто составляет 283,5 г или менее.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ J

Мед

Расфасованный мед

275 (1) На этикетке фасованного меда, прошедшего сортировку, должно быть указано:

(a) декларация количества нетто в метрических единицах или, в случае расфасованного меда, который продается как одна единица, но который состоит из двух или более отдельных упаковок, количество этих упаковок и количество нетто каждой в метрических единицах; а также

(b) слово «кремовый» или «en crème» или другое слово, обозначающее гранулированное содержимое, «жидкое» или «liquide», «пастеризованное», или «pasteurisé», или «прессованное», или «de presse», в зависимости от обстоятельств.

Местоположение

(2) В случае расфасованного потребительского меда информация, указанная в параграфе (1)(b), должна отображаться на основной панели дисплея.

Канадский сортовой мед

276 Этикетка расфасованного меда, производимого в Канаде и классифицированного в соответствии с настоящими Нормативными актами, должна иметь выражение «Продукт Канады», или «produit du Canada», или «Канадский мед», или «miel canadien».

Мед импортный фасованный

277 (1) Этикетка импортируемого фасованного меда должна содержать выражение «Продукт» или «produit de», за которым следует название иностранного государства происхождения.

Размер шрифта

(2) В случае импортного фасованного меда, отличного от фасованного меда потребителя, эта информация должна быть представлена буквами высотой не менее 9,5 мм.

Мед фасованный из импортного меда

278 Этикетка фасованного меда для потребителя, который был упакован из импортного меда и классифицирован в соответствии с настоящими Нормативными актами, должна содержать выражения «Продукт» и «produit de», за которыми следует название иностранного государства происхождения.

Смесь канадского и импортного меда

279 (1) На этикетке расфасованного меда, который представляет собой смесь импортного меда и канадского меда и который классифицируется в соответствии с настоящими Нормативными актами, должно быть указано выражение «Смесь канадского и (с указанием иностранного государства или государств происхождения) меда» или «mélange de miel canadien et de miel (indication de l'État étranger ou des États étrangers d'origine)» или «Смесь (указание иностранного государства или государств происхождения) меда и канадского меда» или «mélange de miel (indication de l'État étranger ou des États étrangers d'origine) et de miel canadien».

Источники меда

(2) Страны происхождения, Канада или другие, должны быть указаны в порядке убывания доли меда из каждой ступени.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ К

Изделия из клена

Чистое количество

280 (1) На этикетке расфасованного продукта из клена должно быть указано количество нетто в метрических единицах.

Исключение

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении кленового сиропа, если он не классифицирован в соответствии с настоящими Правилами.

Импортные изделия из клена

281 На этикетке следующих продуктов из клена должно быть указано название иностранного государства происхождения:

- (а)** любой импортный фасованный кленовый сироп, чистое количество которого составляет 5 л или менее; а также
- (б)** любой другой импортируемый фасованный продукт из клена, чистое количество которого составляет 5 кг или менее.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ L

Пищевые мясные продукты

Условные обозначения проверки — нерасфасованные пищевые мясные продукты

282 (1) Съедобный мясной продукт, который не расфасован, должен иметь

(а) условные обозначения проверки, приведенные на Рисунке 1 Приложения 2, если съедобный мясной продукт отправляется или транспортируется из одной провинции в другую или экспортируется; а также

(б) официальный знак инспекции иностранного государства происхождения, если пищевой мясной продукт импортируется.

Размер условных обозначений проверки

(2) Если условные обозначения проверки или маркировка проверки иностранного государства наносится непосредственно на съедобный мясной продукт, поперечная ось, проходящая через обозначения или маркировки, должна иметь длину не менее 25 мм.

Этикетка — не расфасованные пищевые мясные продукты

283 (1) Этикетка должна быть нанесена или прикреплена к съедобному мясному продукту, который не расфасован и который должен содержать

(а) информацию, требуемую параграфами 218(1)(а) и (б) и 286(а) и (б), а также выражения, упомянутые в параграфах 286(с) и (д), отображаемую на области основной маркировки;

(б) ингредиенты, перечисленные в порядке убывания их доли в продукте или в процентах от продукта; а также

(с) компоненты ингредиентов

(i) перечислены сразу после ингредиента, компонентом которого они являются, таким образом, чтобы указать, что они являются компонентами этого ингредиента,

(ii) перечислены либо в порядке убывания их доли в ингредиенте, либо в процентах от ингредиента, и порядок или процентное соотношение должны быть порядком или процентным соотношением компонентов до того, как они будут объединены в ингредиент, и

(iii) показано в соответствии с разделами B.01.009 и B.01.010 Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах.

Исключение

(2) Если один или несколько компонентов ингредиента отображены в списке ингредиентов, этот ингредиент не требуется отображать в списке, если все компоненты ингредиента показаны в списке под их общепринятыми названиями и в соответствии с параграфом (1)(б), как если бы они были ингредиентами.

Исключение - пропуск или замена ингредиента или компонента ингредиента

284 (1) В случае, когда приемлемой производственной практикой для держателя лицензии является исключение из съедобного мясного продукта любого пищевого продукта, который обычно является ингредиентом мясного продукта или компонентом ингредиента, или полная или частичная замена в мясном продукте, любого пищевого продукта, который обычно является ингредиентом или компонентом ингредиента, список ингредиентов на этикетке мясного продукта может в течение 12-месячного периода, начинающегося с момента нанесения или прикрепления этикетки к съедобному мясному продукту, показывать в качестве ингредиентов мясного продукта или компонентов ингредиентов пищу, которую можно исключить или заменить, если

(а) все продукты, которые можно использовать в качестве ингредиентов или компонентов в течение 12-месячного периода, показаны в списке ингредиентов;

(б) в списке ингредиентов четко указано, что пищевой продукт, указанный в качестве ингредиента или компонента, может не присутствовать в мясном продукте или что другой продукт может быть заменен; а также

(с) пропущенные или замененные продукты питания сгруппированы с продуктами питания того же класса продуктов, которые используются в качестве ингредиентов или компонентов в продукте, и продукты в каждой из групп продуктов питания перечислены в порядке убывания доли, в которой они скорее всего использовались в течение 12 месяцев.

Исключение — разные пропорции

(2) В случае, когда приемлемой производственной практикой для держателя лицензии является изменение пропорций ингредиентов съедобного мясного продукта или компонентов ингредиентов, список ингредиентов на этикетке съедобного мясного продукта может в течение 12 месяцев, начиная с момента наклеивания или прикрепления этикетки к мясному продукту, показывать ингредиенты или компоненты в одинаковых пропорциях в течение 12-месячного периода, если

- (a) в списке ингредиентов четко указано, что указанные пропорции могут быть изменены; а также
- (b) ингредиенты или компоненты перечислены в порядке убывания доли, в которой они, вероятно, будут использоваться в течение 12-месячного периода.

Определения

285 Следующие определения применяются в разделах 283 и 284.

компонент означает отдельную единицу продукта питания, которая объединяется как отдельная единица продукта питания с одной или несколькими другими индивидуальными единицами продукта питания для образования ингредиента. (**constituant**)

ингредиент означает отдельную единицу пищевого продукта, которая объединяется как отдельная единица пищи с одной или несколькими другими отдельными единицами пищи, чтобы сформировать целостную единицу пищи, которая представляет собой съедобный мясной продукт. (**ingrédient**)

Расфасованные пищевые мясные продукты

286 Этикетка расфасованного пищевого мясного продукта должна находиться на основной панели дисплея.

- (a) декларация количества нетто в метрических единицах, показанная в порядке, требуемом статьями 233–236 и 239, как если бы это были расфасованные пищевые продукты для потребителя;
- (b) заявление, в котором указывается, что мясной продукт должен храниться в холодильнике или в замороженном состоянии, в зависимости от обстоятельств, кроме случаев, когда мясной продукт
 - (i) находится в герметично закрытой упаковке и коммерчески стерилен,
 - (ii) высушен до достижения активности воды 0,85 или менее,
 - (iii) имеет pH 4,6 или меньше,
 - (iv) расфасован в соль или насыщенный солевой раствор, или
 - (v) ферментируется и имеет pH 5,3 или менее и активность воды 0,90 или менее в конце ферментации;
- (c) в случае разделенной или частично разделанной туши птицы - выражения «С потрохами» и «avec abats» или «avec abattis», если потроха упакованы вместе с тушкой птицы и она была отсортирована; а также
- (d) в случае разделенной или частично разделанной туши курицы или молодой утки, или части такой туши, выражение «может содержать почки» или «peut contenir les reins», если почки не были удалены или продукт может содержать почки.

Условные обозначения проверки — расфасованные пищевые мясные продукты

287 (1) Этикетка расфасованного пищевого мясного продукта также должна содержать:

- (a) условные обозначения проверки, приведенные на Рисунке 1 или 2 Приложения 2, если расфасованный съедобный мясной продукт отправляется или транспортируется из одной провинции в другую или экспортируется; а также

(b) официальный знак инспекции иностранного государства происхождения, если расфасованный пищевой мясной продукт импортируется.

Область основной маркировки

(2) В случае расфасованного пищевого мясного продукта, отличного от расфасованного потребителем мясного продукта, на основной области маркировки должна быть нанесена контрольная надпись или официальный контрольный знак иностранного государства происхождения.

Устойчивая к взлому печать

(3) Несмотря на положения подпункта (2), в случае расфасованного пищевого мясного продукта, отличного от расфасованного мясного продукта для потребителя, на устойчивой к взлому печати может быть нанесена инспекционная маркировка или официальный знак инспекции иностранного государства происхождения, если таковой имеется, кроме случаев, когда используется печать, наложенная на дно контейнера.

Пищевые мясные продукты

288 (1) На этикетке пищевого мясного продукта может быть слово или выражение, указанное в кавычках в столбце 1 Приложения 8, только если пищевой мясной продукт соответствует требованиям, изложенным в столбце 2.

Местоположение

(2) Если такое слово или выражение отображено на этикетке, оно должно быть показано в непосредственной близости от общепринятого названия.

Вид животного

289 Этикетка пищевого мясного продукта может описывать мясной продукт как тушу или часть туши или отруба, органа или ткани пищевого животного или как полученный из них, только если на этикетке указано общепринятое название вида животного, из которого был получен мясной продукт.

Готовые пищевые мясные продукты

290 Этикетка пищевого мясного продукта может содержать слово или выражение, указывающее или предполагающее, что это готовый к употреблению продукт, только в том случае, если соблюдены требования раздела 47 в отношении пищевого мясного продукта.

Сырые мясные продукты

291 Область основной маркировки расфасованного пищевого мясного продукта, который не является готовым к употреблению, но может быть ошибочно принят за продукт, который должен содержать

(a) выражение «Должно быть приготовлено», или «doit être cuit», или «Сырой продукт», или «produit cru», или слово «Не приготовлено», или «non cuit», или любое эквивалентное слово или выражение в непосредственной близости от общепринятого названия, указывающее, что мясной продукт требует тепловой обработки перед употреблением; а также

(b) подробные инструкции по приготовлению, такие как сочетание внутренней температуры и времени приготовления, при соблюдении которых получается мясной продукт, готовый к употреблению.

Расфасованные тушки птицы

292 В случае расфасованной тушки птицы, если туша разделана или частично разделана и прошла сортировку, на ней должно быть указано общепринятое название

(a) часть упаковки, которая лежит на передней центральной части грудки птицы или над ней, если тушка упакована индивидуально; или

(b) на бирке, прикрепленной к V-образной части поперечного рычага тушки птицы, если она не упакована индивидуально.

Расфасованные потребительские туши птицы

293 В случае расфасованной для потребителя тушки птицы, если тушка разделана или частично разделана и была отсортирована в соответствии с настоящими Нормативными актами, на этикетку должна быть нанесена маркировка

- (a) если туша птицы была зажарена с поливом, слова «Зажаренный с поливом» и «*imprégné*», слова «Предварительно зажаренный с поливом» и «*preimprégné*», выражения «Глубоко зажаренный с поливом» и «*imprégné en profondeur*» или слова «Жиродостаточный» и «*auto-imprégné*», в зависимости от обстоятельств, а также выражения «Отсортированы до жарки с поливом» и «*classifié avant imprégnation*»;
- (b) если ей присвоен сорт Канада Utility, выражения «Могут отсутствовать части» и «*des party peuvent manquer*»;
- (c) если грудная кость была удалена, выражения «грудная кость удалена» и «*bréchet enlevé*»;
- (d) если она была фарширована, слова «Фаршированный» и «*farcî*» и выражения «Оценен перед фаршированием» и «*classifié avant d'être farcî*»; а также
- (e) если оно было приправлено, слова «Приправленный» и «*assaisonné*», а также выражения «Сортировано перед добавлением приправ» и «*classifié avant assaisonnement*».

Тушка птицы - не упакована индивидуально

294 В случае расфасованной туши птицы, если туша разделана или частично разделана и была отсортирована, но не упакована индивидуально, к V-образной части дужки туши птицы должна быть прикреплена бирка, которая содержит

- (a) наименование и основное место деятельности лица или для которого были упакованы туши птицы; а также
- (b) выражение «может содержать почки» или «*peut contenir les reins*», если туша домашней птицы представляет собой тушу цыпленка или молодой утки, или часть такой туши, и она может содержать почки или почки не были удалены.

Слово «ветчина»

295 На этикетке съедобного мясного продукта могут находиться слова «Ветчина» или «*jambon*» только в том случае, если продукт получен из задней ноги разделанной туши свиньи над суставом предплюсны.

Этикетка пищевых мясных продуктов — исключение

296 (1) Пищевой мясной продукт, этикетка которого не соответствует требованиям настоящих Нормативных актов, может быть отправлена или передана с предприятия, указанного в лицензии, если

- (a) это расфасованный мясной продукт, отличный от расфасованного мясного продукта для потребителя, который запечатан защитой от несанкционированного доступа или находится на транспортном средстве, защищенном от несанкционированного доступа;
- (b) он отправляется или переправляется на другое предприятие, где держателем лицензии производятся, перерабатываются, обрабатываются, консервируются, сортируются, упаковываются или маркируются мясные продукты; а также
- (c) сопровождается
 - (i) документом от держателя лицензии, в котором указано, что мясной продукт определен как съедобный в соответствии с разделом 125, и
 - (ii) список ингредиентов, который соответствует требованиям Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах, которые применяются к **расфасованным продуктам**, как определено в подразделе B.01.001 (1) данных Регламентов.

Устойчивая к взлому печать

(2) Устойчивая к взлому печать на расфасованном мясном продукте или транспортном средстве не должна быть нарушена до тех пор, пока мясной продукт не будет доставлен на другое предприятие.

Импортные мясные пищевые продукты

297 (1) Этикетка импортируемого съедобного мясного продукта должна содержать выражение «Продукт из» или «produit de», за которым следует название иностранного государства происхождения, в непосредственной близости от общепринятого названия.

Размер шрифта

(2) Информация о том, является ли съедобный мясной продукт расфасованным потребителем мясным продуктом, должна быть представлена символами высоты, требуемой подразделами 210(2) и (3).

Последующая упаковка или маркировка

(3) Данный раздел применяется независимо от того, будет ли импортированный пищевой мясной продукт впоследствии упакован или маркирован в Канаде, но не произведен или приготовлен в Канаде.

Фасованные туши птицы импортные потребительские

298 В случае импортируемой расфасованной туши птицы для потребителя, если туша разделана или частично разделана и была отсортирована в соответствии с настоящими Нормативными актами, информация, требуемая подразделом 297(1), должна быть отображена тем же цветом, что и наименование сорта.

РАЗДЕЛ 4

Исключения

Расфасованная еда для потребителей

299 Разделы 199, 200, 216, с 221 по 224 и с 228 по 241 не применяются в отношении предварительно расфасованных пищевых продуктов потребителя, которые

- (а) производятся, готовятся, изготавливаются, упаковываются или маркируются для использования коммерческими или промышленными предприятиями или учреждениями, но не продаются ими как расфасованные для потребителей пищевые продукты;
- (б) изготовлены, подготовлены, произведены, упакованы или маркированы только для продажи в магазине беспроходной торговли или через него; или же
- (с) предоставляется одному или нескольким лицам без вознаграждения.

Декларация чистого количества

300 Следующие расфасованные пищевые продукты для потребителей не требуют маркировки с декларацией количества нетто, упомянутой в разделе 221:

- (а) отдельная порция еды, которая готовится в магазине и продается через торговый автомат или передвижную столовую;
- (б) продукты с переменным весом, которые продаются розничному продавцу; а также
- (с) отдельная порция еды, которая продается в ресторане или другом коммерческом предприятии, если она подается с едой или закусками.

Малина или клубника

301 Разделы 216, 221 и 240 не применяются в отношении расфасованной малины для потребителя или расфасованной клубники для потребителя, расфасованной в поле в контейнер емкостью 1,14 л или меньше.

Индивидуально отмеренная еда

302 (1) Заявление о количестве нетто предварительно расфасованных пищевых продуктов для потребителя, которые являются индивидуально измеряемыми пищевыми продуктами, не требуется для удовлетворения требований к разборчивости и высоте символов подраздела 210(2), параграфа 229(1)(а), подразделов 229(2) и (3) и параграф 230(б).

Пищевой продукт, упакованный навалом

(2) Заявление количества нетто предварительно упакованных пищевых продуктов для потребителя, за исключением продуктов питания, отмеренных индивидуально, которые упакованы навалом в розничной торговле и которые четко отображаются на основной панели маркировки в канадских единицах, не должны

- (а) соответствовать требованиям к разборчивости и высоте символов подраздела 210(2), параграфа 229(1)(а), подразделов 229(2) и (3) и параграфа 230(б); или же
- (б) быть показаны в метрических единицах.

Определение индивидуально измеряемого

(3) В этом разделе индивидуально измеренный в отношении продукта питания означает, что продукт питания измеряется и упаковывается иным образом, чем в соответствии с заранее определенным фиксированным количеством, и в результате продается в различных количествах.

Индивидуально упакованные продукты питания продаются одной единицей

303 Этикетка расфасованных пищевых продуктов потребителя не требуется для соответствия требованиям разделов 221, 239 и 240, если

- (а) расфасованные для потребителей пищевые продукты продаются как одна единица, но состоят из менее семи идентичных индивидуально упакованных пищевых продуктов;

(b) каждый из этих индивидуально упакованных пищевых продуктов снабжен этикеткой, содержащей информацию, требуемую настоящей Частью; а также

(c) данная информация легко различима и удобочитаема во время продажи.

ЧАСТЬ 12

Оценки и названия оценок

РАЗДЕЛ 1

Толкование

Определения

304 В этой Части применяются следующие определения.

туша говядины имеет то же значение, что и в Таблице оценок. (**carcasse de bœuf**) туша бизона имеет то же значение, что и в Таблице оценок. (**carcasse de bison**)

сортировщик означает лицо, назначенное сортировщиком согласно подразделу 13(3) Закона Канадского агентства по инспекции пищевых продуктов для целей Закона. (**classificateur**)

сортировочный ролик — это инструмент, который используется для нанесения штампа с каждой стороны туши скота. (**rouleau à estamper**)

Документ по оценке означает документ под названием «Требования к классу качества говядины, бизона и телятины», подготовленный Канадским агентством по оценке говядины и публикуемый на его веб-сайте, с внесенными в него время от времени поправками. (**Document de classification**)

Отметка сорта означает отметку, которая наносится на тушу домашнего скота и показывает название сорта и код сортировщика. (**cachet de classification**)

Аппликатор сортировочного штампа — это инструмент, который используется для нанесения сортировочного штампа или штампа выхода на тушу скота. (**applicateur de cachet de classification**)

сортировочный стенд означает платформу, которая используется для сортировки туш скота. (**plateforme de classification**)

идентификационный код означает отдельный код, который применяется к пищевому животному перед убоем и сортировкой, чтобы это можно было отследить. (**code d'identification**)

отделение от ребер — разделка левой части или левой и правой части говяжьей туши или туши бизона в следующих местах путем разделения позвонков и отделения не менее 15 см за длиннейшей мышцы так, чтобы сортировщик мог получить доступ к этим мышцам для проверки:

(a) в случае туши говядины - между 12 и 13 ребрами; а также

(b) в тушах бизонов между 11 и 12 ребрами. (**incision transversale**)

партия означает группу сельскохозяйственных животных или количество туш домашнего скота, которые по какой-либо причине рассматриваются вместе для проверки. (**lot**)

маркетинговое агентство означает заседание или комиссию, учрежденную в соответствии с законом провинции, регулирующим продажу крупного рогатого скота или овец. (**office de commercialisation**)

штамп о проверке мяса означает

(a) обозначение о проверке, предусмотренное в разделе 179 в отношении мясных продуктов, или

(b) маркировка, которая разрешена в соответствии с законом провинции для нанесения или использования в отношении туши домашнего скота или туши птицы после проверки. **(cachet d'inspection de viande)**

мускулатура означает размер и форма мышц туши скота. **(musculature)**

туша овцы имеет то же значение, что и в Официальном сборнике. **(carcasse d'ovin)**

первичная нарезка означает

(a) в случае туши говядины или туши бизона - круглая часть, вырезка, короткая филейная часть, ребро или передняя часть стороны туши; а также

(b) в случае туши овцы или телятины - ножку, поясницу или переднюю часть туши. **(coupe primaire)**

производитель означает любое лицо, которое продает скот на убой. **(producteur)**

провинциальное учреждение означает учреждение,

(a) которое зарегистрировано в соответствии с законом провинции, который регулирует осмотр туш скота или туш птицы; или

(b) когда туши домашнего скота или птицы подготавливаются любым лицом, уполномоченным на это в соответствии с законом провинции, которая регулирует осмотр этих туш. **(établissement provincial)**

Штамп означает маркировку, которая наносится на тушу говядины и отображает название сорта и номер, присвоенный предприятию, на котором проводится сортировка туши домашнего скота. **(marque d'estampillage)**

подсортный отруб — мясной отруб более 125 см³, полученный с говяжьей туши или говяжьего отруба высшего сорта. **(coupe sous-primaire)**

обрезка означает удаление всего или части внешнего жира с туши домашнего скота. **(parer)**

туша телятины имеет то же значение, что и в Таблице оценок. **(carcasse de veau)**

весовщик означает сотрудника предприятия, указанного в лицензии, или работника провинциального предприятия, который обучен работе с весами, утвержденными в соответствии с разделом 3 Закона о мерах и весах. **(peseur)**

класс урожая имеет то же значение, что и в Официальном сборнике или Документе с оценками. **(catégorie de rendement)**

штамп урожая имеет то же значение, что и в Официальном сборнике или Документе с оценками. **(cachet de rendement)**

РАЗДЕЛ 2

Названия оценок

Определение названия категории в Законе

305 В целях определения **названия сорта** в разделе 2 Закона, названия сортов, которые указаны в Официальном документе и в Документе по оценкам, предписываются в отношении пищевых продуктов.

РАЗДЕЛ 3

Оценка

Обязательная оценка

306 (1) Любые яйца, рыба, свежие фрукты или овощи, переработанные фрукты или овощи, мед, кленовый сироп или говяжья туша, сорта которых предписаны настоящими Нормативными актами, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую или которые импортируются или экспортируются, должны

- (a) быть отсортированы;
- (b) соответствовать требованиям, изложенным в Официальном документе или Документе о классах в отношении применяемого сорта данного продукта питания; а также
- (c) быть помеченным в соответствии с Официальным документом или Документом об оценках, соответствующим названием сорта, указанным в Официальном сборнике или Документе с оценками.

Исключение — подраздел (1)

(2) Подраздел (1) не применяется в отношении

- (a) замороженный потрошенный тихоокеанский лосось;
- (b) свежие фрукты или овощи, идущие на экспорт;
- (c) свежая черника, свежие дыни, свежие дикие яблоки, свежая клюква, свежий полевой ревень и свежая клубника;
- (d) если они в герметичной упаковке, овощная смесь (macédoine), тушеные помидоры, томатное пюре, томатная масса, томатная паста, томатный кетчуп и томатный соус чили;
- (e) туша говядины или сторона туши, задняя четверть, передняя четверть, сортовой отруб или подсортовый отруб говяжьей туши, которые были импортированы, в следующих случаях:
 - (i) если он расфасован, его контейнер помечен выражением «Неклассифицированная говядина или «bœuf non classifié», и
 - (ii) если он не расфасован, к нему прилагаются документы для представления инспектору или классификатору, которые показывают, что он не был оценен; а также
- (f) туша говядины или сторона туши, задняя четверть, передняя четверть, сортовой отруб или подсортовый отруб говяжьей туши, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую или экспортируются в следующих случаях:
 - (i) если он расфасован, его контейнер помечен выражением «Неклассифицированная говядина или «bœuf non classifié», и
 - (ii) если он не расфасован, к нему прилагаются документы для представления инспектору или классификатору, которые показывают, что он не был оценен.

Исключение - параграфы (1)(b) и (c)

(3) Параграфы (1)(b) и (c) не применяются в отношении

- (a) любой переработанный фруктовый или овощной продукт, который не соответствует требованиям Нормативных актов в отношении сорта и который пересылается или транспортируется из одной провинции в другую, если он помечен словами «Нестандартный» или «sous-régulier»;
- (b) мед, который не соответствует требованиям Нормативных актов в отношении сорта и который пересылается или транспортируется из одной провинции в другую, если он помечен словами «Нестандартный» или «sous-régulier»; а также
- (c) мед, который не соответствует требованиям Нормативных актов в отношении сорта и который экспортируется, если информация на этикетке или контейнере относительно

качества меда не является ложной, вводящей в заблуждение или может создать **ошибочное впечатление.**

Исключение — параграф (1)(с)

(4) Параграф 1(с) не применяется в отношении

(а) пищевой продукт, который импортируется, если в Официальном сборнике указано, что он должен быть маркирован обозначением сорта, установленным иностранным государством происхождения, а импортированный пищевой продукт маркирован этим обозначением сорта, а не названием сорта, и название сорта должно отображаться в соответствии с разделами 205, 206 и 312, как если бы это было названием сорта;

(b) расфасованные свежие фрукты или овощи, которые импортируются, продаются в оригинальной таре и имеют маркировку с обозначением сорта, установленным иностранным государством происхождения, если они соответствуют требованиям иностранного государства в отношении данного обозначения сорта и эти требования существенно эквивалентны любым требованиям, применяемым в соответствии с настоящими Нормативными актами;

(c) импортированные расфасованные свежие фрукты или овощи, кроме расфасованных свежих фруктов или овощей для потребителей, если они классифицированы и соответствуют требованиям Официального сборника в отношении этого сорта;

(d) туша говядины или сторона туши, задняя четверть, передняя четверть, сортовой отруб или подсортовой отруб говяжьей туши, которые не расфасованы и которые импортируются, если

(i) сортируется и маркируется в соответствии с требованиями к сортам говяжьих туш, установленными иностранным государством происхождения, или

(ii) к нему прилагаются документы для представления инспектору или оценщику, в которых указана оценка, установленная иностранным государством происхождения; а также

(e) туша говядины или сторона туши, задняя четверть, передняя четверть, сортовой отруб или подсортовой отруб говяжьей туши, которые не расфасованы и не имеют названия сорта, и которые отправляются или транспортируются из одной провинции в другую, если к ней прилагаются документы, для представления инспектору или оценщику, в которых указана ее оценка.

Дополнительная оценка

307 Следующие продукты питания, для которых сорта предписаны настоящими Нормативными актами, если они сортируются и отправляются или транспортируются из одной провинции в другую, или импортируются или экспортируются, должны соответствовать требованиям, изложенным в Официальном сборнике или Документе по классам в отношении применимого сорта этого пищевого продукта и должен быть помечен в соответствии с Официальным сборником или Документом о классах с соответствующим названием сорта, указанным в Официальном сборнике или Документе о классах:

(a) пищевые продукты, указанные в параграфах 306(2)(a), (c) и (d);

(b) молочный продукт, кроме молочного продукта, который будет экспортирован;

(c) туша бизона, туша барана или телятины; а также

(d) разделанная или частично разделанная тушка с/х птицы.

Авторизованное приложение или использование

308 (1) В соответствии с подразделом (2), владелец лицензии имеет право применять название сорта и использовать название сорта в связи с пищевым продуктом, указанным в его лицензии, если

(a) пищевой продукт соответствует требованиям параграфов 8(1)(a) - (d);

- (b) пищевой продукт соответствует требованиям, изложенным в Официальном сборнике или Документе о классах в отношении применяемого сорта данного продукта питания;
- (c) пища соответствует всем стандартам, изложенным в Стандартах идентификационных документов;
- (d) в случае молочного продукта, яйца, рыбы, переработанного фруктового или овощного продукта, меда или кленового сиропа, продукт был оценен держателем лицензии;
- (e) в случае разделанной или частично разделанной туши домашнего скота или птицы, корм был оценен сортировщиком; а также
- (f) пищевые продукты упаковываются и маркируются в соответствии с настоящими Нормативными актами.

Туши домашнего скота или птицы

(2) В случае туши домашнего скота или туши с/х птицы разделанной или частично разделанной, только лица, указанные в Официальном сборнике или Документе о сортах Документ уполномочен при обстоятельствах, изложенных в Официальном сборнике или Документе о сортах, применять название сорта или использовать название сорта в отношении пищевого продукта в соответствии с настоящей Частью.

Импортные продукты - без установленного названия сорта

309 Пищевой продукт, который импортируется и в отношении которого настоящими Нормативными актами не предусмотрено название сорта, может быть маркирован обозначением сорта, установленным иностранным государством происхождения, если

- (a) пищевой продукт соответствует требованиям к обозначению сорта, установленным этим иностранным государством;
- (b) продукты маркируются в соответствии с настоящими Нормативными актами; а также
- (c) название этого иностранного государства происхождения четко указано на этикетке.

Авторизованное воспроизведение

310 Следующие лица имеют право воспроизводить название сорта:

- (a) лицо, которое печатает этикетки или производители упаковок, если этикетки или упаковки, на которых нанесено название сорта, предоставлены лицу, которое уполномочено применять или использовать название сорта в соответствии с разделом 308;
- (b) издатели документов о продуктах питания, которые оцениваются;
- (c) издатели документов, рекламирующих оцененные продукты питания; а также
- (d) изготовители штампов категории или роликов категории, если аппликаторы для штампов категории или роликов категории для сортировки предоставлены сортировщику.

Реклама или продажа

311 Любое лицо имеет право использовать название сорта в рекламе или продаже пищевых продуктов, если на пищевых продуктах указано название сорта в соответствии с настоящими Нормативными актами.

РАЗДЕЛ 4

Упаковка и маркировка

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Общие

Маркировка наименования сорта - расфасованные для потребителей пищевые продукты

312 В случае пищевых продуктов, расфасованных для потребителя, название сорта должно быть указано

(а) на основной панели маркировки или в порядке, указанном в Официальном сборнике; а также

(б) в знаках, высота которых требуется другим положением данного Раздела, или, если такое положение отсутствует, в знаках, по крайней мере, минимальной высоты, которая указана в столбце 2 Приложения 6 для площади основной поверхности маркировки который указан в столбце 1.

Иллюстрация названия сорта

313 Название сорта, которое применяется к разделенной или частично разделанной туше говядины, туше бизона, туше барана, туше телятины, туше птицы, молочному продукту или яйцу, должно быть указано, как показано в Официальном сборнике или Документе о сортах.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Яйца

Название сорта — фасованные яйца

314 (1) На расфасованных яйцах должно быть указано название сорта.

(а) в случае лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц - на верхней части лотка или картонной коробки для яиц; а также

(б) в случае контейнера, кроме лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, в центре контейнера, за исключением верха или дна.

Исключение — параграф (1)(а)

(2) Название сорта не требуется указывать на лотках с внешней оберткой или на картонных коробках для яиц, которые упакованы внутри второго контейнера, если название сорта указано на втором контейнере, а второй контейнер отправляется или доставляется на предприятие, где яйца хранятся, сортируются, упаковываются и маркируются держателем лицензии.

Исключение — параграф (1)(б)

(3) Если яйца, предварительно расфасованные в контейнер для потребителей, отличный от лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, упакованы во второй контейнер, название сорта не требуется указывать на втором контейнере, если название сорта легко различить и разобрать без открытия второго контейнера и название сорта не закрывается вторым контейнером.

Размер шрифта

315 Название сорта на предварительно расфасованных яйцах должно отображаться буквами не ниже следующей высоты:

(а) в случае лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц канадской категории А или канадской категории В - 1,5 мм для слова «Канада» и 3 мм для «А» или «В»;

(б) в случае лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц сорта Канада С или Канада Нест ран - 1,5 мм;

(с) в случае контейнера, кроме лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, который содержит яйца канадской категории А или канадской категории В, 6 мм для слова «Канада» и 13 мм для «А» или «В»; а также

(d) в случае контейнера, кроме лотка с внешней оберткой или картонной коробки для яиц, в котором содержатся яйца сорта Канада С или Канада Нест ран, 13 мм.

Яйца — Канадская категория А

316 Яйца, отнесенные к канадской категории А, должны быть маркированы любым применимым обозначением размера, указанным в Официальном сборнике. Обозначение размера должно быть нанесено на тару в непосредственной близости от названия сорта.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Рыба

Расфасованная рыба

317 Расфасованная рыба, которая отправляется или переправляется из одной провинции в другую, импортируется или экспортируется, должна иметь маркировку с любым применимым обозначением класса и размера, указанным в Официальном сборнике. Название сорта или обозначение размера должно быть указано в непосредственной близости от названия сорта и буквами высотой не менее 3,2 мм.

Второй контейнер

318 Если расфасованные свежие яблоки, маркированные в соответствии с настоящей частью, помещаются во второй контейнер, а полученный продукт представляет собой расфасованные свежие яблоки, за исключением расфасованных потребителем свежих яблок, второй контейнер не требуется маркировать с наименованием сорта.

Размер шрифта

319 Название сорта расфасованной рыбы должно быть указано буквами высотой не менее 3,2 мм, если заявленное количество нетто составляет 900 г или менее.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Свежие фрукты или овощи

Название сорта - расфасованные свежие фрукты или овощи

320 (1) Должно быть указано название сорта расфасованных свежих фруктов или овощей, кроме расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей.

(a) на любой поверхности емкости, кроме дна; а также

(b) с использованием символов, по крайней мере, минимальной высоты символа, указанной в столбце 2 Приложения 6 для области основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1.

Исключение — размер шрифта

(2) Несмотря на подраздел (1), название сорта расфасованных свежих фруктов или овощей, кроме расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей, может, если контейнер является многоразовым пластиковым контейнером, содержать символы высотой не менее 1,6 мм.

Исключение — второй контейнер

(3) Если расфасованные свежие фрукты или овощи, маркированные в соответствии с настоящими Нормативными актами, помещаются во второй контейнер, а полученный продукт представляет собой расфасованные свежие фрукты или овощи, кроме расфасованных потребителем свежих фруктов или овощей, маркировка второго контейнера названием сорта не требуется, если название сорта легко различимо и разборчиво без необходимости открывать второй контейнер и имя сорта не закрывается вторым контейнером.

Обозначение размера

321 Свежие фрукты или овощи, которые отправляются или переправляются из одной провинции в другую или импортируются, должны иметь маркировку со соответствующим обозначением размера, указанным в Официальном сборнике, если таковой имеется. Обозначение размера должно

- (a) быть указано в непосредственной близости от названия сорта;
- (b) в случае расфасованных свежих фруктов или овощей, кроме расфасованных свежих фруктов или овощей для потребителей,
 - (i) если их контейнер является пластиковым контейнером многоразового использования, они должны быть обозначены символами высотой не менее 1,6 мм, или
 - (ii) если их контейнер не является пластиковым контейнером многоразового использования, они должны быть отображены символами не менее минимальной высоты символа, которая указана в параграфе 320(1)(b) для названия сорта; а также
- (c) в случае расфасованных свежих фруктов или овощей для потребителя - отображаться символами, по крайней мере, минимальной высоты, которая указана в столбце 2 Приложения 6 для площади основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ E

Обработанные фрукты или Овощная продукция

Обозначение размера

322 (1) Обработанные фрукты или овощи, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую или которые импортируются или экспортируются, должны быть маркированы любым применимым обозначением размера, указанным в Официальном сборнике. Обозначение размера должно быть указано в непосредственной близости от названия сорта буквами высотой не менее 1,6 мм.

Исключение

(2) Несмотря на подпункт (1), зеленые или восковые бобы, горох, фасоль лима, кончики или стебли спаржи, цельный белый картофель, цельная морковь или нарезанная морковь целиком находятся в герметично закрытой упаковке и не были отсортированы по размеру или не являются одного размера могут быть помечены, в зависимости от обстоятельств, выражением

- (a) «Не отсортировано» или «non calibré»; или
- (b) «Разные размеры», или «grosseurs assorties», или «смешанные размеры», или «grosseurs mixtes».

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ F

Мед

Название сорта — фасованный мед

323 Должно быть указано название сорта расфасованного меда, кроме расфасованного меда для потребителя

- (a) по меньшей мере, с одной стороны или одного конца контейнера; а также
- (b) буквами высотой не менее 9,5 мм.

Цветовой класс

324 Мед, который отправляется или переправляется из одной провинции в другую, импортируется или экспортируется, должен иметь маркировку любого применимого цветового класса, указанного в Официальном сборнике. Класс цвета должен быть указан на контейнере в непосредственной близости от названия сорта,

(a) в случае расфасованного меда для потребителя - отображаться символами, по крайней мере, минимальной высоты, которая указана в столбце 2 Приложения 6 для площади основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1; или

(b) в случае расфасованного меда, другого расфасованного меда для потребителей, в порядке, установленном в параграфах 323(a) и (b).

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ G

Кленовый сироп

Цветовой класс

325 Кленовый сироп, которому присвоена канадская категория А и который пересылается или транспортируется из одной провинции в другую или экспортируется, или который имеет сорт А и импортируется, должен иметь маркировку соответствующего цветового класса, установленного в Официальном сборнике. Цветовой класс должен быть отображен на контейнере с использованием символов, по крайней мере, минимальной высоты, указанной в столбце 2 Приложения 6 для области основной поверхности маркировки, указанной в столбце 1.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ H

Туши домашнего скота

Расфасованный кусок говядины

326 Название сорта, которое применяется к расфасованному сортовому отрубам или подсортовому отрубам говяжьей туши, должно соответствовать сорту говяжьей туши, из которой она вырезана.

Говядина — Канадская категория AAA

327 Отрезок туши говядины, классифицированный как канадская категория AAA и экспортируемый в контейнере, может быть помечен выражением «Выбор Канады» или «Choix Canada» вместо названия сорта.

Туша скота - снятие маркировки

328 (1) Штамп сорта, марка ролика или штамп урожая нельзя снимать с туши домашнего скота или сортового отруба туши домашнего скота, за исключением случаев, когда удаление производится по указанию и под наблюдением оценщика или туша домашнего скота или сортовой отруб подвергаются обрезке для дальнейшей обработки.

Удаление отмеченного жира

(2) Если жир, маркированный штампом сорта, маркой ролика или штампом урожайности, удаляется с туши домашнего скота или сортового отруба, жир следует утилизировать под надзором сортировщика, если только жир не подвергся обработке.

(a) повторно применен к той же туше или сортовому отрубам домашнего скота, из которого он был удален; или

(b) применяется под контролем сортировщика к другой туше или сортовому отрубам домашнего скота, который имеет такой же штамп, ролик сорта или штамп выхода.

Говяжья туша — ребра

(3) Если туша, указанная в пункте (2)(b), является тушей говядины, классифицированной как канадская категория А, канадская категория АА, канадская категория ААА или канадская категория Prime, жир необходимо нанести на ребро туши.

Туша домашнего скота - дополнительные маркировки

329 На туше домашнего скота или сортовом отрубам туши домашнего скота, отмеченном клеймом оценки, маркой ролика или штампом урожайности, может находиться другая отметка только в том случае, если

(a) маркировка наносится не более одного раза на тушу скота или один раз на каждый сортовой отруб;

- (b) знак отображается отдельно или в сочетании с датой;
- (c) размер по высоте и ширине знака или, если указана дата, сочетания знака и даты не превышает 76 мм; а также
- (d) маркировка и любая дата не должны касаться штампа сортировки, ролика сортировки или штампа выхода.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ I

Туши с/х птицы

Название сорта - туша птицы

330 (1) Должно быть указано название сорта тушки с/х птицы.

- (a) в случае туши птицы, которая упакована в индивидуальную упаковку, - на той части упаковки, которая находится на переднем центре грудки птицы или над ней; а также
- (b) в случае туши птицы, которая не упакована индивидуально, - на бирке, прикрепленной к V-образной части дужки туши птицы.

Размер шрифта

(2) Название сорта туши с/х птицы должно быть показано буквами,

- (a) в случае туши птицы, которая не упакована индивидуально или находится в контейнере с пометкой «не для дальнейшей обработки» или «ultérieure aucune transformation» и индивидуально обернутой высотой не менее 1,5 мм;
- (b) в случае расфасованных потребителем туш с/х птиц канадской категории А или канадской категории С, масса нетто которой не превышает 1 кг, а высота - не менее 3 мм;
- (c) в случае расфасованных потребителем туш с/х птицы канадской категории А или канадской категории С, масса нетто которой превышает 1 кг, но не превышает 5 кг, и имеет высоту не менее 6 мм;
- (d) в случае расфасованных потребителем туш с/х птиц канадской категории А или канадской категории С, масса нетто которой превышает 5 кг, а высота - не менее 9 мм;
- (e) в случае расфасованных потребителем туш с/х птиц канадской категории Utility, масса нетто которой не превышает 5 кг, а высота - не менее 3 мм;
- (f) в случае расфасованных потребителем туш с/х птиц канадской категории Utility, масса нетто которой превышает 5 кг, а высота - не менее 5 мм; и
- (g) в случае расфасованных туш с/х птицы, кроме расфасованных потребителем туш с/х птицы, высотой не менее 6 мм.

Упаковка в один контейнер

331 Только разделенные или частично разделенные туши с/х птицы, имеющие одно и то же общепринятое название, могут быть упакованы в одну и ту же тару.

РАЗДЕЛ 5

Условия выставления оценок определенных пищевых продуктов

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Оценка яиц

Условия выставления оценок

332 (1) Владелец лицензии может оценивать яйцо только в том случае, если яйцо

- (a) съедобно;

- (b) не выделяет ненормального запаха;
- (c) не заплесневелое;
- (d) не находился в инкубаторе;
- (e) не имеет внутренних дефектов; а также
- (f) обычного цвета.

Исключение

(2) Несмотря на пункт (1)(e), владелец лицензии может оценивать и применять название сорта Канада С к яйцу, имеющему частицу яйцевода или пятно крови, диаметр каждого из которых не превышает 3 мм.

Несортированные яйца

333 (1) Несортированные яйца, поступающие на предприятие, где яйца сортируются держателем лицензии, должны быть классифицированы и маркированы соответствующим названием сорта, указанным в Официальном сборнике, или, если они не соответствуют требованиям в отношении любого сорта, установленного в настоящих Нормативных актах, они должны быть отклонены.

Отклоненные яйца

(2) Яйца, которые были отклонены, должны быть уничтожены или помещены в контейнер с надписью «Отказ» и «rejetés».

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Сортировка туш скота

Запрос на оценку

334 Сортировщик может провести сортировку туш домашнего скота на предприятии, указанном в лицензии, или в провинциальном предприятии, если одно из следующих лиц запросило в письменной форме оценку туши:

- (a) любое лицо, находящееся у власти в заведении;
- (b) любой производитель; или
- (c) лицо, владеющее тушей домашнего скота.

Условия выставления оценок

335 Сортировщик может провести сортировку туши домашнего скота, если:

- (a) на туше имеется штамп инспекции мяса или, в случае импортной говяжьей туши, официальный знак инспекции иностранного государства происхождения;
- (b) оценка происходит
 - (i) в случае туши бизона или туши барана - в хозяйстве, указанном в лицензии, или в провинциальном заведении, где было забито животное,
 - (ii) в случае телятины - на предприятии, указанном в лицензии, или на провинциальном предприятии, где животное было забито или где туша была разделена на сортовые отрубы или подсортовые отрубы, или
 - (iii) в случае телятины - на предприятии, указанном в лицензии, или на провинциальном предприятии, где животное было забито, или на предприятии, указанном в лицензии, где туша была разделена на сортовые отрубы или подсортовые отрубы;
- (c) тушу взвесил весовщик с использованием весов, утвержденных в соответствии с разделом 3 Закона о весе и габаритах;
- (d) туша представлена на сортировку

- (i) на сортировочном стенде, где интенсивность освещения, измеренная на уровне сортировочного стенда, составляет не менее 1000 лк, или
- (ii) в холодильнике, где интенсивность освещения, измеренная на уровне филейной части тушки, составляет не менее 200 лк;
- (e) не менее 10 минут до оценивания,
 - (i) в случае туши говядины или туши бизона работник предприятия выполняет, приемлемым для сортировщика образом, разрез по ребру на туше, или
 - (ii) в случае туши телятины работник предприятия выполняет, приемлемым для сортировщика образом, надрез на постной части грудинки, чтобы сортировщик мог определить цветность туши телятины;
- (f) предприятие имеет соответствующее оборудование и средства для взвешивания и сортировки туш скота; а также
- (g) сортировочное оборудование работает правильно и точно.

Соответствующие объекты

336 (1) Если более 400 туш скота сортируются в час на предприятии, указанном в лицензии, или на провинциальном предприятии, для целей пункта 335(e) требуется более одного сортировочного стенда.

Стенд для сортировки — требования

(2) В соответствии с параграфом 335(f), сортировочная стойка должна легко регулироваться по высоте и должна

- (a) если скорость сортировки составляет 150 туш в час или меньше, они должны быть не менее 3 м в длину и 2 м в ширину;
- (b) при скорости сортировки более 150 туш в час, но не более 300 туш в час, должны быть не менее 4 м в длину и 2 м в ширину; а также
- (c) при скорости сортировки более 300 туш в час - не менее 5 м в длину и 2 м в ширину.

Взвешивание перед жиловкой

337 Сортированную тушу домашнего скота необходимо взвесить перед ее разделкой, если только инспектор или сортировщик не прикажет разделить ее перед взвешиванием.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Оценка туши с/х птицы

Условия выставления оценок — разделанная туша

338 (1) Сортировщик может провести сортировку разделанной туши с/х птицы, если:

- (a) туша птицы, забитой на предприятии, указанном в лицензии, или на провинциальном предприятии;
- (b) туша была проверена в соответствии с законом или законом провинции, регулирующим проверку туш с/х птицы;
- (c) в случае охлажденной туши с/х птицы мясо или кожа не сушатся;
- (d) туша не обесцвечивается от недостаточного обескровливания;
- (e) туша не должна содержать более одного сердца, печени, желудка и шеи, набитых ею или вставленных в нее;
- (f) в случае туши с/х птицы весом более 900 г грудная кость не повреждена; а также
- (g) туша не была зажарена с поливом или фарширована.

Условия оценки — частично разделанная туша

(2) Сортировщик может сортировать тушу с/х птицы, которая была частично разделана, если

- (a) туша соответствует требованиям, изложенным в пунктах (1)(a) - (g);
- (b) туша выпотрошена;
- (c) эпидермис со ступней и голеней удален;
- (d) когти удалены;
- (e) голова, если есть, заворачивается; а также
- (f) клюв, если он есть, очищен.

Оценка на предприятии

(3) Сортировку туши птицы нельзя проводить ни в каком другом месте, кроме как на предприятии, указанном в лицензии, или на провинциальном предприятии.

РАЗДЕЛ 6

Сертификаты оценки

Условия выдачи

339 (1) Сортировщик — или держатель лицензии, оператор провинциального предприятия или маркетинговое агентство под руководством сортировщика — может выдать сертификат сортировки туши или партии туш домашнего скота, если

(a) во время доставки пищевого животного или партии пищевых животных на предприятие, указанное в лицензии, или в провинциальное предприятие для убоя, производитель должен

- (i) запросил сертификат в письменной форме,
- (ii) идентифицировал каждое животное, предназначенное для убоя, с помощью идентификационного кода, и
- (iii) заполнил и подал любому лицу, имеющему полномочия на этом предприятии, список, который связывает каждый идентификационный код с производителем; а также

(b) после убоя идентификационный код каждого забитого животного сохраняется на туше домашнего скота или переносится на него любым лицом, имеющим полномочия на этом предприятии.

Содержание сертификата

(2) Сертификат оценки должен быть подписан оценщиком и содержать следующую информацию:

- (a) Наименование и адрес производителя;
- (b) имя любого лица, действующего от имени производителя;
- (c) наименование и адрес предприятия, где проводилась сортировка туш скота;
- (d) номер сертификата;
- (e) дата убоя;
- (f) для каждой туши скота,
- (i) свой идентификационный код,
- (ii) его теплый вес, определяемый весовщиком, и
- (iii) его категория;
- (g) в случае большого количества туш домашнего скота,
- (i) количество туш домашнего скота по категориям или по классам урожая, и

(ii) количество заброшенных туш скота;

(h) в случае сертификата классификации, выданного в отношении туши говядины, классифицированной как канадская категория А, канадская категория АА, канадская категория ААА или канадская категория Прайм, выход говяжьей туши;

(i) в случае сертификата классификации, выданного в отношении туши говядины или туши бизона, указание для каждой тушки ее возраста, цвета мяса, твердости и, если таковые имеются,

(i) мускулатура,

(ii) мраморность, в частности, количество, размер и распределение внутримышечных жировых отложений в длинных мышцах,

(iii) его цвет жира или текстура,

(iv) измерение жира, а также

(v) его ярко выраженная маскулинность;

(j) в случае сертификата оценки, выданного в отношении тушки ягненка, как это определено в Официальном сборнике, для каждой туши,

(i) измерение жира,

(ii) оценка мускулатуры каждого сортового разреза и средняя оценка мускулатуры,

(iii) в случае туши, классифицированной как канадская категория ААА, урожай и

(iv) указание любых недостатков мускулатуры, недостатков цвета мяса или недостатков цвета жира, которые были приписаны туше; а также

(k) в случае сертификата классификации, выданного в отношении туши баранины, как это определено в Официальном сборнике, измерение жира в туше.

Запись информации

(3) Информация, указанная в подразделе (2), может быть записана в сертификате аттестации держателем лицензии, оператором или маркетинговым агентством, указанным в подразделе (1).

ЧАСТЬ 13

Органические продукты

РАЗДЕЛ 1

Толкование

Определения

340 В этой Части применяются следующие определения.

продукт аквакультуры имеет то же значение, что и в CAN/ CGSB-32.312. (produit aquacole)

CAN/CGSB-32.310 означает стандарт Канадского совета по общим стандартам CAN/CGSB-32.310, озаглавленный «Органические производственные системы - общие принципы и стандарты управления, с поправками, которые вносятся время от времени. (norme CAN/CGSB-32.310)

CAN/CGSB-32.311 означает стандарт Канадского общего совета по стандартам CAN/CGSB-32.311, озаглавленный «Органические производственные системы - списки разрешенных веществ, с поправками, которые вносятся время от времени. (norme CAN/CGSB-32.311)

CAN/CGSB-32.312 означает стандарт Канадского общего совета по стандартам CAN/CGSB-32.312, озаглавленный «Органические производственные системы - аквакультура - Общие принципы, стандарты управления и списки разрешенных веществ», с поправками, которые вносятся время от времени. (**norme CAN/CGSB-32.312**)

Орган по сертификации означает любое лицо, аккредитованное в качестве органа по сертификации в соответствии с разделами 361 или 363 и отвечающее за органическую сертификацию пищевых продуктов и за сертификацию упаковки или маркировки органических продуктов. (organisme de certification)

орган по проверке соответствия означает любое лицо, которое, выполнив требования, изложенные в ИСО/ИЕС 17011, заключило соглашение с Агентством в соответствии с подразделом 14(1) Закона Канадского агентства по инспекции пищевых продуктов для оценки, рекомендации для аккредитации и контроля органов по сертификации. (organisme de vérification de la conformité)

ИСО/ИЕС 17011 означает стандарт Международной организации по стандартизации ИСО/ИЕС 17011, озаглавленный «Оценка соответствия — Общие требования к органам по аккредитации, аккредитующим органы по оценке соответствия», с внесенными в него время от времени поправками. (norme ISO/IEC 17011)

ИСО/ИЕС 17065 означает стандарт Международной организации по стандартизации ИСО/ИЕС 17065, озаглавленный «Оценка соответствия — Требования к органам, сертифицирующим продукцию, процессы и услуги, с поправками, которые вносятся время от времени. (norme ISO/IEC 17065)

Определение продовольственного товара в Законе

341 (1) Для целей параграфа (с) определения продовольственного товара в разделе 2 Закона, следующие предписанные продовольственные товары:

- (a) корм, как это определено в разделе 2 Закона о кормах; а также
- (b) семена, как это определено в разделе 2 Закона о семенах.

Корм

(2) Для целей пункта (1)(a) ссылка на «домашний скот» в определении кормов в разделе 2 Закона о кормах должна толковаться как включающая домашний скот, который является продуктом аквакультуры.

Исключение

(3) Продовольственный товар, который не включен в параграф (a) или (b) определения продовольственного товара в разделе 2 Закона, освобождается от применения любого положения Закона и настоящих Нормативных актов, которое не является необходимым для реализации данной части. Для большей уверенности исключение не распространяется на раздел 6 Акта.

РАЗДЕЛ 2

Упаковка и маркировка

Упаковка и маркировка

342 Упаковка и маркировка органического продукта, который должен быть отправлен или переправлен из одной провинции в другую, могут выполняться только лицом, имеющим сертификат, выданный в соответствии с разделами 345 или 348.

РАЗДЕЛ 3

Процент органических продуктов

Определение процентного содержания органических продуктов

343 Процентное содержание органических продуктов в составе многокомпонентных пищевых продуктов должно определяться в соответствии с CAN/CGSB-32.310.

РАЗДЕЛ 4

Сертификация

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ А

Органическая сертификация пищевых продуктов

Заявка на органическую сертификацию

344 (1) Любое лицо, желающее получить органическую сертификацию пищевого товара, должно подать письменное заявление в орган по сертификации.

Содержание заявки

(2) Заявление должно включать

(a) название продовольственного товара;

(b) заявление, в котором излагаются вещества и материалы, которые используются для проведения любых действий в отношении пищевых товаров, и описывается способ использования данных веществ и материалов;

(c) документ, в котором подробно излагаются методы, которые используются заявителем или лицом, действующим от имени заявителя, для проведения любых действий в отношении продовольственного товара и механизмы контроля, которые используются для обеспечения того, чтобы эти методы соответствовать изложенным требованиям

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310;

(d) в случае, когда лицо упаковывает и маркирует пищевой товар от имени заявителя, имя лица и копию сертификата, указанного в подразделе 348(2); а также

(e) в случае многокомпонентного пищевого товара - заявление, в котором излагается его состав и процентное содержание органических продуктов.

Время подачи заявки

(3) В случае заявки на органическую сертификацию продовольственного товара, заявку необходимо подать в течение 12 месяцев до дня, в который ожидается продажа продовольственного товара, или, в случае заявки на органическую сертификацию любого следующих продуктов питания не менее чем за 15 месяцев до этого дня:

(a) изделия из клена;

(b) полевые культуры или культуры, выращиваемые в теплицах с системой постоянного грунта в земле;

(c) дикие культуры в значении CAN/CGSB-32.312; а также

(d) продукция аквакультуры с производственным циклом более 12 месяцев.

Сертификация

345 (1) Орган по сертификации должен провести проверку на месте и сертифицировать пищевой товар как органический, если он определит, что

(a) вещества и материалы, которые используются для проведения деятельности в отношении пищевых товаров, установлены и используются описанным образом

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310 или CAN/CGSB-32.311;

(b) методы, которые используются заявителем или лицом, действующим от имени заявителя, для осуществления деятельности в отношении продовольственного товара, а также существующие механизмы контроля, которые соответствуют требованиям и

соответствуют общим принципам, касающимся органического производства, которые изложены

- (i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и
- (ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310;
- (c) в случае, когда лицо упаковывает и маркирует продовольственный товар от имени заявителя, это лицо имеет сертификат, упомянутый в подразделе 348(2);
- (d) в случае многокомпонентного пищевого товара, по крайней мере, 70% его содержимого являются органическими продуктами, а его состав соответствует требованиям, изложенным в CAN/CGSB-32.310; а также
- (e) информация, представленная в заявке, является полной, правдивой и не вводящей в заблуждение.

Сертификат

(2) Орган по сертификации должен предоставить заявителю сертификат, подтверждающий органическую сертификацию пищевого товара и указывающий наименование пищевого товара, независимо от того, применимо ли CAN/CGSB-32.310 или CAN/CGSB-32.312, и, в случае многокомпонентного пищевого товара, составляют ли не менее 70% или 95% его содержимого органические продукты.

Требование предоставить информацию

346 (1) Держатель сертификата, указанного в подразделе 345(2), должен предоставлять органу сертификации информацию, указанную в подразделе 344(2), один раз в 12-месячный период, начиная со дня выдачи сертификата, но не позднее, чем за шесть месяцев до окончания этого периода.

Проверка на месте

(2) После получения информации от держателя сертификата в соответствии с подразделом (1) орган по сертификации должен не позднее окончания 12-месячного периода, указанного в этом подразделе, провести проверку на месте, чтобы определить, соблюдены ли установленные требования в подразделе 345 (1).

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ В

Сертификация упаковки и маркировки

Заявка на сертификацию

347 (1) Любое лицо, желающее упаковать или маркировать органический продукт, кроме продукта, на который он имеет сертификат, выданный в соответствии с разделом 345, должно подать письменное заявление в орган по сертификации для сертификации своей деятельности.

Содержание заявки

(2) Заявление должно включать

- (a) указание типа органического продукта;
- (b) заявление, в котором указаны вещества и материалы, которые заявитель будет использовать для упаковки или маркировки органического продукта, и которое описывает способ использования этих веществ и материалов; а также
- (c) документ, в котором подробно излагаются методы, которые заявитель будет использовать для упаковки или маркировки органического продукта, и механизмы контроля, которые заявитель введет в действие, чтобы гарантировать, что эти методы соответствуют изложенным требованиям.
 - (i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и
 - (ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310.

Сертификация

348 (1) Орган по сертификации должен провести проверку на месте и сертифицировать деятельность в отношении упаковки или маркировки органического продукта, если он определит, что

(a) вещества и материалы, которые используются заявителем для упаковки или маркировки, изложены и используются описанным способом

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310 или CAN/ CGSB-32.311;

(b) методы, используемые заявителем для упаковки или маркировки, а также имеющиеся механизмы контроля соответствуют требованиям и соответствуют изложенным общим принципам, касающимся органического производства

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310.

Сертификат

(2) Орган по сертификации должен предоставить заявителю сертификат, подтверждающий сертификацию упаковки или маркировки органического продукта и указывающий тип органического продукта, к которому он применяется, и срок действия, указанный в подразделе (3).

Срок действия

(3) Сертификация упаковки или маркировки органического продукта действительна в течение 12 месяцев, начиная со дня ее выдачи в соответствии с подразделом (1).

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ С

Приостановка и аннулирование

Приостановление

349 (1) В соответствии с подразделом (2) орган по сертификации должен приостановить сертификацию, предоставленную в соответствии с разделом 345 или 348, если

(a) владелец сертификата не соблюдает никаких положений Закона или настоящей Части;

(b) используемые вещества или материалы отличаются от тех, которые указаны

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310 или CAN/ CGSB-32.311;

(c) пищевой товар вступает в контакт с веществом или материалом, отличным от указанного

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310 или CAN/ CGSB-32.311;

(d) вещества или материалы, которые используются, указаны, но не используются описанным образом,

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310 или CAN/ CGSB-32.311;

(e) используемые методы не соответствуют требованиям или не соответствуют изложенным общим принципам, касающимся органического производства.

(i) в случае производства аквакультуры - в CAN/CGSB-32.312, и

(ii) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, в CAN/CGSB-32.310; или

(f) в случае многокомпонентного пищевого товара менее 70% его содержимого являются органическими продуктами.

Условия

(2) Орган по сертификации не должен приостанавливать сертификацию, за исключением случаев, когда владелец сертификата

(a) получил письменный отчет с изложением оснований для приостановки и периода, в течение которого должны быть предприняты корректирующие действия, чтобы избежать приостановки; а также

(b) не предпринял корректирующих действий в течение этого периода или, если орган по сертификации предоставил продление по письменному запросу держателя, в течение любого более позднего периода, указанного органом по сертификации.

Расширение периода

(3) Орган по сертификации может продлить период, в течение которого корректирующие действия должны быть предприняты только один раз.

Письменное уведомление

(4) Орган по сертификации должен письменно уведомить держателя сертификата о приостановлении действия и дате его вступления в силу.

Продолжительность приостановки

(5) Приостановление сертификации должно быть отменено, если орган по сертификации определяет, что были предприняты корректирующие действия.

Отмена

350 (1) Орган по сертификации должен отменить сертификацию, если

(a) владелец сертификата не предпринял корректирующих действий в течение 30 дней после дня, когда сертификация была приостановлена;

(b) владелец сертификата не соблюдал раздел 15 Закона в отношении заявки, поданной в соответствии с разделом 344 или 347, или в любое время в течение срока действия сертификата; или

(c) пока сертификация приостановлена,

(i) в случае сертификации, предоставленной в соответствии с разделом 345, владелец сертификата

(A) отправляет или переправляет из одной провинции в другую продовольственный товар, маркированный выражением, указанным в подразделе 353(1) или (2),

(B) отправляет или переправляет из одной провинции в другую продовольственный товар, на котором есть обозначение продукта, указанное в Приложении 9, или продовольственный товар, в связи с которым используется данное обозначение продукта,

(C) наносит или прикрепляет к пищевому товару этикетку с выражением, указанным в подпункте 353(1) или (2), или использует такое выражение в рекламе продовольственного товара,

(D) применяет обозначение продукта, которое изложено в Приложении 9, или использует его в связи с пищевым товаром, или

(E) осуществляет любую деятельность в отношении продовольственного товара, указанного в сертификате, и

(ii) в случае сертификации, которая была предоставлена в соответствии с разделом 348, владелец сертификата упаковывает или маркирует органический продукт.

Условия

(2) Орган по сертификации не должен аннулировать сертификацию, если владелец сертификата не был письменно уведомлен о причинах аннулирования и не получил возможность высказаться в отношении аннулирования.

Письменное уведомление

(3) Орган по сертификации должен письменно уведомить держателя сертификата об отмене действия и дате его вступления в силу.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ D

Общие

Документы

351 Владелец сертификата должен подготовить, хранить и поддерживать документы, изложенные в следующих стандартах, в соответствии с этими стандартами:

(a) в случае производства аквакультуры, CAN/CGSB-32.312; и

(b) в случае пищевых товаров, кроме производства аквакультуры, CAN/CGSB-32.310.

Изменения, влияющие на сертификацию

352 Владелец сертификата должен немедленно уведомить орган по сертификации в письменной форме о любых изменениях, которые могут повлиять на сертификацию, и о любых жалобах, которые они получили в отношении органической целостности органического продукта, упомянутого в сертификации.

РАЗДЕЛ 5

Маркировка и реклама

Выражения

353 (1) Выражения «органический» или «biologique» или «organique», «органически выращенный» или «cultivé biologiquement», «органически выращенный» или «élevé biologiquement», «органически произведенный» или «produit biologiquement» и любые подобные выражения, включая сокращения символов и фонетических изображений этих выражений, могут быть показаны на этикетке или использованы в рекламе продовольственных товаров, которые отправляются или перевозятся из одной провинции в другую, если

(a) пищевой товар это органический продукт; а также

(b) в случае многокомпонентного пищевого товара не менее 95% его содержимого являются органическими продуктами.

Выражение «Органические ингредиенты»

(2) Несмотря на подраздел (1), если многокомпонентный пищевой товар является органическим продуктом, но менее 95% его содержимого являются органическими продуктами, он может маркироваться или рекламироваться с использованием выражения «органические ингредиенты» или «d'ingrédients biologiques», если это выражение

(a) непосредственно перед ним указывается процент содержания органических продуктов, округленный до ближайшего целого числа; а также

(b) символами того же роста и заметности, что и слова, числа, знаки или символы, обозначающие этот процент.

Многокомпонентные пищевые товары

(3) Несмотря на подраздел (1), список ингредиентов, который указан на этикетке многокомпонентного пищевого товара, который не является органическим продуктом, может указывать, какие из ингредиентов являются органическими продуктами.

Дополнительная информация

354 Если выражение, указанное в подразделах 353(1) или (2), показано на этикетке пищевого товара, на этикетке также должно быть указано

- (a) в случае пищевого товара, который отправляется или транспортируется из одной провинции в другую, название органа по сертификации, который сертифицировал пищевой товар как органический;
- (b) в случае импортируемого пищевого товара - название органа по сертификации или наименование организации, аккредитованной иностранным государством, упомянутой в подпункте 357(1)(a) (ii) или (iii), которая сертифицировала пищевой продукт, как органический;
- (c) в случае многокомпонентного пищевого товара, который отправляется или транспортируется из одной провинции в другую или который импортируется, органическое содержимое, которое обозначено как органическое в его списке ингредиентов; а также
- (d) в случае импортируемого пищевого товара, на этикетке которого нанесено обозначение продукта, указанное в Приложении 9, выражение «Продукт из» или «produit de», непосредственно предшествующее названию иностранного государства происхождения, или слово «Импортировано» или «importé» в непосредственной близости от обозначения данного продукта.

Официальные языки

355 (1) В соответствии с подразделом (2), выражения, упомянутые в подразделах 353(1) и (2) и параграфе 354(d), а также информация, указанная в параграфе 354(c), должны быть указаны на этикетке продовольственных товаров на обоих официальных языках.

Исключение

(2) Эти выражения и информация могут быть показаны на этикетке пищевого товара только на одном официальном языке, если пищевой товар является одним из следующих:

- (a) корм, как это определено в разделе 2 Закона о кормах;
- (b) семена, как это определено в разделе 2 Закона о семенах; или
- (c) пищевой продукт, если подраздел В.01.012 (3), (7) или (11) Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах позволяет отображать требуемую информацию только на одном официальном языке.

Корм

(3) Для целей пункта (2)(a) ссылка на «домашний скот» в определении кормов в разделе 2 Закона о кормах должна толковаться как включающая домашний скот, который является продуктом аквакультуры.

РАЗДЕЛ 6

Межпровинциальная торговля и импорт

Межпровинциальная торговля

356 (1) Продовольственный товар, который отправляется или транспортируется из одной провинции в другую и помечен или рекламируется с использованием выражения, упомянутого в подразделе 353(1) или (2), должен

- (a) быть органическим продуктом;
- (b) соответствовать требованиям к использованию этого выражения, изложенным в подразделе 353(1) или (2), в зависимости от обстоятельств; а также
- (c) соответствуют требованиям разделов 354 и 355.

Многокомпонентные пищевые товары

(2) В случае многокомпонентного пищевого товара, который не является органическим продуктом и который пересылается или транспортируется из одной провинции в другую, список ингредиентов, указанный на этикетке пищевого товара, может указывать, какие из ингредиентов являются органическими продуктами.

Импорт

357 (1) Импортируемый пищевой товар, помеченный или рекламируемый с использованием выражения, упомянутого в подразделе 353(1) или (2), должен

(а) соответствовать одному из следующих требований:

(i) быть сертифицированным как органическое в соответствии с подразделом 345(1),

(ii) быть импортированным из иностранного государства, с которым Агентство заключило соглашение или договоренность в отношении импорта и экспорта органических продуктов, и быть сертифицированным как органический в соответствии с соглашением или договоренностью юридическим лицом, аккредитованным в этом иностранном государстве, или

(iii) быть импортированным из иностранного государства, с которым Агентство не заключило такого соглашения или договоренности, но быть сертифицированным как органическое, иностранным государством, которое указано в подпункте (ii), при этом сертификация проводится в соответствии с соглашением или договоренностями, указанными в этом подпункте;

(б) соответствовать требованиям для использования этого выражения согласно подразделу 353(1) или (2), в зависимости от обстоятельств; а также

(с) соответствуют требованиям разделов 354 и 355.

Многокомпонентные пищевые товары

(2) В случае многокомпонентного пищевого товара, который не является органическим продуктом и который импортируется, в списке ингредиентов, который указан на этикетке пищевого товара, может быть указано, какие из ингредиентов являются органическими продуктами.

Демонстрация

(3) Лицо, импортирующее органический продукт, должно иметь возможность продемонстрировать, что продукт соответствует одному из требований пункта (1)(а), предоставив, по запросу министра или инспектора, сертификат, подтверждающий органическую сертификацию продукта.

Срок хранения сертификата

(4) Сертификат, указанный в подразделе (3), должен храниться в течение пяти лет после дня импорта органического продукта.

РАЗДЕЛ 7

История продукта

Определение контрольной отметки в Законе

358 Для определения контрольной отметки в разделе 2 Закона предписывается обозначение продукта, указанное в Приложении 9.

Применение или использование истории продукта

359 (1) Лицо уполномочено применять обозначения продукта, указанные в Приложении 9, и использовать их в отношении продовольственного товара, если

(а) пищевой товар это органический продукт; а также

(б) в случае многокомпонентного пищевого товара не менее 95% его содержимого являются органическими продуктами.

Реклама и продажа

(2) Лицо уполномочено рекламировать и продавать пищевой товар, на котором есть обозначение продукта, указанное в Приложении 9, или пищевой товар, в связи с которым используется данная подпись продукта, если

(а) пищевой товар это органический продукт; а также

(b) в случае многокомпонентного пищевого товара не менее 95% его содержимого являются органическими продуктами.

Применение или использование - кроме пищевых продуктов

(3) Лицо уполномочено в рекламных или информационных целях применять легенду о продукте, указанную в Приложении 9, и использовать ее в связи с любым предметом, к которому применяется Закон, кроме продовольственного товара.

ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ 8

Органы по проверке соответствия и органы по сертификации

Заявка на аккредитацию

360 Любое лицо, желающее получить аккредитацию в качестве органа по сертификации, должно подать письменную заявку на аккредитацию в орган по проверке соответствия и пройти оценку в соответствии с ИСО/ИЕС 17011 для подтверждения

(a) их соответствие ИСО/ИЕС 17065;

(b) их знания в отношении органической сертификации, а также их сотрудников и любых лиц, действующих от их имени; а также

(c) валидность их методологии сертификации и достоверность результатов этой методологии.

Аккредитация

361 (1) По рекомендации органа по проверке соответствия, вместе с подтверждающими документами, Министр должен аккредитовать заявителя, предоставить ему номер аккредитации и уведомить его в письменной форме о сроке действия, упомянутом в подразделе (2).

Срок действия

(2) Аккредитация органа по сертификации действительна в течение пяти лет, начиная со дня, когда Министр аккредитует заявителя.

Отказ

362 Если орган по проверке соответствия отказывается рекомендовать заявителю аккредитацию, он должен направить ему письменное уведомление по почте заказным письмом, в котором указываются причины решения, а заявитель уведомляется о его праве подать запрос Министру для пересмотра решения в течение 30 дней после дня, в который он получил уведомление. Орган по проверке соответствия также должен отправить копию уведомления Министру.

Пересмотр

363 Министр должен по письменному запросу заявителя пересмотреть решение, указанное в статье 362, и, если Министр решит подтвердить его, должен предоставить заявителю копию своего решения с указанием причин. Если Министр не подтверждает решение, он должен аккредитовать заявителя, предоставить ему номер аккредитации и письменно уведомить о сроке действия, упомянутом в подразделе 361(2).

Приостановление

364 (1) В соответствии с подразделом (2), по рекомендации органа по проверке соответствия, Министр должен приостановить аккредитацию органа по сертификации, если он не соответствует какому-либо положению Закона, данной Части или ИСО/ИЕС 17065.

Условия

(2) Министр не может приостанавливать аккредитацию, если орган по сертификации

(a) получил письменный отчет с изложением оснований для приостановки и периода, в течение которого должны быть предприняты корректирующие действия, чтобы избежать приостановки; а также

(b) не предпринял корректирующих действий в течение этого периода или, если орган по проверке соответствия предоставил продление по письменному запросу органа по

сертификации, в течение любого более позднего периода, указанного органом по проверке соответствия.

Расширение периода

(3) Орган по проверке может продлить период, в течение которого корректирующие действия должны быть предприняты только один раз.

Письменное уведомление

(4) Министр должен письменно уведомить орган по сертификации о приостановлении и дате его вступления в силу.

Предоставление списков

(5) Орган по сертификации должен предоставить Министру в течение 15 дней после дня вступления в силу приостановления действия список владельцев выданных им сертификатов и список ожидающих рассмотрения заявок на сертификацию.

Продолжительность приостановки

(6) Приостановление аккредитации должно быть отменено, если Министр определяет, по рекомендации органа по проверке соответствия, что корректирующие действия были предприняты.

Отмена

365 (1) По рекомендации органа по проверке соответствия Министр должен отменить аккредитацию, если орган по сертификации

- (a)** не предпринял корректирующих действий в течение 30 дней со дня приостановки аккредитации;
- (b)** не соответствовал разделу 15 Закона в отношении заявки, поданной в соответствии с разделом 360, или в любое время в течение срока действия аккредитации; или
- (c)** продолжает, пока их аккредитация приостановлена, принимать заявки на сертификацию, принимать решения в соответствии с подразделом 345(1) или 348(1), приостанавливать сертификаты в соответствии с подразделом 349(1) или отменять сертификаты в соответствии с подразделом 350(1).

Условия

(2) Министр не должен аннулировать сертификацию, кроме случаев, когда орган по сертификации не был уведомлен в письменной форме о причинах отмены и не получил возможность высказаться в отношении отмены.

Письменное уведомление

(3) Министр должен письменно уведомить орган по сертификации об отмене и дате ее вступления в силу.

ЧАСТЬ 14

Изъятие и задержание

Тег задержания

366 Инспектор, который изымает и задерживает вещь в соответствии с разделом 25 Закона, должен приложить или прикрепить к нему бирку о задержании, на которой указано следующее:

- (a)** выражение «ПОД ЗАДЕРЖАНИЕМ» и слово «RETENU» заглавными буквами;
- (b)** номер тега задержания;
- (c)** описание вещи;
- (d)** причина изъятия и задержания;
- (e)** дата изъятия и задержания; а также
- (f)** имя и подпись инспектора.

Запрет — снятие тега задержания

367 Запрещается снимать бирку с изъятого и задержанного предмета без разрешения инспектора.

Уведомление о задержании

368 (1) В кратчайшие сроки после изъятия и задержания вещи, инспектор должен уведомить о задержании ее владельца или лицо, которое владеет, обеспечивает или контролирует вещь во время ее изъятия.

Содержание уведомления о задержании

(2) В уведомлении о задержании должно быть указано, что вещь была изъята и задержана в соответствии с разделом 25 Закона и изложена

- (a)** номер тега задержания;
- (b)** описание вещи;
- (c)** причина изъятия и задержания;
- (d)** дата изъятия и задержания;
- (e)** место изъятия и задержания;
- (f)** имя и подпись инспектора; а также
- (g)** номер телефона, по которому можно позвонить для получения дополнительной информации об изъятии и задержании.

Условия хранения

369 Все, что было изъято, должно храниться лицом, которому направлено уведомление о задержании, в условиях хранения, соответствующих сохранности предмета, и за счет этого лица.

Уведомление о выпуске

370 Если вещь освобождена в соответствии с разделом 30 Закона, инспектор должен предоставить уведомление об освобождении лицу, которому было направлено уведомление о задержании.

ЧАСТЬ 15

Переходные положения

18-месячная отсрочка

371 (1) Подразделы 5(2) и 7(2), статьи 11, параграфы 15(1)(a) и (b), подразделы 18(3) и 19(2), а также части 4 и 5 не применяются в отношении 18-месячного периода, начинающийся со дня вступления в силу настоящих Нормативных актов, в отношении пищевых продуктов, кроме молочных продуктов, яиц, переработанных яичных продуктов, рыбы, свежих фруктов или овощей, переработанных фруктовых или овощных продуктов, меда, кленовых продуктов и мясных продуктов.

Дополнительная задержка — четыре сотрудника или меньше

(2) Раздел 11 и Часть 4 не применяются к любому лицу, у которого не было более четырех сотрудников одновременно в течение последних 12 месяцев периода, указанного в подразделе (1) в отношении пищевых продуктов, кроме молочных продуктов, яиц, переработанных яичных продуктов, яичных продуктов, рыбы, свежих фруктов или овощей, переработанных фруктов или овощей, меда, кленовых продуктов и мясных продуктов в течение 12 месяцев после последнего дня периода, указанного в этом подразделе.

Дополнительная задержка — 100 000 долл. США или меньше

(3) Разделы 11 и 45-85 не применяются к любому лицу, валовая выручка которого от продажи пищевых продуктов составила 100 000 долларов США или меньше за последние 12 месяцев периода, указанного в подразделе (1) в отношении пищевых продуктов, кроме молочных

продуктов, яиц, переработанных яичных продуктов, яичных продуктов, рыбы, свежих фруктов или овощей, переработанных фруктов или овощей, меда, кленовых продуктов и мясных продуктов в течение 12 месяцев после последнего дня периода, указанного в этом подразделе.

Свежие фрукты или овощи — 12-месячная отсрочка

372 В течение 12-месячного периода, который начинается в день вступления в силу настоящих Нормативных актов, раздел 11 и Часть 4 не применяются в отношении свежих фруктов или овощей, а Часть 5 не применяется в отношении свежих фруктов или овощей ни к какому-либо лицу, которое выращивает или собирает свежие фрукты или овощи, если это лицо не является держателем лицензии на ведение деятельности в отношении данных свежих фруктов или овощей.

Продукция аквакультуры - 24-месячная отсрочка

373 (1) Часть 13 не применяется в отношении продуктов аквакультуры, за исключением морских водорослей, в отношении которых был выдан сертификат в соответствии с разделом 13 Правил по органическим продуктам, 2009 г., в течение 24-месячного периода, который начинается в день, когда данные Нормативные акты вступают в силу.

Исключение

(2) Однако в течение этого периода заявка, указанная в разделах 344 или 347, может быть подана в отношении любого продукта аквакультуры, включая морские водоросли, и сертификат в отношении продукта аквакультуры может быть предоставлен в соответствии с разделом 345 или 348. Если подобная сертификация предоставлена, Часть 13 применяется в отношении любого продукта аквакультуры, упомянутого в сертификации.

Продовольственные товары, признанные соответствующими действующим требованиям

374 (1) Пищевой товар, который непосредственно до дня вступления в силу настоящих Нормативных актов соответствует требованиям, которые применяются в отношении данного пищевого товара в соответствии с Законом о потребительской упаковке и маркировке, Законом об инспекции рыбы, Законом о пищевых продуктах и лекарственных препаратах, Законом об инспекции мяса и Законом Канады о сельскохозяйственных продуктах, считается, на день вступления в силу настоящих Нормативных актов, отвечающим требованиям, применяемым в соответствии с настоящими Нормативными актами в отношении производства, подготовки, хранения, упаковки и маркировки данных пищевых продуктов, если данная деятельность проводится до этого дня.

Ссылка на Закон

(2) В пункте 29(1)(а), подпункте 30(а)(ii) и пункте 39(с) ссылку на «Закон» следует понимать как включающую ссылку на любые положения Закона о потребительской упаковке и маркировке, которые применяются в отношении пищевых продуктов, Закон об инспекции рыбы, Закон об инспекции мяса и Закон Канады о сельскохозяйственных продуктах, в том виде, в котором они были прочитаны непосредственно перед вступлением в силу настоящих Нормативных актов.

Условные обозначения досмотра

(3) Для целей разделов 179–183, подраздела 184(1), раздела 185, параграфов 258(а), 282(1)(а) и 287(1)(а), следующее считается условными обозначениями проверки, которые приведены на Рисунке 1 или 2 Приложения 2 на 36-месячный период, который начинается в день вступления в силу настоящих Нормативных актов:

(а) в случае мясного продукта - условные обозначения досмотра, приведенные на рис. 1, 2 или 3 Приложения III к Правилам инспекции мяса 1990 г., как они читаются непосредственно перед вступлением в силу настоящих Нормативных актов, или подобные условные обозначения досмотра без регистрационного номера, если они соответствуют условиям подраздела 93(3) настоящих Нормативных актов в том виде, в каком они читались непосредственно перед вступлением в силу настоящих Нормативных актов;

(b) в случае расфасованного переработанного яичного продукта - условные обозначения досмотра, приведенные в Приложении II к Правилам обработанных яиц, как они читаются непосредственно перед вступлением в силу настоящих Нормативных актов; а также

(c) в случае расфасованной рыбы - маркировка или этикетка с обозначением, указанным в разделе 28 Правил инспекции рыбы, как они читаются непосредственно перед вступлением в силу настоящих Нормативных актов.

Сертификаты, разрешения, исключения, сертификаты и аккредитации

375 (1) Сертификат, разрешение, освобождение, сертификация или аккредитация, которые указаны в столбце 1 таблицы в этом разделе и действительны непосредственно до дня вступления в силу настоящих Нормативных актов, считается выданным или полученным в соответствии с положением Закона или настоящих Нормативных актов, указанных в столбце 2.

Срок действия

(2) В соответствии с подразделом (3), если он не приостановлен или не отменен в соответствии с настоящими Нормативными актами, сертификат, разрешение, освобождение, сертификация или аккредитация остаются действительными до конца периода, на который он был выдан или получен.

Срок действия — морские водоросли

(3) Органическая сертификация морских водорослей, предоставленная в соответствии с разделом 13 Правил об органических продуктах 2009 г., перестает действовать по истечении 24-месячного периода, который начинается в день вступления в силу настоящих Нормативных актов.

Приостановление

(4) Сертификат, разрешение, освобождение, сертификация или аккредитация, действие которых было приостановлено до дня вступления в силу настоящих Нормативных актов и которые продолжают приостанавливаться в этот день, считается приостановленным согласно данным Нормативным актам.

Заявки на получение сертификатов, разрешений, исключений, сертификатов или аккредитации

(5) Заявка на получение сертификата, разрешения, освобождения, сертификации или аккредитации, которая указана в столбце 1 таблицы в этом разделе, которая была подана до дня вступления в силу настоящих Нормативных актов и по которой не было принято никакого решения, считается заявкой, поданной в соответствии с настоящими Нормативными актами для получения сертификата, разрешения, освобождения, сертификации или аккредитации, упомянутых в положении Закона или настоящих Нормативных актов, указанных в столбце 2.

ТАБЛИЦА

	Столбец 1	Столбец 2
Позиция	Сертификаты, разрешения, исключения, сертификаты и аккредитации	Положения Закона или настоящих Нормативных актов
1	Сертификат, выданный в соответствии с разделом 24 Нормативных актов по яйцам в отношении яиц на экспорт	Статья 48 Закона
2	Разрешение, полученное в соответствии с подразделом 29.1(5) Правил инспекции мяса 1990 г.	Подпункт 160(3) настоящих Нормативных актов
3	Освобождение, полученное в соответствии с разделом 2.2 Правил по свежим фруктам и овощам	Подпункт 174(2) настоящих Нормативных актов

4	Разрешение, полученное в соответствии с подразделом 2.3(2) Правил по свежим фруктам и овощам	Подпункт 174(2) настоящих Нормативных актов
5	Разрешение, полученное в соответствии с подразделом 174(2) настоящего подраздела 29(4) Нормативных актов о меде	
6	Разрешение, выданное в соответствии с подразделом 9.1(5) Правил о переработанных продуктах	Подпункт 174(2) настоящих Нормативных актов
7	Освобождение, полученное в соответствии с разделом 59.2 Положений о переработанных продуктах	Подпункт 174(2) настоящих Нормативных актов
8	Освобождение, полученное в соответствии с разделом 63 Положений о переработанных продуктах	Подпункт 174(2) настоящих Нормативных актов
9	Сертификат, выданный в соответствии с разделом 13 Положений об органических продуктах, 2009 г.	Раздел 345 настоящих Нормативных актов
10	Сертификат, выданный в соответствии с разделом 15 Положений об органических продуктах, 2009 г.	Раздел 348 настоящих Нормативных актов
11	Аккредитация, выданная в соответствии с разделом 6 или 8 Положений об органических продуктах, 2009 г.	Раздел 361 или 363 настоящих Нормативных актов

Подраздел 36(3) Правил потребительской упаковки и маркировки

376 (1) Каждое исключение, упомянутое в подразделе 36(3) Правил потребительской упаковки и маркировки в отношении продукта тестового рынка, которое действует непосредственно перед днем вступления в силу настоящих Нормативных актов, считается освобождением, предоставленным в соответствии с подразделом 174(2) настоящих Нормативных актов.

Срок действия

(2) Если не отменено в соответствии с настоящими Нормативными актами, исключение остается в силе до тех пор, пока продукт не перестанет быть продуктом тестового рынка в соответствии с подразделом 6(6) Правил потребительской упаковки и маркировки, как они читаются непосредственно перед днем вступления в силу настоящих Нормативных актов.

Запрос на освобождение

(3) Уведомление о намерении, поданное в соответствии с подразделом 36(3) Правил потребительской упаковки и маркировки до дня вступления в силу настоящих Нормативных актов и в отношении которого не было принято никакого решения до этого дня, считается запросом на исключение в соответствии с подразделом 174(1) настоящих Нормативных актов.

Признанные иностранные системы

377 (1) Следующие системы считаются признанными согласно Части 7:

- (а)** любая система проверки мясной продукции иностранного государства, которая была утверждена непосредственно перед днем вступления в силу настоящих Нормативных актов для целей Закона об инспекции мяса;

(b) любая система проверки в иностранном государстве живых или сырых моллюсков, если это иностранное государство было, непосредственно перед днем вступления в силу настоящих Нормативных актов, санкционировано в отношении импорта этих моллюсков в Канаду для целей Закона об инспекции рыбы; а также

(c) любые системы производства, переработки, обработки, консервирования, тестирования, сортировки, кодирования, убоя, хранения, упаковки и маркировки, которые используются на предприятии в иностранном государстве в отношении мясных продуктов, если непосредственно перед днем, в который Правила вступают в силу, как создание, так и система контроля иностранного государства для этих мясных продуктов были утверждены для целей Закона об инспекции мяса.

Приостановка и аннулирование

(2) Для большей уверенности признание любой системы, указанной в подразделе (1), может быть приостановлено или отменено в соответствии с частью 7.

ЧАСТЬ 16

Последующие изменения, аннулирование и вступление в силу

Последующие поправки

Закон Канадской молочной комиссии

Правила экспорта выдержанного сыра чеддер ЕЭК

378 [Поправка]

Потребительская упаковка и закон о маркировке

Потребительская упаковка и Нормативные акты о маркировке

379 [Поправка]

380 [Поправка]

381 [Изменения]

382 [Поправка]

383 [Поправка]

384 [Поправка]

385 [Изменения]

386 [Поправка]

387 [Поправка]

388 [Поправка]

389 [Поправка]

390 [Поправка]

Уголовный кодекс

Нормативные акты об исключении некоторых нарушений, из определения «квалифицируемого нарушения»

391 [Изменения]

Закон о кормах

Нормативные акты о кормах, 1983 г.

392 [Поправка]

Закон о пищевых продуктах и лекарственных препаратах

Регламенты о продуктах питания и лекарственных препаратах

393 [Изменения]

394 [Поправка]

395 [Поправка]

396 [Поправка]

397 [Поправка]

398 [Изменения]

399 [Поправка]

400 [Поправка]

Закон о семенах

Нормативные акты о семенах

401 [Изменения]

402 [Поправка]

Закон о здоровье животных

Нормативные акты о здоровье животных

403 [Изменения]

404 [Поправка]

405 [Поправка]

406 [Поправка]

Закон о подконтрольных лекарствах и веществах

Правила технической конопли

407 [Поправка]

Таможенный тариф

Определение страны происхождения для целей маркировки товаров (страны НАФТА)

408 [Поправка]

Утратившие силу документы

Закон о контроле рыбы

409 Положение об осмотре рыбы ¹⁰ отменяется.

Закон о контроле мяса

410 Положение об инспекции мяса 1990 г. ¹¹ отменено.

Закон о сельскохозяйственных продуктах Канады

411 Следующие Нормативные акты отменяются:

(а) Положения о яйцах¹²;

(б) Положения о свежих фруктах и овощах¹³;

(с) Нормативные акты о меде¹⁴;

(д) Положения о продукции из клена¹⁵;

(е) Положения о переработанных яйцах¹⁶;

(ф) Положения об обработанных продуктах¹⁷;

(г) Положения о молочных продуктах¹⁸;

(х) Лицензирование и арбитражное регулирование¹⁹;

(и) Правила сортировки туш скота и птицы²⁰;

(j) Положения об органических продуктах, 2009 г.²¹;

и

(к) Положения о ледяном вине²².

Вступление в силу

С.С. 2012, р. 24.

¹⁰ К.Р.К., с. 802

¹¹ SOR/90-288

¹² К.Р.К., с. 284

¹³ К.Р.К., с. 285

¹⁴ К.Р.К., с. 287

¹⁵ К.Р.К., с. 289

¹⁶ К.Р.К., с. 290

¹⁷ К.Р.К., с. 291; SOR/82-701, с. 2

¹⁸ SOR/79-840

¹⁹ SOR/84-432

²⁰ SOR/92-541; SOR/95-216, с. 2

²¹ SOR/2009-176

²² SOR/2014-10

***412 Данные правила вступают в силу в день, когда вступает в силу раздел 1 Закона о безопасных пищевых продуктах Канады, но, если они зарегистрированы после этого дня, они вступают в силу в день их регистрации.**

• [Примечание: Постановления, вступившие в силу 15 января 2019 г., *СМ. SI/2018-39.*]

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

(параграф 11(2)(с) и подпункт 15(1)(а)(ii))

Исключения — продукты, используемые как зерно, масло, бобовые, сахар или напитки

- 1 амарант
- 2 ячмень
- 3 гречиха
- 4 рыжик
- 5 рапс
- 6 нут
- 7 какао-бобы
- 8 кофейные зерна
- 9 сушеная фасоль
- 10 сухие кормовые бобы
- 11 сухой горох
- 12 жмых льняной
- 13 конопля
- 14 хмель
- 15 чечевица
- 16 маис (кукуруза)
- 17 просо
- 18 семена горчицы
- 19 овес
- 20 киноа
- 21 рапс
- 22 рис
- 23 рожь
- 24 сафлоровые семена
- 25 сорго
- 26 соевые бобы
- 27 свекла сахарная
- 28 сахарный тростник
- 29 семена подсолнечника
- 30 чайные листья
- 31 тритикале
- 32 пшеница
- 33 рис дикий

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

(Разделы 179, подразделы 180(1), (2) и (4), разделы 181–183, подраздел 184(1), раздел 185, параграфы 258(а), 282(1)(а) и 287(1)(а) и подраздел 374(3))

Условные обозначения досмотра Рисунок 1



Рисунок 2



ПРИЛОЖЕНИЕ 3

(Разделы 1 и 187, подраздел 188(1), разделы 189–192 и подраздел 193(1))

ТАБЛИЦА 1

Расфасованная еда для потребителей (количество нетто, по весу или объему)

Позиция	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
	Расфасованная еда для потребителей	Чистое количество по весу	Чистое количество по объему
1	Арахисовое масло	250 г	-
		375 г	-
		500 г	-
		750 г	-
		1 кг	-
		1,5 кг	-
		2 кг	-
2	Вино	-	50 мл
		-	100 мл
		-	200 мл
		-	250 мл
		-	375 мл
		-	500 мл
		-	750 мл
		-	1 л
		-	1,5 л
		-	2 л
		-	3 л
		-	4 л
3	Сироп глюкозы и сироп сахара-рафинада	-	125 мл
		-	250 мл
		-	375 мл
		-	500 мл
		-	750 мл

Позиция	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
	Расфасованная еда для потребителей	Чистое количество по весу	Чистое количество по объему
		-	1 л
		-	1,5 л
		-	2 л
		-	Более 2 л, поэтапно 1 л

ТАБЛИЦА 2

Расфасованная еда для потребителей (Чистое количество по весу)

Позиция	Столбец 1	Столбец 2
	Расфасованная еда для потребителей	Чистое количество по весу
1	Мед, оцененный в соответствии с настоящими Нормативными актами	150 г или меньше
		250 г
		375 г
		500 г
		750 г
		1 кг
		1,5 кг
		2 кг
		3 кг
		5 кг
2	Нарезанный бекон	100 г или меньше, поэтапно 1 г
		250 г
		375 г
		500 г
		1 кг
3	Готовые мясные нарезки и мясные изделия в горшочках	100 г или меньше, поэтапно 1 г
		125 г
		150 г
		175 г

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Расфасованная еда для потребителей	Чистое количество по весу
		200 г
		250 г
		300 г
		375 г
		400 г
		500 г
		600 г
		700 г
		900 г
		1 кг
4	Колбасы и колбасное мясо	100 г или меньше, поэтапно 1 г
		125 г
		175 г
		225 г
		250 г
		300 г
		375 г
		450 г
		500 г
		600 г
		675 г
		750 г
		900 г
		1 кг
5	Свежая морковь, сорт которой установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше
		2,27 кг ²
		4,54 кг ³
		11,3 кг ⁴
		22,7 кг ⁵
6	Свежий картофель, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Расфасованная еда для потребителей	Чистое количество по весу
		2,27 кг ²
		4,54 кг ³
		9,07 кг ⁶
		22,7 кг ⁵
		34 кг ⁷
		45,4 кг ⁸
7	Свежая свекла, сорт которой установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше
		2,27 кг ²
		4,54 кг ³
		11,3 кг ⁴
		22,7 кг ⁵
8	Лук свежий, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше
		2,27 кг ²
		4,54 кг ³
		11,3 кг ⁴
		22,7 кг ⁵
9	Пастернак свежий, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше
		4,54 кг ³
		9,07 кг ⁶
		11,3 кг ⁴
		22,7 кг ⁵
10	Свежая брюква, сорт которой установлен настоящими Нормативными актами	1,36 кг ¹ или меньше
		2,27 кг ²
		4,54 кг ³
		11,3 кг ⁴
		22,7 кг ⁵

¹ 3 фунта

² 5 фунтов

³ 10 фунтов

⁴ 20 фунтов

⁵ 50 фунтов

⁶ 75 фунтов

⁷ 25 фунтов

⁸ 100 фунтов

ТАБЛИЦА 3

Предварительно упакованные пищевые продукты (Чистое количество по весу)

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по весу
1	Мед, классифицированный в соответствии с настоящими Нормативными актами, кроме расфасованного для потребителей меда, классифицированного в соответствии с настоящими Нормативными актами	7 кг
		15 кг
		30 кг
		Более 30 кг, поэтапно 1 кг
2	Замороженные фрукты, сорт которых установлен настоящими Нормативными актами, с добавлением сахара, сиропа, фруктового сока или фруктового сока из концентрата.	225 г
		425 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
3	Замороженные фрукты, сорт которых установлен настоящими Нормативными актами, сухая упаковка или упаковка для пирогов, несладкие, без добавления сахара	1,75 кг
		2 кг
		300 г
		600 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
		2 кг

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по весу
4	Замороженный горох, замороженная цельнозерновая кукуруза и замороженные бобы лима, сорт которых установлен настоящими Нормативными	350 г или меньше
		500 г

актами		
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
		2 кг
5	Замороженный шпинат, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	300 г или меньше
		500 г
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
		2 кг
6	Замороженная овощная смесь или masédoine, замороженный горох и морковь и замороженная целая, нарезанная кубиками или ломтиками морковь, сорт которых установлен настоящими Нормативными актами	300 г или меньше
		500 г
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
		2 кг
7	Замороженные специальные смеси или комбинированные смеси овощей, если смеси или овощные смеси содержат один или несколько овощей, сортированных в соответствии с настоящими Нормативными актами	300 г или меньше
		500 г
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по весу
		2 кг

8	Другие замороженные овощи, в том числе спаржа, брокколи, брюссельская капуста, цветная капуста, а также зеленые и восковые бобы, сорт которых установлен настоящими Нормативными актами	300 г или меньше
		500 г
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
9	Замороженные вареные кабачки и замороженные сырые кабачки, нарезанные кубиками, сорт, установленный настоящими Нормативными актами	2 кг
		400 г или меньше
		750 г
		1 кг
		1,25 кг
10	Картофель фри замороженный, сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	1,5 кг
		1,75 кг
		2 кг
		225 г или меньше, поэтапно 25 г
		250 г
		500 г
		1 кг
		1,25 кг
		1,5 кг
		1,75 кг
11	Глазированные фрукты, глазированный ананас, нарезанные апельсины, цедра лимона и цитрона, разрезанная цедра и нарезанная смесь фруктов	2 кг
		Более 2 кг, но не более 20 кг
		100 г
		225 г
		450 г

ТАБЛИЦА 4

Предварительно упакованные пищевые продукты (Количество нетто по объему и габаритам контейнера)

Столбец 1		Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
		Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
1	Замороженный концентрат яблочного сока или замороженный концентрат яблочного сока сорт которого установлен настоящими Нормативными актами	177 мл	6,25	54 x 98	202 x 314
		355 мл	12,5	68 x 123	211 x 414
		909 мл	32	103 x142	401 x510
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700

¹ Размеры соответствуют диаметру и высоте емкости.

² Размеры выражаются способом, который используется в промышленности, например: 211 означает 2¹¹/₁₆ дюймов.

ТАБЛИЦА 5

Пищевые продукты, сорт которых предписан настоящими Нормативными актами, если тара представляет собой герметичную упаковку (количество нетто по объему и габаритам металлической тары)

Позиция	Столбец 1 Предварительно упакованные пищевые продукты	Столбец 2 Чистое количество по объему Миллилитры/литры	Столбец 3 Жидкие унции	Столбец 4 Размеры металлического контейнера ¹ Миллиметры	Столбец 5 Дюймы ²
1	Фрукты, упакованные с водой или без воды, фруктовый сок и фруктовый сок из концентрата, сиропа или любой их комбинации, плотная упаковка или сплошная упаковка	142 мл 284 мл 398 мл 540 мл 796 мл 1,36 л 2,84 л	5 10 14 19 28 48 100	68 x 56 68 x 101 76 x 112 или 87 x 90 87 x 115 103x119 107 x177 157 x 177	211 x 203,5 211 x400 300 x 407 или 307 x 309 307 x 409 401 x411 404 x 700 603 x 700
2	Овощи, кроме овощей, для которых в данной таблице предусмотрены специальные положения	284 мл 398 мл 540 мл 796 мл 1,36 л 2,84 л	10 14 19 28 48 100	68 x 101 76 x 112 или 87 x 90 87 x 115 103 x119 107 x177 157 x177	211 x 400 300 x 407 или 307 x 309 307 x 409 401 x411 404 x 700 603 x 700
3	Фруктовые и овощные соки, за исключением концентрированного яблочного сока или концентрата яблочного сока, газированных соков или соков, содержащих азот	200 мл или меньше 250 мл 284 мл 398 мл 500 мл 540 мл 750 мл 796 мл 1 л 1,36 л 1,5 л 1,82 л	7 или меньше 8,8 10 14 17,6 19 26,4 28 35,2 48 52,8 64	Любые размеры Любые размеры 62 x 118 или 68 x 101 76 x 112 Любые размеры 87 x 115 Любые размеры 103 x119 Любые размеры 107 x177 Любые размеры Любые размеры	Любые размеры Любые размеры 207,5 x 410,5 или 211 x 400 300 x 407 Любые размеры 307 x 409 Любые размеры 401 x411 Любые размеры 404 x 700 Любые размеры Любые размеры

Столбец 1		Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
		Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
		2 л	70,4	Любые размеры	Любые размеры
4	Спаржа	341 мл	12	68 x 115	211 x 409
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103x119	401 x 411
		1,36 л	48	107 x 177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x 177	603 x 700
5	Кукуруза, вакуумная упаковка	199 мл	7	68 x 82	211 x 304
		341 мл	12	87 x 85	307 x 306
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		2,13 л	75	157 x 152	603 x 600
6	Грибы в рассоле	128 мл	4,5	68 x 50	211 x 200
		284 мл	10	68 x 101	211 x 400
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x 119	401 x 411
		1,36 л	48	107 x 177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x 177	603 x 700
7	Томатная паста	156 мл	5,5	54 x 88	202 x 308
		369 мл	13	76 x 101	300 x 400
		796 мл	28	103 x 119	401 x 411
		1,36 л	48	107 x 177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x 177	603 x 700
		3,58 л	126	157 x 222	603x812
8	Мякоть томата, томатное пюре и концентрированный томатный сок или концентрат томатного сока	341 мл	12	68 x 115	211 x 409
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x 119	401 x 411
		1,36 л	48	107 x 177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x 177	603 x 700

		3,58 л	126	157 x 222	603x812
9	Мараскино, крем-де-менте и коктейльная вишня	125 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
		Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
		250 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		375 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		4 л	-	Любые размеры	Любые размеры
10	Сладкий картофель, нарезанный	227 мл	8	68 x 82	211 x304
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103x119	401 x411
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x 177	603 x 700
11	Сладкий картофель, целый	597 мл	21	107 x 87	404 x 307
12	Томатный кетчуп, кетчуп	375 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		575 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		750 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		1 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		1,25 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		1,5 л	-	Любые размеры	Любые размеры

¹ Размеры соответствуют диаметру и высоте емкости.

² Размеры выражаются способом, который используется в промышленности, например: 211 означает 2 ¹¹/₁₆ дюймов.

ТАБЛИЦА 6

Пищевые продукты, сорт которых не предписан настоящими Нормативными актами, если тара представляет собой герметичную упаковку (количество нетто по объему и габаритам металлической тары)

Столбец 1		Столбец 2		Столбец 3		Столбец 4		Столбец 5	
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹		Миллиметры	Дюймы ²		
		Миллилитры/литры	Жидкие унции						
1	Фасоль со свиной или фасоль и свинина, фасоль или вегетарианская фасоль	128 мл	4,5	68 x 50	211 x200				
		227 мл	8	68 x 82	211 x304				
		284 мл	10	68 x 101	211 x400				
		398 мл	14	76 x 112 или 103 x 69	300 x 407 или 401 x 212				
		540 мл	19	87 x 115 или 103 x 85	307 x 409 или 401 x 306				
		796 мл	28	103 x119	401 x411				
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700				
2	Питание для новорожденных и детей, которое представляет собой переработанные фруктовые или овощные продукты	2,84 л	100	157 x177	603 x 700				
		128 мл	4,5	54 x 72	202 x 213,5				
		213 мл	7,5	68 x 76	211 x300				
3	Супы овощные, сгущенные	284 мл	10	68 x 98 или 68 x 101	211 x 314 или 211 x 400				
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407				
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409				
		796 мл	28	103 x119	401 x411				
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700				
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700				
		227 мл	8	68 x 82	211 x304				
4	Овощные супы, готовые к употреблению	284 мл	10	68 x 98 или 68 x 101	211 x 314 или 211 x 400				
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407				
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409				
		796 мл	28	103 x119	401 x411				
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700				
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700				
		128 мл	4,5	68 x 50	211 x200				
5	Спагетти в томатном соусе	227 мл	8	68 x 82	211 x304				
		284 мл	10	68 x 101	211 x400				
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407				
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409				
		796 мл	28	103 x119	401 x411				
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700				
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700				
6	Ананас, нарезанный, измельченный, снеки или кусочки	142 мл	5	68 x 56	211 x 203,5				
		227 мл	8	87 x 52	307 x 201,25				
		284 мл	10	68 x 101	211 x400				

		398 мл	14	76 x 112 или 87 x 90	300 x 407 или 307 x 309
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x119	401 x411
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700
7	Грейпфруты, апельсины и их части	142 мл	5	68 x 56	211 x 203,5
		284 мл	10	68 x 101	211 x400
		398 мл	14	76 x 112 или 87 x 90	300 x 407 или 307 x 309
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x119	401 x411
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700
8	Фруктовые соки, включая соки цитрусовых и ананасов, за исключением соков лимона, лайма, винограда, вишни, черной смородины или малины, соки других ягод, газированные соки или соки, содержащие азот	200 мл или меньше	7 или меньше	Любые размеры	Любые размеры
		250 мл	8,8	Любые размеры	Любые размеры
		284 мл	10	62 x 118 или 68 x 101	207,5 x 410,5 или 211 x 400
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407
		500 мл	17,6	Любые размеры	Любые размеры
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		750 мл	26,4	Любые размеры	Любые размеры
		796 мл	28	103 x119	401 x411
		1 л	35,2	Любые размеры	Любые размеры
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		1,5 л	52,8	Любые размеры	Любые размеры
		1,82 л	64	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	70,4	Любые размеры	Любые размеры
9	Ростки фасоли и овощи для отбивных	284 мл	10	68 x 101	211 x400
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x119	401 x411

		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700
Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5	
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
		Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
10	Грибы, в том числе в сливках и стебли и кусочки в рассоле	128 мл	4,5	68 x 50 или 54 x 72	211 x 200 или 202 x 213,5
		284 мл	10	68 x 101	211 x400
		398 мл	14	76 x 112	300 x 407
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x119	401 x411
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700
11	Фруктовые пироги и начинки для пирогов	284 мл	10	68 x 101	211 x400
		398 мл	14	76 x 112 или 87 x 90	300 x 407 или 307 x 309
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x119	401 x411
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		2,84 л	100	157 x177	603 x 700
12	Джемы, желе, мармелад и консервы, за исключением клюквенного желе, клюквы в желе или клюквенного соуса	250 мл или меньше	-	Любые размеры	Любые размеры
		375 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		500 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		750 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		1 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		1,5 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		3 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		4 л	-	Любые размеры	Любые размеры
13	Мандарины	142 мл	5	68 x 56	211 x 203,5
		284 мл	10	75 x 82	215 x 304
		2,42 л	85	157 x155	603 x 602
14	Виноградный концентрированный сок, виноградный сок или концентрат виноградного сока и	200 мл или меньше	7 или меньше	Любые размеры	Любые размеры
		250 мл	8,8	Любые размеры	Любые размеры

	виноградный сок из 284 мл концентрата, за исключением газированных соков или соков, содержащих азот	10	62 x 118	207,5 x 410,5	
		12	Любые размеры	Любые размеры	
	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
		Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
15	Соленья, приправы и чатни	500 мл	17,6	Любые размеры	Любые размеры
		682 мл	24	Любые размеры	Любые размеры
		750 мл	26,4	Любые размеры	Любые размеры
		1 л	35,2	Любые размеры	Любые размеры
		1,14 л	40	Любые размеры	Любые размеры
		1,36 л	48	107 x177	404 x 700
		1,5 л	52,8	Любые размеры	Любые размеры
		1,82 л	64	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	70,4	Любые размеры	Любые размеры
		125 мл или меньше	-	Любые размеры	Любые размеры
		250 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		375 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		500 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		750 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		1 л	-	Любые размеры	Любые размеры
16	Зеленые оливки, кроме спелых оливок, черных оливок или калифорнийских спелых оливок.	1,25 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		1,5 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		2,84 л	100	Любые размеры	Любые размеры
		4 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		125 мл или меньше	-	Любые размеры	Любые размеры
		225 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		250 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		375 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		398 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
500 мл	-	Любые размеры	Любые размеры		
625 мл	-	Любые размеры	Любые размеры		

		750 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		1 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		1,25 л	-	Любые размеры	Любые размеры
Столбец 1		Столбец 2	Столбец 3	Столбец 4	Столбец 5
Позиция	Предварительно упакованные пищевые продукты	Чистое количество по объему		Размеры металлического контейнера ¹	
		Миллилитры/литры	Жидкие унции	Миллиметры	Дюймы ²
17	Квашеная капуста с консервантом	1,5 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		284 мл	10	68 x 101	211 x 400
		398 мл	14	76 x 112 или 87 x 90	300 x 407 или 307 x 309
		540 мл	19	87 x 115	307 x 409
		796 мл	28	103 x 119	401 x 411
		909 мл	32	Любые размеры	Любые размеры
		1,36 л	48	107 x 177	404 x 700
18	Соус из хрена, приготовленный хрен и сливочный хрен	2,84 л	100	157 x 177	603 x 700
		125 мл или меньше	-	Любые размеры	Любые размеры
		250 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		500 мл	-	Любые размеры	Любые размеры
		2 л	-	Любые размеры	Любые размеры
		4 л	-	Любые размеры	Любые размеры

¹ Размеры соответствуют диаметру и высоте емкости.

² Размеры выражаются способом, который используется в промышленности, например: 211 означает 2 11/16 дюймов.

ТАБЛИЦА 7

Свежие овощи — вместимость метрических контейнеров

Позиция	Объем метрических контейнеров
1	500 мл
2	1 л
3	2 л
4	4 л
5	6 л
6	13 л
7	18 л
8	36 л

ТАБЛИЦА 8

Свежие овощи — вместимость императорских контейнеров

Позиция	Объем императорских контейнеров
1	1 пинта (551 мл)
2	1 кварта (1,1 л)
3	2 кварты (2,27 л)
4	4 кварты (4,55 л)
5	6 кварт (6,82 л)
6	11 кварт (12,5 л)
7	16 кварт (18,2 л)
8	32 кварты (36,4 л)

ПРИЛОЖЕНИЕ 4

(Подраздел 199(5) и параграфы 200(4)(b) и (c))

ТАБЛИЦА 1

Допуски для количеств нетто, заявленных в метрических единицах массы, для расфасованных пищевых продуктов для потребителя с переменным весом

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Заявленное чистое количество	Допуск (%)	Допуск (d)
1	≤ 60 г	10	-
2	> 60 г, но ≤ 600 г	-	6
3	> 600 г, но ≤ 1 кг	1	-
4	> 1 кг, но ≤ 1,5 кг	-	10
5	> 1,5 кг, но ≤ 3 кг	0,66	-
6	> 3 кг, но ≤ 4 кг	-	20
7	> 4 кг, но ≤ 10 кг	0,5	-
8	> 10 кг, но ≤ 15 кг	-	50
9	> 15 кг, но ≤ 250 кг	0,33	-
10	> 250 кг, но ≤ 500 кг	-	750
11	> 500 кг	0,15	-

ТАБЛИЦА 2

Допуски для количеств нетто, заявленных в канадских единицах массы или веса, для расфасованных пищевых продуктов для потребителя с переменным весом

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Заявленное чистое количество	Допуск (%)	Допуск (унции)
1	≤ 2 унции	10	-
2	> 2 унции, но ≤ 20 унций	-	0,2

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Заявленное чистое количество	Допуск (%)	Допуск (унции)
3	> 1,25 фунтов, но ≤ 2,2 фунтов	1	—
4	> 2,2 фунтов, но ≤ 3,3 фунтов	—	0,35
5	> 3,3 фунтов, но ≤ 6,6 фунтов	0,66	—
6	> 6,6 фунтов, но ≤ 8,8 фунтов	—	0,71
7	> 8,8 фунтов, но ≤ 22 фунта	0,5	—
8	> 22 фунтов, но ≤ 33 фунтов	—	1,76
9	> 33 фунтов, но ≤ 550 фунтов	0,33	—
10	> 550 фунтов, но ≤ 1 100 фунтов	—	26,4
11	> 1 100 фунтов	0,15	—

ТАБЛИЦА 3

Допуски для количеств нетто, заявленных в метрических единицах массы или объема, для расфасованных пищевых продуктов для потребителя, кроме пищевых продуктов с переменным весом

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Заявленное чистое количество	Допуск (%)	Допуск (г или мл)
1	≤ 50 г или мл	9	—
2	> 50 г или мл, но ≤ 100 г или мл	—	4,5
3	> 100 г или мл, но ≤ 200 г или мл	4,5	—
4	> 200 г или мл, но ≤ 300 г или мл	—	9
5	> 300 г или мл, но ≤ 500 г или мл	3	—
6	> 500 г или мл, но ≤ 1 кг или л	—	15
7	> 1 кг или л, но ≤ 10 кг или л	1,5	—
8	> 10 кг или л, но ≤ 15 кг или л	—	150

9 > 15 кг или л 1 —

ТАБЛИЦА 4

Допуски для количеств нетто, заявленных в канадских единицах массы или веса, для расфасованных пищевых продуктов для потребителя, кроме пищевых продуктов с переменным весом

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Заявленное чистое количество	Допуск (%)	Допуск (унции)
1	≤ 1,75 унции	9	-
2	> 1,75 унции, но ≤ 3,5 унции	-	0,16
3	> 3,5 унции, но ≤ 7 унций	4,5	-
4	> 7 унций, но ≤ 10,6 унций	-	0,32
5	> 10,6 унций, но ≤ 17,6 унций	3	-
6	> 1,1 фунт, но ≤ 2,2 фунта	-	0,53
7	> 2,2 фунтов, но ≤ 22 фунтов	1,5	-
8	> 22 фунтов, но ≤ 33 фунтов	-	5,28
9	> 33 фунтов	1	-

ТАБЛИЦА 5

Допуски для количеств нетто, заявленных в канадских единицах объема для расфасованных пищевых продуктов для потребителя, кроме пищевых продуктов с переменным весом

Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
-----------	-----------	-----------

Позиция	Заявленное количество	чистое	Допуск (%)	Допуск (жидкие унции)
1	≤ 1,75 жидких унций	9	-	-
2	> 1,75 жидких унций, но ≤ 3,5 жидких унций	-	-	0,16
3	> 3,5 жидких унций, но ≤ 7 жидких унций	4,5	-	-
Столбец 1		Столбец 2	Столбец 3	
Позиция	Заявленное количество	чистое	Допуск (%)	Допуск (жидкие унции)
4	> 7 жидких унций, но ≤ 10,6 жидких унций	-	-	0,32
5	> 10,6 жидких унций, но ≤ 17,6 жидких унций	3	-	-
6	> 17,6 жидких унций, но ≤ 35,2 жидких унций	-	-	0,53
7	> 35,2 жидких унций, но ≤ 2,2 галлона	1,5	-	-
8	> 2,2 галлона, но ≤ 3,3 галлона	-	-	5,28
9	> 3,3 галлона	1	-	-

ТАБЛИЦА 6

Допуски для количества нетто расфасованных пищевых продуктов для потребителей, заявленные числовым подсчетом

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Заявленное количество нетто (Числовой подсчет)	Допуск
1	< 50	0
2	≥ 50, но ≤ 100	1
3	> 100, с индивидуальным весом ≤ 14 г или ≤ 0,5 унции	0,75% от заявленного количества нетто, округленное до следующего целого числа
4	> 100, с индивидуальным весом > 14 г или > 0,5 унции	0,5% от заявленного количества нетто, округленное до следующего целого числа

ПРИЛОЖЕНИЕ 5

(Подраздел 200(2) и параграфы 200(4)(а) и (b))

ЧАСТЬ 1

Образцы

Столбец 1		Столбец 2
Позиция	Количество единиц в серии	Минимальное количество единиц в образце
1	≥ 2 , но ≤ 10	Все единицы в партии
2	≥ 11 , но ≤ 128	25% единиц в партии, округленное до следующего целого числа, но не менее 10
3	≥ 129 , но $\leq 4\,000$	32
4	$\geq 4\,001$, но $\leq 8\,000$	64
5	$\geq 8\,001$, но $\leq 12\,000$	96
6	$> 12\,000$	125

ЧАСТЬ 2

Формула для определения средневзвешенного количества единиц в выборке

Для целей пункта 200(4)(а) настоящих Нормативных актов, формула корректировки выборочного среднего для определения средневзвешенного количества единиц в выборке выглядит следующим образом:

$$X_a = \bar{x} + s(t \div \sqrt{n})^*$$

где

X_a средневзвешенное количество единиц в выборке;

$\bar{x}$ среднее значение выборки, рассчитанное следующим образом:

$$\bar{x} = \Sigma x \div n$$

где

Σx сумма количеств нетто всех единиц в выборке;

* Значение $(t \div \sqrt{n})$ может, вместо того, чтобы рассчитываться в соответствии с настоящей Частью, быть определено с использованием применимого значения, указанного в столбце 3 таблицы к Части 3.

s - стандартное отклонение выборки, рассчитываемое следующим образом:

$$s = \sqrt{(\sum(x - \bar{x})^2 \div (n - 1))}$$

где

$\sum(x - \bar{x})^2$ сумма квадратов разностей между средним значением выборки и количеством нетто каждой единицы в выборке;

t значение, определенное в соответствии с Частью 3 для выбранного размера выборки; а также

n количество единиц в выборке.

ЧАСТЬ 3

Таблица значений t и $(t \div \sqrt{n})$

Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Размер выборки	t ¹	$(t \div \sqrt{n})^1$
2	63,657	45,01
3	9,925	5,73
4	5,841	2,92
5	4,604	2,06
6	4,032	1,65
7	3,707	1,40
8	3,499	1,24
9	3,355	1,12
10	3,250	1,03
11	3,169	0,955
12	3,106	0,897
13	3,055	0,847
14	3,012	0,805
15	2,977	0,769
16	2,947	0,737
17	2,921	0,708
18	2,898	0,683
19	2,878	0,660
20	2,861	0,640
21	2,845	0,621
Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3

Размер выборки	t^1	$(t \div \sqrt{n})^1$
22	2,831	0,604
23	2,819	0,588
24	2,807	0,573
25	2,797	0,559
26	2,787	0,547
27	2,779	0,535
28	2,771	0,524
29	2,763	0,513
30	2,756	0,503
31	2,750	0,494
32	2,746	0,485
64	2,657	0,332
96	2,634	0,269
125	2,615	0,234
> 32, но <125, кроме 64 или 96	Значение t определяется линейной интерполяцией ²	Значение $(t \div \sqrt{n})$ определяется в соответствии с Частью 2.

¹ Если для создания выборки выбраны все единицы в партии, в качестве значения t должен использоваться ноль и $(t \div \sqrt{n})$.

² Значение t будет определяться линейной интерполяцией следующим образом:

$$t = a - ((a - b) \times (c - e) \div (c - d))$$

где

- a** значение t для ближайшего размера выборки ниже выбранного размера выборки;
- b** значение t для ближайшего размера выборки выше выбранного размера выборки;
- c** результат деления 120 на ближайший размер выборки ниже выбранного размера выборки;
- d** результат деления 120 на ближайший размер выборки выше выбранного размера выборки; а также
- e** результат деления 120 на выбранный размер выборки.

ЧАСТЬ 4

Минимальное количество единиц для целей параграфа 200(4)(b)

Позиция	Колонка 1	Столбец 2
	Размер выборки	Минимальное количество единиц ¹
1	≥ 2, но ≤ 8	1
2	≥ 9, но ≤ 20	2
3	≥ 21, но ≤ 32	3
4	≥ 33, но ≤ 50	4
5	≥ 51, но ≤ 65	5
6	≥ 66, но ≤ 80	6
7	≥ 81, но ≤ 102	7
8	≥ 103, но ≤ 125	8

¹ Минимальное количество единиц в выборке, в результате которого партия не соответствует требованиям Закона и настоящих Нормативных актов в отношении декларирования количества нетто.

ПРИЛОЖЕНИЕ 6

(Разделы 229 и подраздел 270(1), параграфы 312(b), 320(1)(b), 321(c) и 324(a) и раздел 325)

Минимальный размер шрифта - основная поверхность дисплея

Позиция	Столбец 1	Столбец 2
	Зона поверхности основной маркировки (см ²)	Минимальная высота символа (мм)
1	< 32	1,6
2	> 32, но ≤ 258	3,2
3	> 258, но ≤ 645	6,4
4	> 645, но ≤ 2 580	9,5
5	> 2 580	12,7

ПРИЛОЖЕНИЕ 7

(Раздел 273)

Идентификационные названия пищевых продуктов, упакованных в сироп или фруктовый сок

	Столбец 1	Столбец 2	Столбец 3
Позиция	Пищевой продукт	Процент растворимых твердых веществ	Идентификационные наименования
1	(1) Абрикосы (2) Ежевика (3) Бойзенова ягода (4) Вишня (кислая, без косточек) (5) Дикie яблоки (6) Смородина (7) Крыжовник (8) Ежевика (9) Логанова ягода (10) Малина (красная и пурпурная) (11) Ревень (12) Клубника (13) Малина душистая (14) Яблоки (15) Черника (16) Вишня (сладкая) (17) Сливы и чернослив (18) Грейпфруты	(a) $\geq 25\%$, но $\leq 35\%$ (b) $\geq 19\%$, но $\leq 25\%$ (c) $\geq 15\%$, но $< 19\%$ (d) $\geq 11\%$, но $< 15\%$ (e) $\geq 5\%$	(a) Особо густой сироп или сироп из особо густого фруктового сока (b) Густой сироп или сироп из густого фруктового сока (c) Легкий сироп или легкий сироп из фруктового сока (d) Слегка подслащенная вода или слегка подслащенный фруктовый сок (e) Упаковано в (наименование фрукта) сок или в сок из смеси фруктов
2	(1) Канталупы и дыни (2) Фруктовый коктейль (3) Фруктовый салат и салат из тропических фруктов (4) Фрукты для салата (5) Персики (6) Груши (7) Ананасы (8) Мандарины (9) Сладкий картофель	(a) $\geq 23\%$, но $\leq 35\%$ (b) $\geq 18\%$, но $< 23\%$ (c) $\geq 14\%$, но $< 18\%$ (d) $\geq 10\%$, но $< 14\%$ (e) $\geq 5\%$	(a) Особо густой сироп или сироп из особо густого фруктового сока (b) Густой сироп или сироп из густого фруктового сока (c) Легкий сироп или легкий сироп из фруктового сока (d) Слегка подслащенная вода или слегка подслащенный фруктовый сок (e) Упаковано в (наименование фрукта) сок или в сок из смеси фруктов
3	(1) Вишня в ликере	(a) $\geq 40\%$	(a) Особо густой сироп или сироп из особо густого фруктового сока

ПРИЛОЖЕНИЕ 8

(Подраздел 288(1))

Слово или выражение на этикетке пищевого мясного продукта

Позиция	Столбец 1 Слово или выражение	Столбец 2 Требования
1	«Запеченные» или «cuit au four» «Обжаренный в духовке» или «rôti au four»	Подвергается воздействию сухого тепла без прямого контакта с пламенем в течение времени, достаточного для получения характеристик запеченного или жареного мясного продукта, таких как коричневая корка на поверхности, выделение поверхностного жира или карамелизация сахара. Мясной продукт должен быть готов к употреблению.
2	«Жареное на открытом огне» или «rôti B.B.Q.»	Приготовлено с приправами. Мясной продукт должен быть готов к употреблению.
3	«Зажаренный с поливом» или «arrosé» или «imprégné» «Глубоко зажаренный с поливом» или «arrosé en profondeur» или «imprégné en profondeur» «Предварительно зажаренный с поливом» или «préarrosé» или «préimprégné» «Жиродостаточный» или «auto-arrosé» или «auto-imprégné»	Вводится мясной бульон, содержащий не менее 15% твердых веществ, не более 3% которых состоит из следующих ингредиентов или любой их комбинации: (a) пищевые жиры или масла растительного происхождения; а также (b) масло.
4	«В панировке» or «pané»	Покрытый смесью жидкого теста и крошек хлеба или крекеров.
5	«Приготовленный» или «cuit» «Полностью приготовленный» или «cuit à fond»	Подвергается нагреванию в течение времени, достаточного для получения характеристик приготовленного мясного продукта в отношении рыхлости, цвета, текстуры и вкуса. Мясной продукт должен быть готов к употреблению.
6	«Засоленный» или «traité»	Вяленый добавлением соли, по крайней мере, 100 м.д. нитрита натрия, нитрита калия, нитрата натрия или нитрата калия или любой их комбинации к мясному продукту.
7	«Засушенный» или «séché» «Сухой» или «sec» «Полу-сухой» или «semisec»	Обезвоженный. Мясной продукт должен быть готов к употреблению.
8	«Сублимированный» или «séché à froid»	Обезвоживание сушкой замораживанием.

Столбец 1	Столбец 2
Позиция Слово или выражение	Требования
9 «Заливной» или «en gelée»	Содержит желирующий компонент, как определено в подразделе В.01.001 (1)
	Регламентов о продуктах питания и лекарственных препаратах, добавленный в количестве, превышающем 0,25% от мясного продукта.
10 «Раскатанный» или «roulé»	Отделенный от костей, раскатанный и вязанный.
11 «Полу-бескостный» или «semi-désossé»	Бескостный не менее 45%.
12 «Без ножки» или «sans jarret»	В случае передней конечности, передняя конечность удалена в локтевом суставе; в случае задней ноги - удалена задняя конечность в коленном суставе.
13 «Закопченный» или «fumé»	Закопченный в соответствии с Регламентами о продуктах питания и лекарственных препаратах.
14 «Фаршированный» или «farci»	Фаршированный съедобным мясным продуктом, который был приготовлен или обезвожен, или фарширован съедобным мясным продуктом, в который было добавлено любое вещество, кроме любого съедобного мясного продукта, или фарширован одним или несколькими из следующих ингредиентов: хлеб, зерна, фрукты, орехи, овощи или аналогичные ингредиенты.
	Съедобный мясной продукт может содержать приправу и животный или растительный жир.
15 «С потрохами» или «avec abats» или «avec abattis»	Содержит печень, сердце или желудок или любую их комбинацию от пищевого животного того же вида.
16 «С натуральными соками» или «avec jus de cuisson»	Упакован в упаковку, содержащую соки, полученные в результате приготовления мясного пищевого продукта.

ПРИЛОЖЕНИЕ 9

(Пункты 350(1)(с)(i)(В) и (D), пункт 354(d) и разделы 358 и 359)

История продукта



Условное обозначение продукта должно быть черным на белом фоне (как показано на рисунке), черным на прозрачном фоне или в цвете. Если он отображается в цвете, фон белый или прозрачный, внешняя и внутренняя границы, а также холмы зеленые (Пантон № 368), кленовый лист красный (Пантон № 186), а буквы черные.